

DJM-750MK2

DJ MIXER
TABLE DE MIXAGE
DJ-MISCHPULT
MIXER PER DJ
DJ MENGPANEEL
MESA DE MEZCLAS DJ
MESA DE MISTURA PARA DJ
DJ микшерный пульт

[pioneerdj.com/support/
rekordbox.com](http://pioneerdj.com/support/rekordbox.com)

For FAQs and other support information for this product, visit the above site.

Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus.

Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen für dieses Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite.

Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito indicato sopra.

Bezoek de bovenstaande website voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.

Para obter informações sobre as FAQs e outras informações de apoio relativas a este produto, consulte o site indicado acima.

Ответы на часто задаваемые вопросы и другую дополнительную информацию о данном изделии см. на указанном выше сайте.

Operating Instructions (Quick Start Guide)

Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)

Bedienungsanleitung (Kurzanleitung)

Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)

Handleiding (Snelstartgids)

Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)

Manual de instruções (Guia de início rápido)

Инструкции по эксплуатации

(Краткое руководство пользователя)





If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

K058b_A1_En

CAUTION

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1_B1_En

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

This product equipped with a three-wire grounding (earthed) plug - a plug that has a third (grounding) pin. This plug only fits a grounding-type power outlet. If you are unable to insert the plug into an outlet, contact a licensed electrician to replace the outlet with a properly grounded one. Do not defeat the safety purpose of the grounding plug.

D3-4-2-1-6_A1_En

For Finland customers

Laite on liitettävä suojamaadoituskoskettimilla varustettuun pistorasiaan

For Norway customers

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt

For Sweden customers

Apparaten skall anslutas till jordat uttag

For Denmark customers

Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

D3-4-2-1-6b_B1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)


Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

D3-4-2-1-7c*_A2_En

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

D3-4-2-2-4_B1_En

CAUTION

The  switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

WARNING

Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

D41-6-4_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.


K041_A1_En

VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 5 cm at rear, and 5 cm at each side).

D3-4-2-1-7d*_A1_En

The graphical symbol  placed on the product means alternating current.

The graphical symbol  placed on the product means direct current.

The graphical symbol  placed on the product means Class II equipment.

D3-8-2-4_A1_En

CAUTION

This product is evaluated in moderate and tropical climate condition.

D3-8-2-1-7a_A1_En

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest service center or your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

Contents

How to read this manual

Thank you for purchasing this Pioneer DJ product.

Read this manual and the Operating Instructions that is available on the Pioneer DJ site before using the product. Both contain important information that you should understand to properly use the product.

- In this manual, names of channels and buttons on the product, menus in the software, etc., are enclosed in square brackets ([]). (e.g. **[MASTER]** channel, **[ON/OFF]**, **[Start]** menu)
- Screens, external appearance, and software and hardware specifications described in this manual are based on the product that is still under development and may differ from the final specifications.
- Depending on your operating system, the web browser settings, etc., the procedures described in this manual may differ from actual operations.

This manual provides brief descriptions of the part names and the connection between the unit and peripherals. For more instructions on how to use this product, refer to the Operating Instructions for this product.

- For obtaining the Operating Instructions for this product, see *Obtaining the Operating Instructions* on page 5.

01 Before start

Features	5
Accessories	5
Obtaining the Operating Instructions.....	5

02 Part names and functions

Rear panel	6
Control Panel	7

03 Connections

Connecting input terminals.....	9
Connecting output terminals	10

04 Operation

Basic Operation.....	11
Changing the settings.....	11

05 Additional information

Troubleshooting	12
Trademarks and registered trademarks	12
Cautions on copyrights	12
Specifications.....	13

Before start

Features

This 4-channel DJ mixer is the next model in the DJM series from Pioneer DJ, the world standard in the disco and club scene. It supports various types of DJ performances by incorporating the EQ FADER CURVE, SOUND COLOR FX, BEAT FX, and SEND/RETURN functions for mixing that were newly developed for the DJM-900NXS2, which is equipment for permanent installation in a club. This mixer provides strong support for any DJ performance by featuring a high sound quality, highly reliable design, and panel layout providing high operability, and supporting connections to a wide range of devices including a USB sound card capable of connecting with a PC, Mac, or iOS device.

Accessories

- Power cord
- USB cable
- Operating Instructions (Quick Start Guide) (this document)
- Warranty (for some regions)^[1]
- License key card (rekordbox dj, rekordbox dvs)

[1] The included warranty is for the European region.

Cautions

The license key cannot be reissued. Be careful not to lose it.

Obtaining the Operating Instructions

For details on rekordbox dj and the driver software, see the Operating Instructions.

Some operating instructions are provided in PDF files.
Adobe® Reader® is required to view the PDF files.

1 Launch a web browser on a computer and access the following Pioneer DJ site.

pioneerdj.com

2 Click [Support].

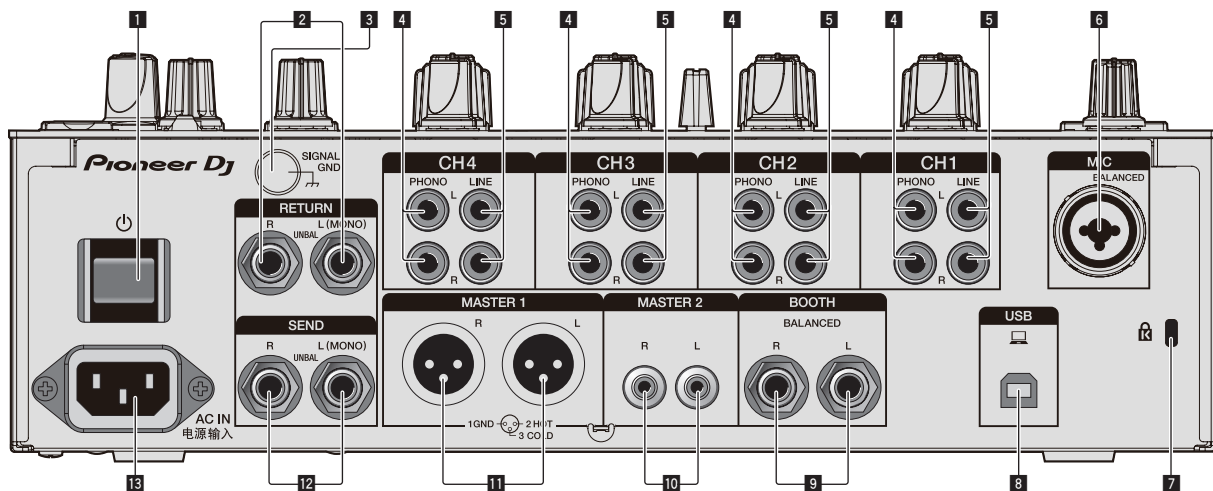
3 Click [FIND TUTORIALS & MANUALS].

4 Click [DJM-750MK2] in the [Mixer] category.

5 Click on the desired language on the download page.

Part names and functions

Rear panel



1 ⏻ button (page 11)

Turns this unit on and off.

2 RETURN terminals (page 10)

Connect to output terminals of an external effects unit. If a cable is connected to the [L (MONO)] terminal only, the input to the [L (MONO)] terminal is also input to the [R] channel.

3 SIGNAL GND terminal (page 9)

Connect a ground wire of an analog player to reduce noise that occurs when an analog player is connected.

4 PHONO terminals (page 9)

Connect a phono level (MM cartridge) output device. Do not input line level signals.

5 LINE terminals (page 9)

Connect a DJ player or a line level output component.

6 MIC terminal (page 9)

Connects a microphone.
Phantom power supply is not supported.

7 Kensington security slot

8 USB terminal

Connect a computer with a USB cable.

9 BOOTH terminals (page 10)

These are output terminals for a booth monitor.
Be sure to use these as balanced outputs.

10 MASTER2 terminals (page 10)

Connect to analog input terminals of a power amplifier, etc.

11 MASTER1 terminals (page 10)

Connect to analog input terminals of a power amplifier, etc.
Be sure to use these as balanced outputs.

Be careful not to accidentally insert the power cord of another unit.

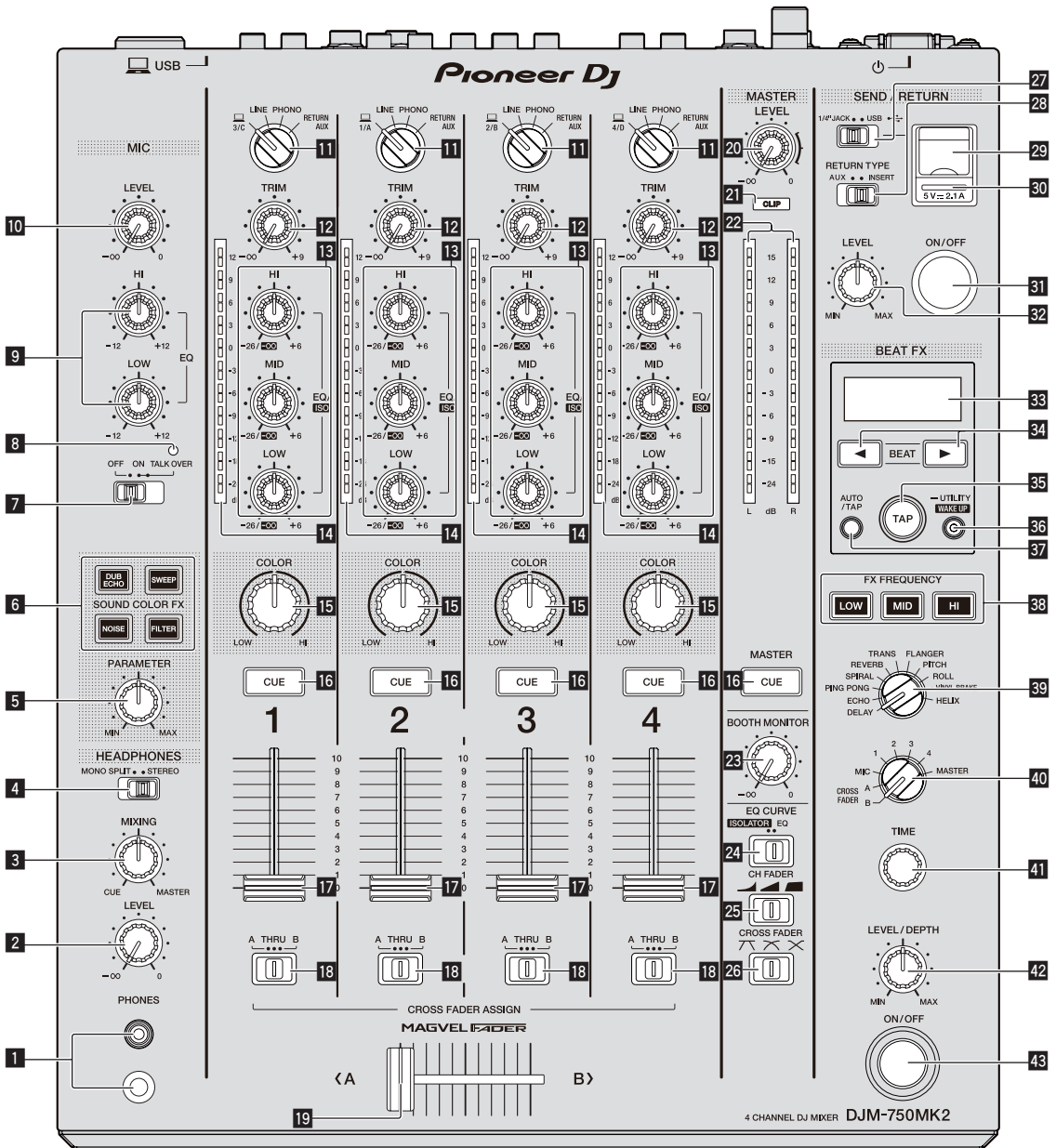
Do not connect the terminal that can supply phantom power.

12 SEND terminals (page 10)

Connect to input terminal of an external effects unit. If a cable is connected to the [L (MONO)] terminal only, a monaural audio signal is output.

13 AC IN

Connect to a power outlet with a supplied power cord. Connect the power cord after all the connections are completed.
Be sure to use the supplied power cord.



- 1 PHONES terminal (page 11)**
Connect headphones.
1/4" stereo phone plugs and 3.5 mm stereo mini plugs are supported.
- 2 LEVEL control (page 11)**
Adjusts the level of sound output from the headphones.
- 3 MIXING control (page 11)**
Adjusts the monitor volume balance for the sound of the [MASTER] channel and the sound of the channel for which the [CUE] button is pressed.
- 4 MONO SPLIT, STEREO selector switch (page 11)**
Sets the distribution of the monitor sound output from the headphones.
- 5 PARAMETER control**
Adjusts the SOUND COLOR FX parameter.
- 6 SOUND COLOR FX buttons**
Turns on and off SOUND COLOR FX.
- 7 OFF, ON, TALK OVER selector switch (page 11)**
Turns the microphone on and off.
- 8 Microphone indicator (page 11)**
- 9 EQ (HI, LOW) controls (page 11)**
Adjusts the sound quality of the microphones.
- 10 MIC LEVEL control (page 11)**
Adjusts the level of sound output from the microphone.
- 11 Input selector switches (page 11)**
Selects the input source for each channel from the components connected to this unit.
- 12 TRIM control (page 11)**
Adjusts the level of sound input to each channel.

13 EQ/ISO (HI, MID, LOW) controls (page 11)

Adjusts the sound quality of each channel.

14 Channel Level Indicator (page 11)

Displays the sound level of each channel before it passes through the channel faders.

15 COLOR control

This changes the parameters of the SOUND COLOR FX of the different channels.

16 CUE button (page 11)

Presses the [CUE] button of the channel to be monitored.

17 Channel Fader (page 11)

Adjusts the level of sound output from each channel.

18 CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B) selector switch (page 11)

Sets the output destination of each channel to [A] or [B].

19 Crossfader (page 11)

Outputs audio signals assigned by the crossfader assign switch corresponding to the curve characteristics selected by [CROSS FADER] (Crossfader Curve Selector Switch).

20 MASTER LEVEL control (page 11)

Adjusts the level of sound are output from the [MASTER1] and [MASTER2] terminals.

21 CLIP indicators

Master: Flashes when audio with an excessive volume level is output from the [MASTER1] or [MASTER2] terminals.

22 Master Level Indicator (page 11)

Displays the level of sound output from the [MASTER1] and [MASTER2] terminals.

23 BOOTH MONITOR control (page 11)

Adjusts the level of sound output from the [BOOTH] terminal.

24 EQ CURVE (ISOLATOR, EQ) selector switch (page 11)

Sets the function of the [EQ/ISO (HI, MID, LOW)] controls.

25 CH FADER () selector switch

Sets the curve characteristics of the channel fader.

26 CROSS FADER () selector switch

Sets the curve characteristics of the crossfader.

27 SEND/RETURN (1/4" JACK, ) selector switch

Sets the input and output sources for the SEND/RETURN channel. You can select the device connected to the [SEND/RETURN] terminals on the rear panel of this unit or the device connected to the mobile device connection terminal on the operation panel.

28 RETURN TYPE (AUX, INSERT) selector switch

Sets the SEND/RETURN method.

29 Mobile device connection terminal (USB port)

Connect a mobile device.

30 USB connection indicator

Lights when a mobile device is connected. Blinks when an incompatible device is connected.

31 SEND/RETURN ON/OFF button

Turns SEND/RETURN on and off.

32 SEND/RETURN LEVEL control

Adjusts the sound level of SEND/RETURN.

33 Main display

Displays the effect name, BPM, effect parameter, etc.

34 BEAT ◀, ▶ buttons

Sets the beat fraction for synchronizing the effect sound.

35 TAP button

When the BPM measurement mode is set to [TAP], tap this button with a finger to input the BPM manually.

36 UTILITY (WAKE UP) button

— **UTILITY:** Press and hold down this button to display the [UTILITY] screen. It lights when the [UTILITY] screen is displayed. Press this button when the [UTILITY] screen is displayed to return to the normal screen.

— **WAKE UP:** Lights when the product enters standby mode. Press this button in standby mode to exit standby mode.

37 AUTO/TAP button

Sets the BPM measurement mode.

38 FX FREQUENCY button

Sets the range to apply BEAT FX. BEAT FX is applied to the lit button.

39 Beat effect selector switch

Sets the BEAT FX type.

40 Effect channel selector switch

Sets the channel to apply the BEAT FX and SEND/RETURN to.

41 TIME control

Adjusts the BEAT FX time parameter.

42 LEVEL/DEPTH control

Adjusts the BEAT FX quantitative parameter.

43 Beat effect ON/OFF button

Turns BEAT FX on and off.

Do not pull on the channel fader and crossfader knobs with excessive force. The knobs have a structure by which they cannot be pulled off easily. Pulling the knobs strongly may result in damaging the unit.

Connections

Turn off this unit and disconnect the power cord from the power outlet before connecting components or changing the connections.

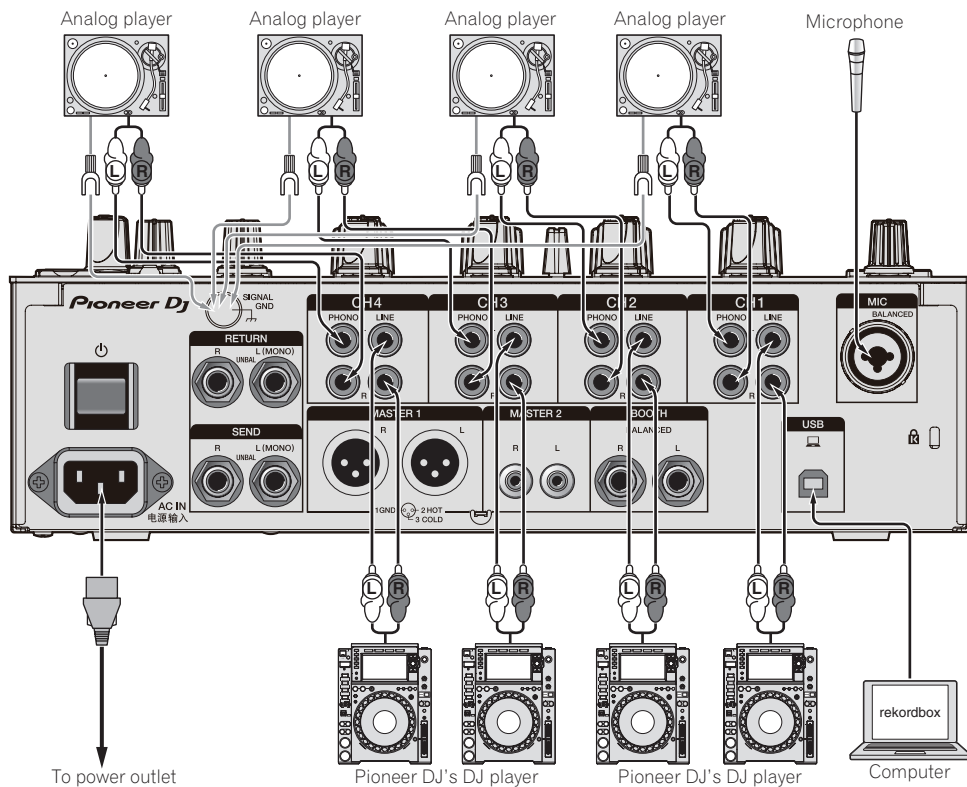
Connect the power cord to a power outlet after all the connections are completed.

Be sure to use the power cord supplied with this unit.

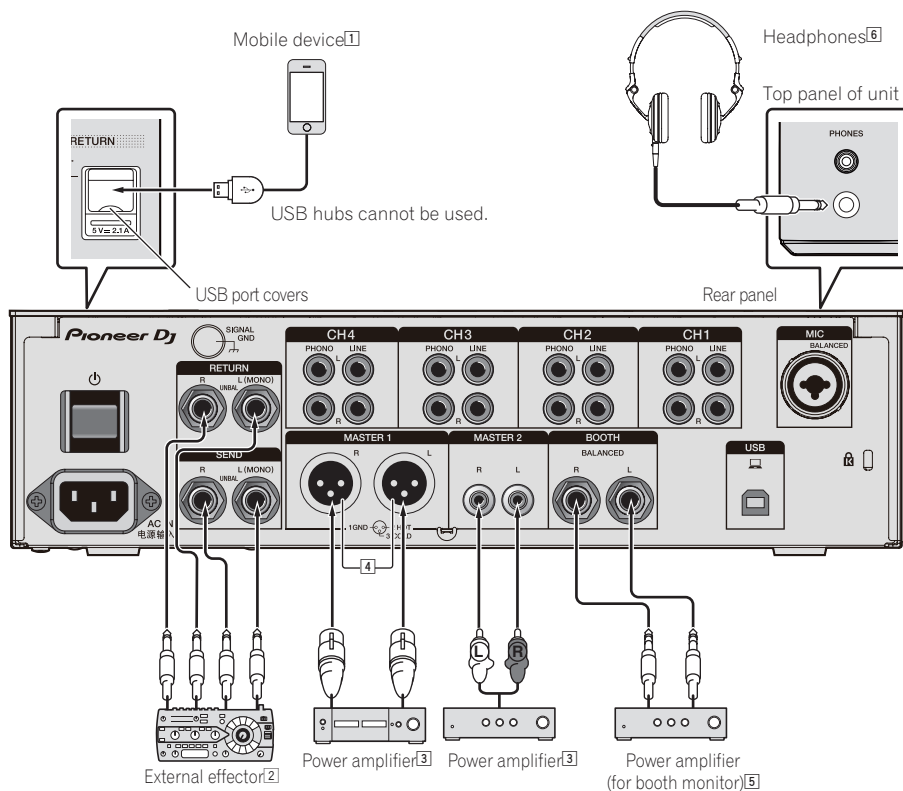
Refer to the operating instructions for the components to be connected.

- When connecting this unit with a computer, be sure to use the USB cable supplied with this unit.
- A USB hub cannot be used.

Connecting input terminals



Connecting output terminals



- 1 When connecting a mobile device, use the cable supplied with the device. For information on compatible mobile devices, see the Pioneer DJ site below.
pioneerdj.com/support/
- 2 Also connect the external effector to the [RETURN] terminal (input terminal).
- 3 Be sure to use the [MASTER1] terminals for a balanced output. If it is connected to an unbalanced input (such as RCA) with an XLR to RCA converter cable (or converter adapter), etc., the sound quality may be lowered or noise may occur. Use the [MASTER2] terminals for an unbalanced input (such as RCA).
- 4 **Be careful not to accidentally insert the power cord of another unit to [MASTER1] terminal. Do not connect the terminal that can supply phantom power to the [MASTER1] terminal.**
- 5 Be sure to use the [BOOTH] terminals for a balanced output. If they are connected to an unbalanced input (such as an RCA or TS input) with an TRS to RCA converter cable (or converter adapter), TS cable, etc., the sound quality may be lowered or noise may occur.
- 6 Connect headphones to either the phone jack or the mini jack. If both jacks are used at the same time, the sound quality and volume may be lowered.

Operation

Basic Operation

Outputting sound

1 Press the [⏻] button.

This unit turns on.

2 Set the input selector switches.

Select an input source for each channel from the components connected to this unit.

- [USB]: Selects the computer connected to the [USB] terminal as an input source.
- [LINE]: Selects the device connected to the [LINE] terminals as an input source.
- [PHONO]: Selects the analog player connected to the [PHONO] terminals as an input source.
- [RETURN AUX]: Selects the [SEND/RETURN] [RETURN] sound.

When using [RETURN AUX], select [AUX] using the [SEND/RETURN] [RETURN TYPE].

When using [SEND/RETURN], see the Operating Instructions.

3 Turn the [TRIM] control.

Adjusts the level of sound input to each channel.

The channel level indicator lights when audio signals are properly input to the channel.

4 Move the channel fader up.

Adjusts the level of sound output from each channel.

5 Set the [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] selector switch.

Set the output destination of each channel.

- [A]: Outputs to [A] (left) of the crossfader.
- [B]: Outputs to [B] (right) of the crossfader.
- [THRU]: Selects this when you do not want to use the crossfader. (The signals do not pass through the crossfader.)

6 Set the crossfader.

Skip this operation when the [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] selector switch is set to [THRU].

7 Turn the [MASTER LEVEL] control.

Audio signals are output from the [MASTER1] and [MASTER2] terminals.

The master level indicator lights.

Adjusting the sound quality

1 Set the [EQ CURVE (ISOLATOR, EQ)] selector switch.

- [ISOLATOR]: Adjusts the isolator settings.
- [EQ]: Adjusts the equalizer settings.

2 Turn the [EQ/ISO (HI, MID, LOW)] controls for each channel.

The adjustable ranges for each control are as follows.

- [HI]: -26 dB to +6 dB (20 kHz)
- [MID]: -26 dB to +6 dB (1 kHz)
- [LOW]: -26 dB to +6 dB (20 Hz)

Monitoring sound with headphones

1 Connect headphones to the [PHONES] terminal.

2 Press the [CUE] button for the channel to monitor.

3 Set the [MONO SPLIT, STEREO] selector switch.

- [MONO SPLIT]: Outputs the sound of the channel selected with the [CUE] button to [L] and the sound of MASTER to R.
- [STEREO]: Outputs the sound of the channel for which the [CUE] button is pressed in stereo from the headphones.

4 Turn the [HEADPHONES MIXING] control.

Adjust the balance of the volume between the channel selected with the [CUE] button and MASTER.

5 Turn the [LEVEL] control for [HEADPHONES].

Adjust the volume of the headphones.

Using a microphone

1 Connect a microphone to the [MIC] terminal.

2 Set the [OFF, ON, TALK OVER] selector switch to [ON] or [TALK OVER].

- When set to [TALK OVER], the sound of channels other than the [MIC] channel is attenuated by 18 dB (default) if a sound of -10 dB or greater is input to the microphone.
- The sound attenuation level of [TALK OVER] can be set in [UTILITY]. For details, see the Operating Instructions.
- The TALK OVER mode has a normal mode and an advanced mode (default), and those modes can be switched. For details, see the Operating Instructions.

3 Turn the [MIC LEVEL] control to adjust the audio level of the microphone.

Adjust the level of sound output from the [MIC] channel.

- Note that the sound is output at a loud volume if the control is rotated to the extreme right.

4 Input audio to the microphone.

Outputting sound from the [BOOTH] terminals

Turn the [BOOTH MONITOR] control.

Adjusts the level of sound output from the [BOOTH] terminal.

Changing the settings

- For details on how to change the settings of this unit, refer to "Changing the settings" in the Operating Instructions.

Additional information

Troubleshooting

- If something is wrong with this unit, check the following issues, and also access the Pioneer DJ site and check [FAQ] for [DJM-750MK2].
pioneerdj.com/support/
Sometimes the problem may lie in another component. Inspect the other components and electrical appliances being used. If the problem cannot be rectified, ask your nearest service center or your dealer to carry out repair work.
- This unit may not operate properly due to static electricity or other external influences. In such cases, disconnect the power cord and connect it again to restore normal operation.

Problem	Check	Remedy
Sound is not output, or sound is too small.	Is the input selector switch set to the proper position?	Change the input source for the channel using the input selector switch. (page 11)
	Are the connection cables properly connected?	Connect the connection cables properly. (page 9)
	Are the terminals and plugs dirty?	Clean the terminals and plugs before connecting them to the unit.
Sound is distorted.	Is [MASTER ATT.] set to [-6 dB], etc.?	Switch [MASTER ATT.] in the [UTILITY] screen.
	Is the level of sound output from the [MASTER] channel appropriately set?	Adjust the [MASTER LEVEL] control so that the master channel level indicator lights around [0 dB] at the peak level. (page 11)
The crossfade function does not work.	Is the level of audio input to each channel properly set?	Adjust the [TRIM] control so that the channel level indicator lights at about [0 dB] at the peak level. (page 11)
	Are the [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] selector switches properly set?	Set the [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] selector switches for the different channels properly. (page 11)
Sound is distorted when an analog player is connected to the [PHONO] terminals. Or, lighting of the channel level indicator does not change when the [TRIM] control is turned.	Is an analog player with a built-in phono equalizer connected to this unit?	Connect the analog player with built-in phono equalizer to the [LINE] terminals. (page 9)
	Is an audio interface for computers connected between the analog player and this unit?	Set the PHONO/LINE selector switch on the analog player to PHONO if available. If the output of the audio interface for computers is line level, connect it to the [LINE] terminals. (page 9) Set the PHONO/LINE selector switch on the analog player to PHONO if available.

Trademarks and registered trademarks

- "Pioneer DJ" is a trademark of PIONEER CORPORATION, and is used under license.
- rekordbox is a trademark or registered trademark of the Pioneer DJ Corporation.

The names of companies and products mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Cautions on copyrights

rekordbox restricts playback and duplication of copyright-protected music contents.

- When coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, it may not be possible to operate the program normally.
- When rekordbox detects that coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, processing (playback, reading, etc.) may stop.

Recordings you have made are for your personal enjoyment and according to copyright laws may not be used without the consent of the copyright holder.

- Music recorded from CDs, etc., is protected by the copyright laws of individual countries and by international treaties. It is the full responsibility of the person who has recorded the music to ensure that it is used legally.
- When handling music downloaded from the Internet, etc., it is the full responsibility of the person who has downloaded the music to ensure that it is used in accordance with the contract concluded with the download site.

Specifications

General – Main Unit

Power requirements	AC 110 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
Power consumption	40 W
Power consumption (standby)	0.3 W
Main unit weight	6.6 kg
Max. external dimensions	320 mm (W) × 107.9 mm (H) × 387.9 mm (D)
Tolerable operating temperature	+5 °C to +35 °C
Tolerable operating humidity	5 % to 85 % (no condensation)

Audio Section

Sampling rate	48 kHz
D/A converter	32-bit
Channel input A/D converter	32-bit
Other A/D converter	24-bit
Frequency characteristic	
LINE	20 Hz to 20 kHz
S/N ratio (rated output)	
PHONO	87 dB
LINE	105 dB
MIC	79 dB
Total harmonic distortion (LINE — MASTER1)	0.005 %
Standard input level / Input impedance	
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
LINE	-12 dBu/47 kΩ
MIC	-57 dBu/3 kΩ
RETURN	-12 dBu/47 kΩ
Standard output level / Load impedance / Output impedance	
MASTER1	+ 6 dBu/10 kΩ/300 Ω
MASTER2	+ 2 dBu/10 kΩ/680 Ω
BOOTH	+ 6 dBu/10 kΩ/300 Ω
SEND (when RETURN TYPE is "AUX")	-6 dBu/10 kΩ/680 Ω
SEND (when RETURN TYPE is "INSERT")	-12 dBu/10 kΩ/680 Ω
PHONES	+ 8 dBu/32 Ω/10 Ω or less
Rated output level / Load impedance	
MASTER1	+25 dBu/10 kΩ
MASTER2	+21 dBu/10 kΩ
Crosstalk (LINE)	82 dB
Channel equalizer characteristic	
HI	-26 dB to +6 dB (20 kHz)
MID	-26 dB to +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB to +6 dB (20 Hz)
Microphone equalizer characteristic	
HI	-12 dB to +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB to +12 dB (100 Hz)

Input / Output terminals

PHONO input terminal	
RCA pin jacks	4 sets
LINE input terminal	
RCA pin jacks	4 sets
MIC input terminal (XLR/TRS)	
XLR connector & 1/4" TRS jack	1 set
RETURN Input terminals (TS)	
1/4" TS jack	1 set
MASTER output terminal	
XLR connector	1 set
RCA pin jacks	1 set
BOOTH output terminal	
1/4" TRS jack	1 set
SEND output terminal (TS)	
1/4" TS jack	1 set
PHONES output terminal	
1/4" stereo phone jack	1 set
3.5 mm stereo mini jack	1 set
USB terminal	
Type A	1 set
Power supply	5 V/2.1 A or less
B type	1 set

- The specifications and design of this product are subject to change without notice.
- © 2017 Pioneer DJ Corporation. All rights reserved.



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b_A1_Fr

ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT. **D3-4-2-1-1_B1_Fr**

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité. **D3-4-2-1-3_A1_Fr**

AVERTISSEMENT

Cet appareil est muni d'une fiche de mise à la terre (masse) à trois fils. Comme la fiche présente une troisième broche (de terre), elle ne peut se brancher que sur une prise de courant, prévue pour une mise à la terre. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien qualifié pour faire remplacer la prise par une qui soit mise à la terre. N'annulez pas la fonction de sécurité que procure cette fiche de mise à la terre. **D3-4-2-1-6_A1_Fr**

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil. **D3-4-2-1-7a_A1_Fr**

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle). **D3-4-2-1-7c*_A1_Fr**


AVERTISSEMENT

Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin. **D41-6-4_A1_Fr**

ATTENTION


Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical. **D3-8-2-1-7a_A1_Fr**

Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente le courant alternatif.

Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente le courant continu.

Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente un équipement de Classe II. **D3-8-2-4_A1_Fr**

ATTENTION

L'interrupteur  de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances). **D3-4-2-2-2a*_A1_Fr**

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie. **K041_A1_Fr**

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 5 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté). **D3-4-2-1-7d*_A1_Fr**

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente le plus proche ou le revendeur pour un remplacement. **S002*_A1_Fr**

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil. **D3-4-2-2-4_B1_Fr**

Sommaire

Comment lire ce manuel

Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer DJ.

Lisez ce manuel et le mode d'emploi disponible sur le site de Pioneer DJ avant d'utiliser le produit. Ces deux documents contiennent des informations importantes que vous devez comprendre pour utiliser correctement le produit.

En particulier, veuillez à lire les "CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES". En outre, veuillez à conserver ce manuel avec la "Garantie".

- Dans ce manuel, les noms de canaux et de touches sur le produit, les menus dans le logiciel, etc., sont indiqués entre crochets ([]). (Par exemple : canal **[MASTER]**, **[ON/OFF]**, menu **[Démarrer]**)
- Les écrans, l'aspect externe et les spécifications du matériel et du logiciel décrits dans ce manuel sont basés sur le produit qui est encore en cours de développement et peuvent être différents des spécifications définitives.
- Selon votre système d'exploitation, des paramètres du navigateur Web, etc., les procédures décrites dans ce manuel peuvent être différentes des opérations réelles.

Ce manuel décrit brièvement les noms des éléments et le raccordement entre l'appareil et des périphériques. Pour plus d'instructions sur l'utilisation de ce produit, reportez-vous au mode d'emploi de ce produit.

- Pour obtenir le mode d'emploi de ce produit, reportez-vous à la page 4, *Obtention du mode d'emploi*.

01 Informations préliminaires

Caractéristiques.....	4
Accessoires	4
Obtention du mode d'emploi.....	4

02 Noms et fonctions des éléments

Panneau arrière	5
Panneau de commande.....	6

03 Raccordements

Raccordement des prises d'entrée	8
Raccordement des prises de sortie	9

04 Fonctionnement

Opérations de base.....	10
Changement des réglages.....	10

05 Informations supplémentaires

En cas de panne	11
Marques commerciales et marques déposées	11
Précautions concernant les droits d'auteur	11
Spécifications.....	12

Informations préliminaires

Caractéristiques

Cette table de mixage à 4 canaux est le nouveau modèle de la série DJM de Pioneer DJ, la référence mondiale pour les discothèques et les clubs. Elle permet différents types de prestations DJ grâce aux fonctions de mixage EQ FADER CURVE, SOUND COLOR FX, BEAT FX et SEND/RETURN nouvellement développées pour la DJM-900NXS2, un équipement installé en permanence dans une discothèque. Cette table de mixage s'adapte à tous les types de prestations DJ en offrant une haute qualité sonore, une conception extrêmement fiable et une disposition du panneau de commande facilitant les manipulations, et en permettant le raccordement à un grand nombre d'appareils, y compris une carte son USB compatible avec un PC, un Mac ou un appareil iOS.

Accessoires

- Cordon d'alimentation
- Câble USB
- Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) (le présent document)
- Garantie (pour certaines régions)^[1]
- Carte de clé de licence (rekordbox dj, rekordbox dvs)

[1] La garantie incluse est destinée à la région européenne.

Attention

La clé de licence ne peut pas être redéveloppée. Veuillez à ne pas la perdre.

Obtention du mode d'emploi

Pour plus d'informations sur rekordbox dj et sur le pilote, reportez-vous au mode d'emploi.

Certains modes d'emploi sont fournis sous forme de fichiers PDF. Adobe® Reader® est nécessaire pour visualiser les fichiers PDF.

1 Lancez un navigateur Web sur un ordinateur et accédez au site de Pioneer DJ suivant.

pioneerdj.com

2 Cliquez sur [Support].

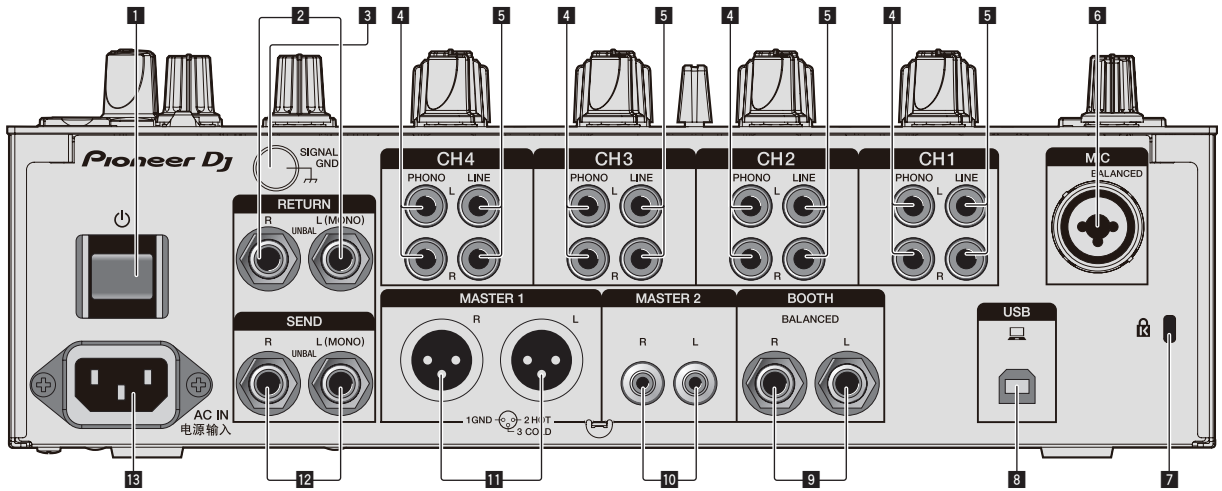
3 Cliquez sur [FIND TUTORIALS & MANUALS].

4 Cliquez sur [DJM-750MK2] dans la catégorie [Mixer].

5 Cliquez sur la langue souhaitée sur la page de téléchargement.

Noms et fonctions des éléments

Panneau arrière



1 Touche \odot (page 10)

Pour allumer et éteindre cet appareil.

2 Prises RETURN (page 9)

Raccordez aux prises de sortie d'un générateur d'effets externe. Si un câble est raccordé uniquement à la prise [L (MONO)], l'entrée vers la prise [L (MONO)] est également transmise au canal [R].

3 Prise SIGNAL GND (page 8)

Raccordez le fil de terre d'un lecteur analogique pour réduire le bruit produit lorsqu'un lecteur analogique est raccordé.

4 Prises PHONO (page 8)

Raccordez un dispositif à sortie phono (cellule MM). N'entrez pas de signaux de niveau de ligne.

5 Prises LINE (page 8)

Raccordez un lecteur DJ ou un composant de sortie de niveau de ligne.

6 Prise MIC (page 8)

Permet de raccorder un microphone.
L'alimentation fantôme n'est pas prise en charge.

7 Fente de sécurité Kensington

8 Prise USB

Raccordez un ordinateur à l'aide d'un câble USB.

9 Prises BOOTH (page 9)

Ce sont des prises de sortie pour la surveillance en cabine.
Elles doivent être utilisées comme sorties équilibrées.

10 Prises MASTER2 (page 9)

Raccordez aux prises d'entrées analogiques d'un amplificateur de puissance, etc.

11 Prises MASTER1 (page 9)

Raccordez aux prises d'entrées analogiques d'un amplificateur de puissance, etc.
Elles doivent être utilisées comme sorties équilibrées.

Attention de ne pas insérer le cordon d'alimentation d'un autre appareil par erreur.

Ne raccordez pas la prise qui peut fournir une alimentation fantôme.

12 Prises SEND (page 9)

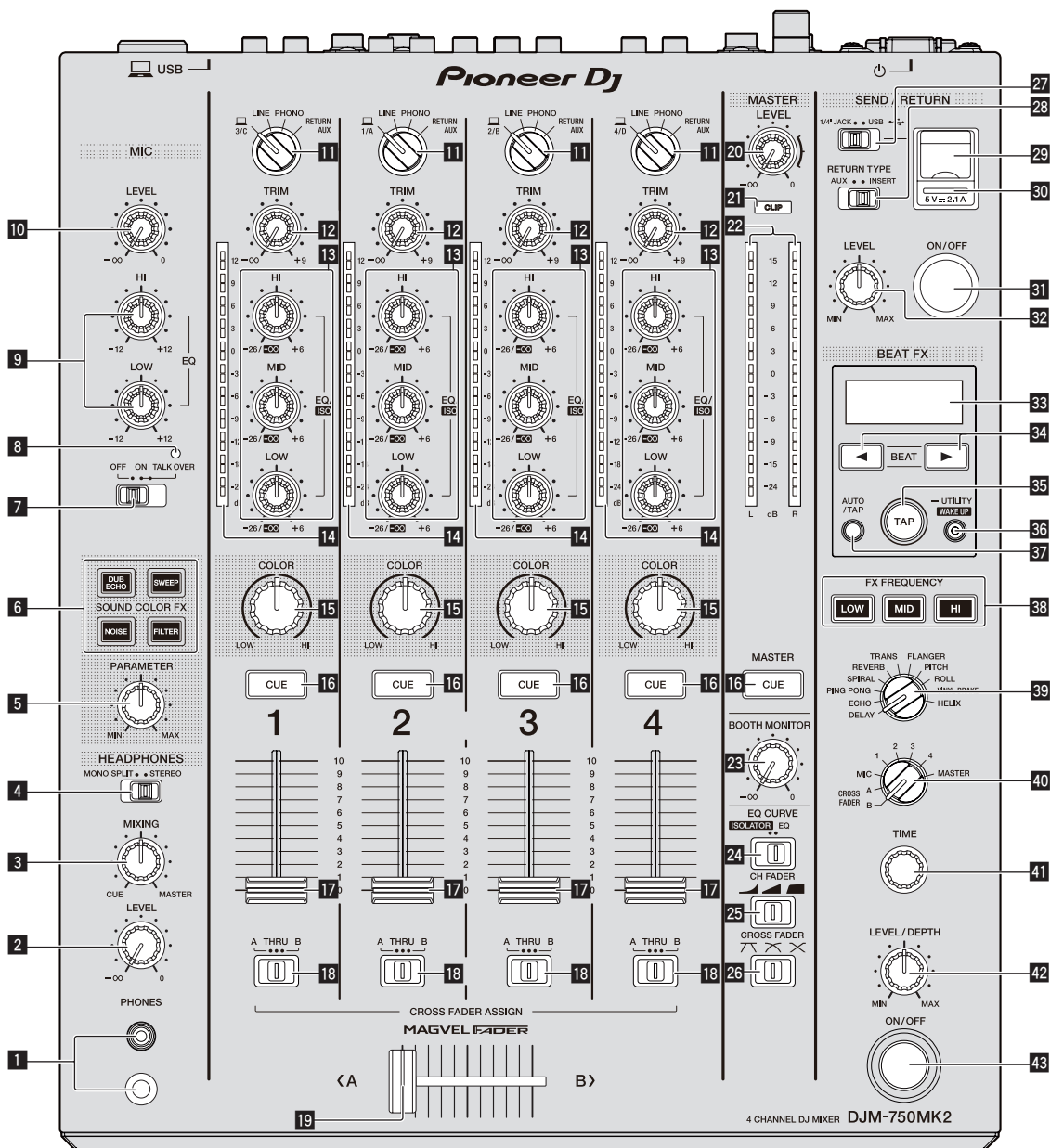
Raccordez à la prise d'entrée d'un générateur d'effets externe. Si un câble est raccordé uniquement à la prise [L (MONO)], un signal audio monophonique est transmis.

13 AC IN

Raccordez à une prise électrique à l'aide du cordon d'alimentation fourni. Branchez le cordon d'alimentation lorsque tous les raccordements sont terminés.

Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni.

Panneau de commande



1 Prise PHONES (page 10)

Raccordez un casque.
Les jacks stéréo de 1/4" et les mini-jacks stéréo de 3,5 mm.

2 Commande LEVEL (page 10)

Ajuste le niveau du son provenant du casque d'écoute.

3 Commande MIXING (page 10)

Ajuste la balance du volume de contrôle du son du canal [MASTER] et du son du canal dont la touche [CUE] est pressée.

4 Sélecteur MONO SPLIT, STEREO (page 10)

Définit la répartition du son de contrôle provenant du casque.

5 Commande PARAMETER

Ajuste le paramètre SOUND COLOR FX.

6 Touches SOUND COLOR FX

Activent et désactivent SOUND COLOR FX.

7 Sélecteur OFF, ON, TALK OVER (page 10)

Active et désactive le microphone.

8 Indicateur du microphone (page 10)

9 Commandes EQ (HI, LOW) (page 10)

Ajustent la qualité du son des microphones.

10 Commande MIC LEVEL (page 10)

Ajuster le niveau du son provenant du microphone.

11 Sélecteurs d'entrée (page 10)

Sélectionnent la source d'entrée de chaque canal parmi les composants raccordés à cet appareil.

12 Commande TRIM (page 10)

Ajuste le niveau du son transmis à chaque canal.

13 Commandes EQ/ISO (HI, MID, LOW) (page 10)

Ajustent la qualité du son de chaque canal.

- 14 Indicateur de niveau de canal (page 10)**
Affiche le niveau du son de chaque canal avant qu'il passe par le fader de canal.
- 15 Commande COLOR**
Change les paramètres de SOUND COLOR FX des différents canaux.
- 16 Touche CUE (page 10)**
Appuie sur la touche [CUE] du canal à contrôler.
- 17 Fader de canal (page 10)**
Ajuste le niveau du son provenant de chaque canal.
- 18 Sélecteur CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B) (page 10)**
Règle la destination du signal de chaque canal sur [A] ou [B].
- 19 Crossfader (page 10)**
Restitue les signaux audio affectés par le commutateur d'affectation de crossfader correspondant aux caractéristiques de la courbe sélectionnée par [CROSS FADER] (Sélecteur de courbe de crossfader).
- 20 Commande MASTER LEVEL (page 10)**
Ajuste le niveau du son provenant des prises [MASTER1] et [MASTER2].
- 21 Indicateurs CLIP**
Principal : Clignote lorsqu'un son avec un niveau sonore excessif est émis par les prises [MASTER1] ou [MASTER2].
- 22 Indicateur de niveau principal (page 10)**
Affiche le niveau du son provenant des prises [MASTER1] et [MASTER2].
- 23 Commande BOOTH MONITOR (page 10)**
Ajuste le niveau du son provenant de la prise [BOOTH].
- 24 Sélecteur EQ CURVE (ISOLATOR, EQ) (page 10)**
Définit la fonction des commandes [EQ/ISO (HI, MID, LOW)].
- 25 Sélecteur CH FADER** 
Définit les caractéristiques de la courbe du fader de canal.
- 26 Sélecteur CROSS FADER** 
Définit les caractéristiques de la courbe du crossfader.
- 27 Sélecteur SEND/RETURN (1/4" JACK, )**
Définit les sources d'entrée et de sortie du canal SEND/RETURN. Vous pouvez sélectionner le dispositif raccordé aux prises [SEND/RETURN] sur le panneau arrière de cet appareil ou le dispositif raccordé à la prise de raccordement du dispositif portable sur le panneau de commande.
- 28 Sélecteur RETURN TYPE (AUX, INSERT)**
Définit la méthode SEND/RETURN.
- 29 Prise de raccordement du dispositif portable (port USB)**
Raccordez un dispositif portable.
- 30 Indicateur de liaison USB**
S'allume lorsqu'un dispositif portable est connecté. Clignote lorsqu'un dispositif incompatible est connecté.
- 31 Touche SEND/RETURN ON/OFF**
Active et désactive SEND/RETURN.
- 32 Commande SEND/RETURN LEVEL**
Ajuste le niveau sonore de SEND/RETURN.
- 33 Écran principal**
Affiche le nom de l'effet, le BPM, le paramétrage d'effet, etc.
- 34 Touches BEAT**  
Spécifient la fraction de temps utilisée pour synchroniser le son auquel l'effet est appliqué.

- 35 Touche TAP**
Lorsque le mode de mesure du BPM est réglé sur [TAP], tapez sur cette touche avec un doigt pour définir manuellement le BPM.
- 36 Touche UTILITY (WAKE UP)**
— **UTILITY** : Maintenez cette touche enfoncée pour afficher l'écran [UTILITY]. Elle s'allume lorsque l'écran [UTILITY] est affiché. Appuyez sur cette touche lorsque l'écran [UTILITY] s'affiche pour revenir à l'écran normal.
— **WAKE UP** : S'allume lorsque le produit passe en mode de veille. Appuyez sur cette touche en mode de veille pour quitter le mode de veille.
- 37 Touche AUTO/TAP**
Définit le mode de mesure du BPM.
- 38 Touche FX FREQUENCY**
Définit la plage à laquelle appliquer BEAT FX. BEAT FX est appliqué à la touche allumée.
- 39 Sélecteur d'effet calé sur le tempo**
Définit le type BEAT FX.
- 40 Sélecteur de canal d'effet**
Définit le canal auquel appliquer BEAT FX et SEND/RETURN.
- 41 Commande TIME**
Ajuste le paramètre temporel de BEAT FX.
- 42 Commande LEVEL/DEPTH**
Ajuste le paramètre quantitatif de BEAT FX.
- 43 Touche ON/OFF de l'effet calé sur le tempo**
Active et désactive BEAT FX.

N'exercez pas de force excessive lorsque vous tirez les boutons de fader de canal et de crossfader. Les boutons ont une structure qui ne permet pas de les détacher facilement. L'appareil peut être endommagé par une force excessive.

Raccordements

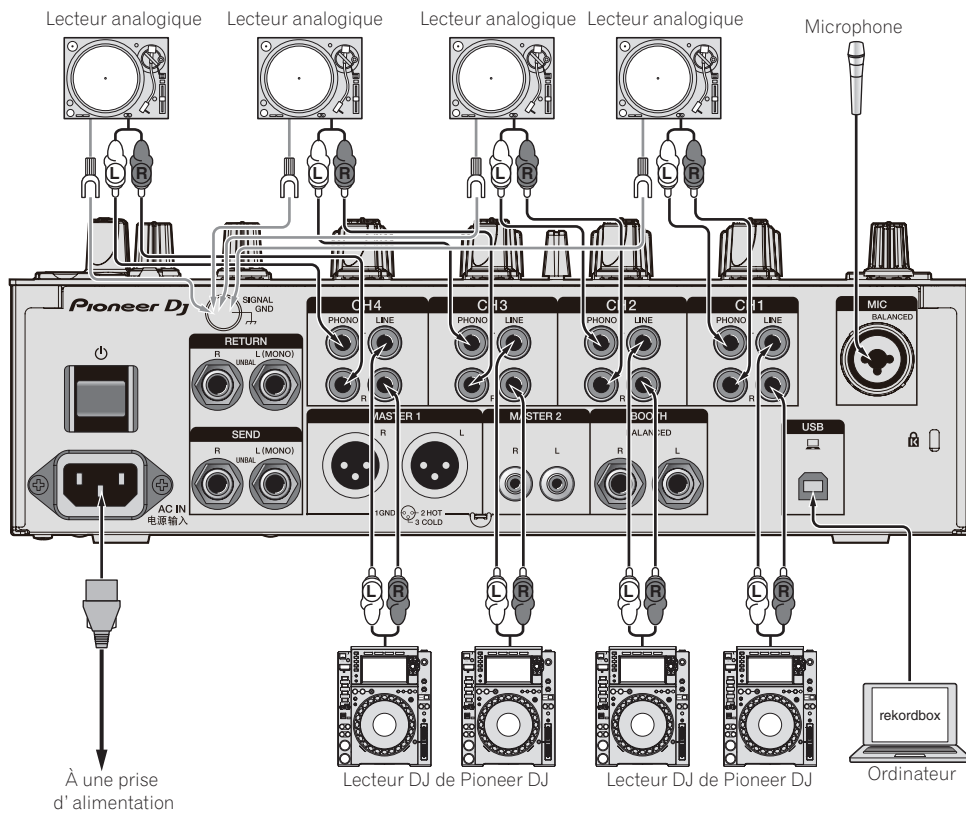
Éteignez cet appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de raccorder des appareils ou de changer les branchements. Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique lorsque tous les raccordements sont terminés.

Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni avec cet appareil.

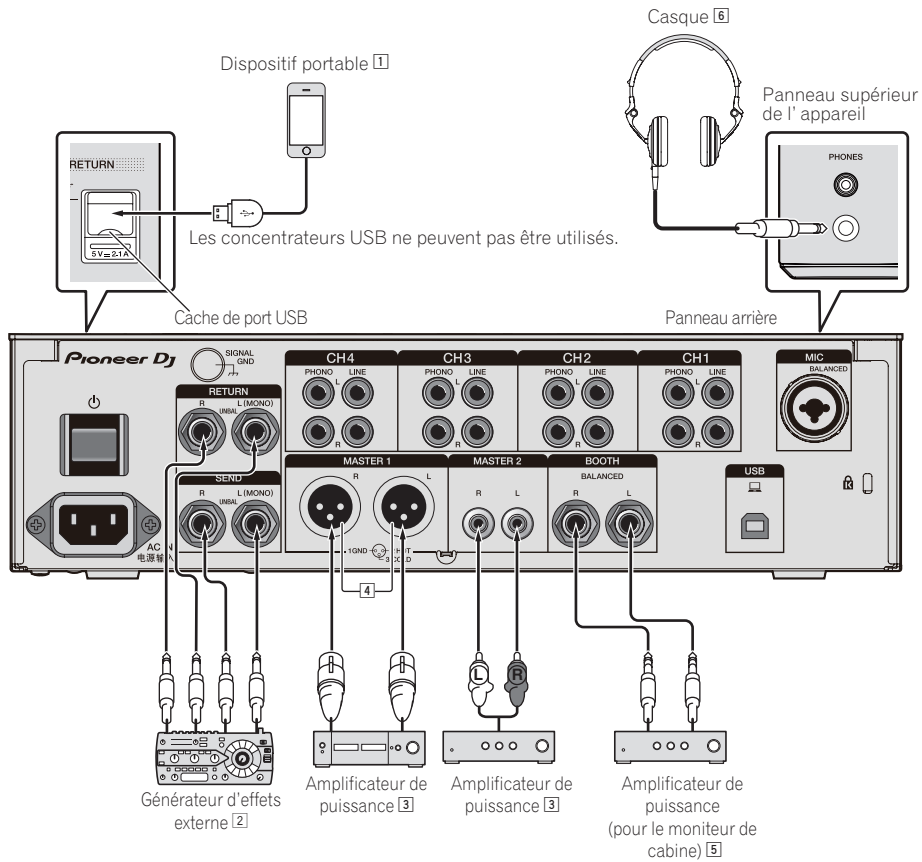
Reportez-vous au mode d'emploi des appareils à raccorder.

- Lorsque vous raccordez cet appareil à un ordinateur, veillez à utiliser le câble USB fourni avec cet appareil.
- Un concentrateur USB ne peut pas être utilisé.

Raccordement des prises d'entrée



Raccordement des prises de sortie



- 1 Lorsque vous connectez un dispositif portable, utilisez le câble fourni avec l'appareil. Pour en savoir plus sur les dispositifs portables compatibles, consultez le site Pioneer DJ ci-dessous.
pioneerdj.com/support/
- 2 Raccordez aussi le générateur d'effets externe à la prise **[RETURN]** (prise d'entrée).
- 3 Veillez à utiliser les prises **[MASTER1]** pour une sortie symétrique. Le raccordement à une entrée asymétrique (comme RCA) avec un câble de conversion XLR à RCA (ou un adaptateur), etc., peut réduire la qualité du son ou produire du bruit. Utilisez les prises **[MASTER2]** pour une sortie asymétrique (comme RCA).
- 4 **Attention de ne pas insérer le cordon d'alimentation d'un autre appareil par erreur dans la prise [MASTER1]. Ne raccordez pas la prise qui peut fournir une alimentation fantôme à la prise [MASTER1].**
- 5 Veillez à utiliser les prises **[BOOTH]** pour une sortie symétrique. Le raccordement à une entrée asymétrique (comme une entrée RCA ou TS) avec un câble de conversion TRS à RCA (ou un adaptateur), un câble TS, etc., peut réduire la qualité du son ou produire du bruit.
- 6 Raccordez le casque au jack ou au mini-jack. L'utilisation simultanée des deux jacks peut réduire la qualité et le volume du son.

Fonctionnement

Opérations de base

Restitution du son

1 Appuyez sur la touche [⏻].

Allumez cet appareil.

2 Réglez les sélecteurs d'entrée.

Sélectionnez une source d'entrée pour chaque canal parmi les composants raccordés à cet appareil.

- [] : Sélectionnez l'ordinateur connecté à la prise [USB] comme source d'entrée.
- [LINE] : Sélectionnez le dispositif connecté aux prises [LINE] comme source d'entrée.
- [PHONO] : Sélectionnez le lecteur analogique connecté aux prises [PHONO] comme source d'entrée.
- [RETURN AUX] : Sélectionne le son [SEND/RETURN] [RETURN].

Si vous utilisez [RETURN AUX], sélectionne [AUX] à l'aide de [SEND/RETURN] [RETURN TYPE].

Lors de l'utilisation de [SEND/RETURN], reportez-vous au mode d'emploi.

3 Tournez la commande [TRIM].

Ajuste le niveau du son transmis à chaque canal.

L'indicateur de niveau du canal s'allume lorsque des signaux audio sont transmis correctement au canal.

4 Déplacez le fader de canal vers le haut.

Ajuste le niveau du son provenant de chaque canal.

5 Réglez le sélecteur [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)].

Réglez la destination de sortie de chaque canal.

- [A] : Sortie vers [A] (à gauche) du crossfader.
- [B] : Sortie vers [B] (à droite) du crossfader.
- [THRU] : Cette touche doit être sélectionnée si le crossfader ne doit pas être utilisé. (Les signaux ne passent pas par le crossfader.)

6 Réglez le crossfader.

Ignorez cette opération lorsque le sélecteur [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] est réglé sur [THRU].

7 Tournez la commande [MASTER LEVEL].

Les signaux audio sont restitués par les prises [MASTER1] et [MASTER2].

L'indicateur de niveau principal s'allume.

Réglage de la qualité du son

1 Réglez le sélecteur [EQ CURVE (ISOLATOR, EQ)].

- [ISOLATOR] : Ajuste les paramètres d'isolation.
- [EQ] : Ajuste les paramètres d'égalisation.

2 Tournez les commandes [EQ/ISO (HI, MID, LOW)] pour chaque canal.

Les plages de réglage de chaque commande sont les suivantes.

- [HI] : -26 dB à +6 dB (20 kHz)
- [MID] : -26 dB à +6 dB (1 kHz)
- [LOW] : -26 dB à +6 dB (20 Hz)

Contrôle du son par un casque

1 Raccordez le casque à la prise [PHONES].

2 Appuyez sur la touche [CUE] du canal à contrôler.

3 Réglez le sélecteur [MONO SPLIT, STEREO].

- [MONO SPLIT] : Sortie du son du canal sélectionné avec la touche [CUE] vers [L] et le son de MASTER vers [R].
- [STEREO] : Sortie en stéréo du son provenant du casque du canal dont la touche [CUE] est pressée.

4 Tournez la commande [HEADPHONES MIXING].

Ajustez la balance du volume entre le canal sélectionné avec la touche [CUE] et MASTER.

5 Tournez la commande [LEVEL] de [HEADPHONES].

Réglez le volume du casque.

Utilisation d'un microphone

1 Raccordez un microphone à la prise [MIC].

2 Réglez le sélecteur [OFF, ON, TALK OVER] sur [ON] ou [TALK OVER].

- Lorsque [TALK OVER] est spécifié, le son des canaux autres que le canal [MIC] est atténué de 18 dB (par défaut) si un son de -10 dB ou plus est transmis au microphone.
- Le niveau d'atténuation sonore de [TALK OVER] peut être réglé dans [UTILITY]. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi.
- Le mode TALK OVER comporte un mode normal et un mode avancé (par défaut) et il est possible de basculer entre ces modes. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi.

3 Tournez la commande [MIC LEVEL] pour régler le niveau sonore du microphone.

Ajustez le niveau du son provenant du canal [MIC].

- Notez que le volume sonore peut être fort si la commande est tournée entièrement vers la droite.

4 Fournissez de l'audio en entrée au microphone.

Restitution du son provenant des prises [BOOTH]

Tournez la commande [BOOTH MONITOR].

Ajuste le niveau du son provenant de la prise [BOOTH].

Changement des réglages

- Pour plus d'informations sur le changement des réglages sur cet appareil, reportez-vous à "Changement des réglages" du mode d'emploi.

Informations supplémentaires

En cas de panne

- Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les problèmes suivants, puis accédez également au site de Pioneer DJ et consultez [FAQ] pour [DJM-750MK2].
pioneerdj.com/support/
Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être résolu, contactez votre service après-vente le plus proche ou votre revendeur pour une réparation.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement à cause de l'électricité statique ou d'autres influences externes. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation puis rebranchez-le pour rétablir le fonctionnement normal.

Problème	Vérification	Solution
Le son n'est pas restitué ou le son est trop faible.	Est-ce que le sélecteur d'entrée est à la bonne position ?	Modifiez la source d'entrée du canal à l'aide du sélecteur d'entrée. (page 10)
	Est-ce que les câbles de liaison sont correctement raccordés ?	Raccordez correctement les câbles de liaison. (page 8)
	Est-ce que les prises et fiches sont sales ?	Nettoyez les prises et les fiches avant de les raccorder à l'appareil.
	Est-ce que [MASTER ATT.] est réglé sur [- 6 dB], etc. ?	Basculez sur [MASTER ATT.] dans l'écran [UTILITY].
Le son est déformé.	Le niveau du son provenant du canal [MASTER] est-il réglé correctement ?	Réglez la commande [MASTER LEVEL] de sorte que l'indicateur de niveau du canal principal s'éclaire autour de [0 dB] au niveau de crête. (page 10)
	Est-ce que le niveau du son transmis à chaque canal est réglé correctement ?	Réglez la commande [TRIM] de sorte que l'indicateur de niveau du canal s'éclaire à environ [0 dB] au niveau de crête. (page 10)
La fonction du crossfader n'agit pas.	Est-ce que les sélecteurs [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] sont réglés correctement ?	Réglez les sélecteurs [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] correctement pour les différentes canaux. (page 10)
Le son est déformé lorsqu'un lecteur analogique est raccordé aux prises [PHONO]. Ou bien, l'éclairage de l'indicateur de niveau du canal ne change pas lorsque la commande [TRIM] est tournée.	Un lecteur analogique avec égaliseur phono intégré est-il raccordé à cet appareil ?	Raccordez le lecteur analogique à égaliseur phono aux prises [LINE]. (page 8)
	Est-ce qu'une interface audio pour ordinateurs est raccordée entre le lecteur analogique et cet appareil ?	Réglez le sélecteur PHONO/LINE du lecteur analogique sur PHONO, le cas échéant. Si la sortie de l'interface audio des ordinateurs est une sortie de ligne, reliez celle-ci aux prises [LINE]. (page 8) Réglez le sélecteur PHONO/LINE du lecteur analogique sur PHONO, le cas échéant.

Marques commerciales et marques déposées

- « Pioneer DJ » est une marque déposée de PIONEER CORPORATION qui est utilisée sous licence.
- rekordbox est une marque commerciale ou une marque déposée de Pioneer DJ Corporation.

Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

Précautions concernant les droits d'auteur

rekordbox limite la lecture et la copie de contenus musicaux protégés par des droits d'auteur.

- Si des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, le programme risque de ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque rekordbox détecte que des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, l'opération en cours (lecture d'un morceau, lecture de données, etc.) peut s'arrêter.

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc. est protégée par les lois sur les droits d'auteur de divers pays et par des traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation

Spécifications

- © 2017 Pioneer DJ Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Caractéristiques générales – Appareil principal

Alimentation.....	CA 110 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consommation.....	40 W
Consommation (en veille).....	0,3 W
Poids de l'appareil principal.....	6,6 kg
Dimensions maximales.....	320 mm (L) × 107,9 mm (H) × 387,9 mm (P)
Température de fonctionnement tolérée.....	+5 °C à +35 °C
Humidité de fonctionnement tolérée.....	5 % à 85 % (sans condensation)

Section audio

Fréquence d'échantillonnage.....	48 kHz
Convertisseur N/A.....	32 bits
Convertisseur A/N d'entrée de canaux.....	32 bits
Autre convertisseur A/N.....	24 bits
Caractéristiques des fréquences	

LINE..... 20 Hz à 20 kHz

Rapport S/B (sortie nominale)

PHONO..... 87 dB

LINE..... 105 dB

MIC..... 79 dB

Distorsion harmonique totale (**LINE — MASTER1**)..... 0,005 %

Niveau d'entrée standard / Impédance d'entrée

PHONO..... -52 dBu/47 kΩ

LINE..... -12 dBu/47 kΩ

MIC..... -57 dBu/3 kΩ

RETURN..... -12 dBu/47 kΩ

Niveau de sortie standard / Impédance de charge / Impédance de sortie

MASTER1..... + 6 dBu/10 kΩ/300 Ω

MASTER2..... + 2 dBu/10 kΩ/680 Ω

BOOTH..... + 6 dBu/10 kΩ/300 Ω

SEND (lorsque **RETURN TYPE** est réglé sur "**AUX**")

..... -6 dBu/10 kΩ/680 Ω

SEND (lorsque **RETURN TYPE** est réglé sur "**INSERT**")

..... -12 dBu/10 kΩ/680 Ω

PHONES..... + 8 dBu/32 Ω/10 Ω maximum

Niveau de sortie nominal / Impédance de charge

MASTER1..... +25 dBu/10 kΩ

MASTER2..... +21 dBu/10 kΩ

Diaphonie (**LINE**)..... 82 dB

Caractéristiques de l'égaliseur de canal

HI..... -26 dB à +6 dB (20 kHz)

MID..... -26 dB à +6 dB (1 kHz)

LOW..... -26 dB à +6 dB (20 Hz)

Caractéristiques de l'égaliseur de microphone

HI..... -12 dB à +12 dB (10 kHz)

LOW..... -12 dB à +12 dB (100 Hz)

Prises d'entrée/sortie

Prise d'entrée **PHONO**

Prises RCA..... 4 jeux

Prise d'entrée **LINE**

Prises RCA..... 4 jeux

Prise d'entrée **MIC** (XLR/TRS)

Connecteur XLR et jack TRS de 1/4"..... 1 jeu

Prises d'entrée **RETURN** (TS)

Jack TS de 1/4"..... 1 jeu

Prise de sortie **MASTER**

Connecteur XLR..... 1 jeu

Prises RCA..... 1 jeu

Prise de sortie **BOOTH**

Jack TRS de 1/4"..... 1 jeu

Prise de sortie **SEND** (TS)

Jack TS de 1/4"..... 1 jeu

Prise de sortie **PHONES**

Jack stéréo de 1/4"..... 1 jeu

Mini jack stéréo de 3,5 mm..... 1 jeu

Prise **USB**

Type A..... 1 jeu

Alimentation...5 V/2,1 A ou moins

Type B..... 1 jeu

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration.



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

K058b_A1_De

ACHTUNG

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

D3-4-2-1-1_B1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

WARNUNG

Das Netzkabel dieses Gerätes ist mit einem dreipoligen (einschließlich Erdungsstift) Netzstecker ausgestattet, der ausschließlich für den Anschluss an eine (geerdete) Schuko-Steckdose vorgesehen ist. Falls der Netzstecker aufgrund einer abweichenden Ausführung nicht an die Netzsteckdose angeschlossen werden kann, muss ein Elektriker mit der Installation einer vorschriftsmäßigen Netzsteckdose beauftragt werden. Beim Erdungsstift handelt es sich um eine Sicherheitsvorrichtung, die auf keinen Fall umgangen oder außer Kraft gesetzt werden darf.

D3-4-2-1-6_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.
(Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

WARNUNG

Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.


D41-6-4_A1_De

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 5 cm hinter dem Gerät und jeweils 5 cm an der Seite des Gerätes).

D3-4-2-1-7d*_A1_De

ACHTUNG

Der -Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a*_A1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041_A1_De


VORSICHT MIT DEM NETZKABEL


Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.


S002*_A1_De

Bei Verwendung dieses Produktes machen Sie sich bitte mit der Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes vertraut.

D3-4-2-2-4_B1_De

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf Wechselstrom.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf Gleichstrom.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf ein Gerät der Klasse II.

D3-8-2-4_A1_De

ACHTUNG

Dieses Produkt wurde unter moderaten und tropischen Klimabedingungen getestet.

D3-8-2-1-7a_A1_De

Inhalt

Zum Lesen dieser Anleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer DJ-Produkt entschieden haben.

Lesen Sie dieses Handbuch und die Bedienungsanleitung, die auf der Pioneer DJ-Website verfügbar sind, bevor Sie das Produkt verwenden. Beide enthalten wichtige Informationen, mit der Sie vor der Verwendung des Produkts vertraut sein sollten.

Lesen Sie insbesondere "WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN."

Bewahren Sie diese Anleitung unbedingt zusammen mit der "Garantie" auf.

- In dieser Anleitung werden die Namen von auf dem Produkt angezeigten Kanälen und Tasten, Menüs in der Software usw. in Klammern angegeben ([]). (z. B. **[MASTER]**-Kanal, **[ON/OFF]**, **[Start]**-Menü)
- In dieser Anleitung beschriebene Bildschirme, das äußere Erscheinungsbild, Software- und Hardware-Spezifikationen basieren auf dem in der Entwicklung befindlichen Produkt und unterscheiden sich eventuell von den endgültigen Spezifikationen.
- Je nach Ihrem Betriebssystem, den Einstellungen Ihres Webbrowsers usw. unterscheiden sich die in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren eventuell von den tatsächlichen Vorgängen.

Diese Anleitung stellt kurze Erläuterungen der Namen von Teilen dieser Einheit und der Verbindungen zwischen dieser Einheit und Peripheriegeräten bereit. Weitere Anweisungen zur Verwendung des Produkts finden Sie in der Bedienungsanleitung dieses Produkts.

- Hinweise, wo Sie die Bedienungsanleitungen für dieses Produkt erhalten, finden Sie unter *Bezug der Bedienungsanleitungen* auf Seite 4.

01 Vor der Inbetriebnahme

Merkmale.....	4
Zubehör.....	4
Bezug der Bedienungsanleitungen.....	4

02 Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten

Rückseite.....	5
Bedienpult.....	6

03 Anschlüsse

Anschließen der Eingangsbuchsen.....	8
Anschließen der Ausgangsbuchsen.....	9

04 Bedienung

Grundlegender Betrieb.....	10
Ändern der Einstellungen.....	10

05 Zusätzliche Informationen

Störungssuche.....	11
Marken und eingetragene Marken.....	11
Hinweise zum Urheberrechte.....	11
Technische Daten.....	12

Vor der Inbetriebnahme

Merkmale

Bei diesem 4-Kanal-DJ-Mixer handelt es sich um das nächste Modell der DJM-Serie von Pioneer DJ, dem weltweiten Standard in der Disko- und Club-Szene. Das Gerät ist zur Dauerinstallation in einem Club vorgesehen und unterstützt verschiedene Arten des DJ-Auftritts durch den Einsatz der Funktionen EQ FADER CURVE, SOUND COLOR FX, BEAT FX und SEND/RETURN zum Mischen, die für das Modell DJM-900NXS2 neu entwickelt worden sind. Dieser Mixer unterstützt alle Arten von DJ-Auftritten und zeichnet sich durch eine hohe Klangqualität, ein hochzuverlässiges Design und ein Panel-Layout für eine optimale Bedienbarkeit sowie eine große Bandbreite an unterstützten Geräten, einschließlich einer USB-Soundkarte zum Anschluss an einen PC, Mac oder ein iOS-Gerät, aus.

Zubehör

- Netzkabel
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitungen (Kurzanleitung) (dieses Dokument)
- Garantie (für bestimmte Regionen)^[1]
- Lizenzschlüsselkarte (rekordbox dj, rekordbox dvs)

[1] Die mitgelieferte Garantie gilt für die Region Europa.

Vorsichtshinweise

Der Lizenzschlüssel kann nicht erneut ausgestellt werden. Achten Sie darauf, ihn nicht zu verlieren.

Bezug der Bedienungsanleitungen

Details zu rekordbox dj und der Treibersoftware finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Einige Bedienungsanleitungen werden als PDF-Dateien bereitgestellt. Zur Ansicht der PDF-Dateien ist Adobe® Reader® erforderlich.

1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und rufen Sie folgende Pioneer DJ-Website auf.

pioneerdj.com

2 Klicken Sie auf [Support].

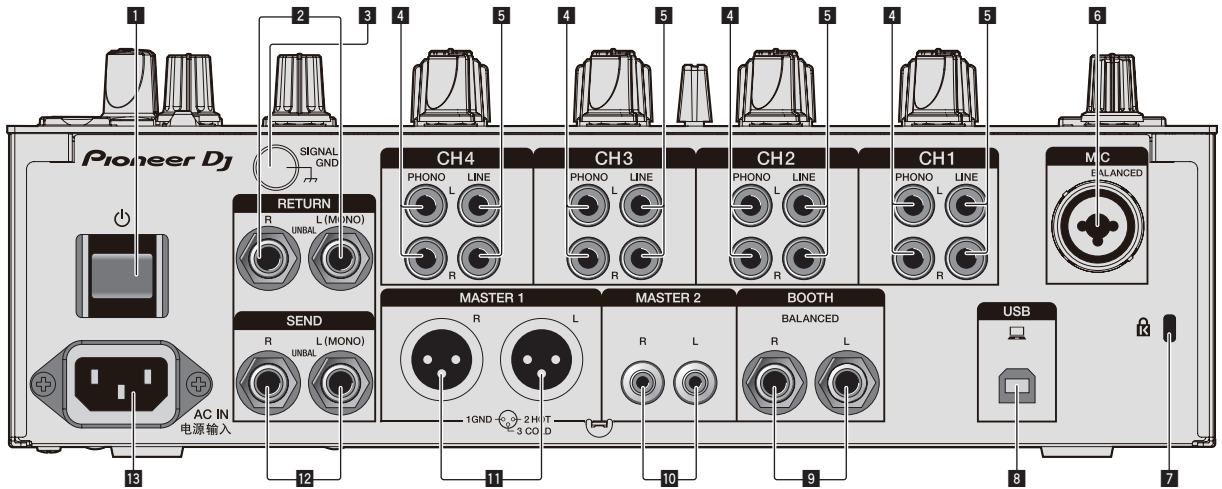
3 Klicken Sie auf [FIND TUTORIALS & MANUALS].

4 Klicken Sie in der [Mixer]-Kategorie auf [DJM-750MK2].

5 Klicken Sie auf der Download-Seite auf die gewünschte Sprache.

Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten

Rückseite



1 Power-Taste (Seite 10)

Schalten Sie die Stromversorgung dieses Geräts ein und aus.

2 RETURN-Buchsen (Seite 9)

Zum Anschluss an Ausgangsbuchsen eines externen Effektgeräts. Wenn ein Kabel nur an die [L (MONO)]-Buchse angeschlossen ist, wird das Signal für die [L (MONO)]-Buchse auch in den [R]-Kanal eingespeist.

3 SIGNAL GND-Buchse (Seite 8)

Zum Anschluss eines Erdungsdrahts eines Plattenspielers, um das Rauschen zu reduzieren, das bei der Verwendung eines Plattenspielers auftritt.

4 PHONO-Buchsen (Seite 8)

Zum Anschluss eines Phono-Ausgabegeräts (mit MM-Tonabnehmer). Keine Line-Signale anlegen.

5 LINE-Buchsen (Seite 8)

Zum Anschluss eines DJ-Players oder einer Komponente mit Line-Ausgangspegel.

6 MIC-Buchse (Seite 8)

Zum Anschluss eines Mikrofons. Phantomspeisung wird nicht unterstützt.

7 Kensington-Diebstahlsicherung

8 USB-Buchse

Zum Anschluss eines Computers über ein USB-Kabel.

9 BOOTH-Buchsen (Seite 9)

Dies sind Ausgangsbuchsen für einen Kabinenmonitor. Verwenden Sie immer diese symmetrischen Ausgänge.

10 MASTER2-Buchsen (Seite 9)

Zum Anschluss von Analogeingängen eines Endstufenverstärkers usw.

11 MASTER1-Buchsen (Seite 9)

Zum Anschluss von Analogeingängen eines Endstufenverstärkers usw.

Verwenden Sie immer diese symmetrischen Ausgänge.

Stecken Sie nicht versehentlich das Netzkabel eines anderen Geräts ein.

Stecken Sie hier keinen Stecker mit Phantomspeisung ein.

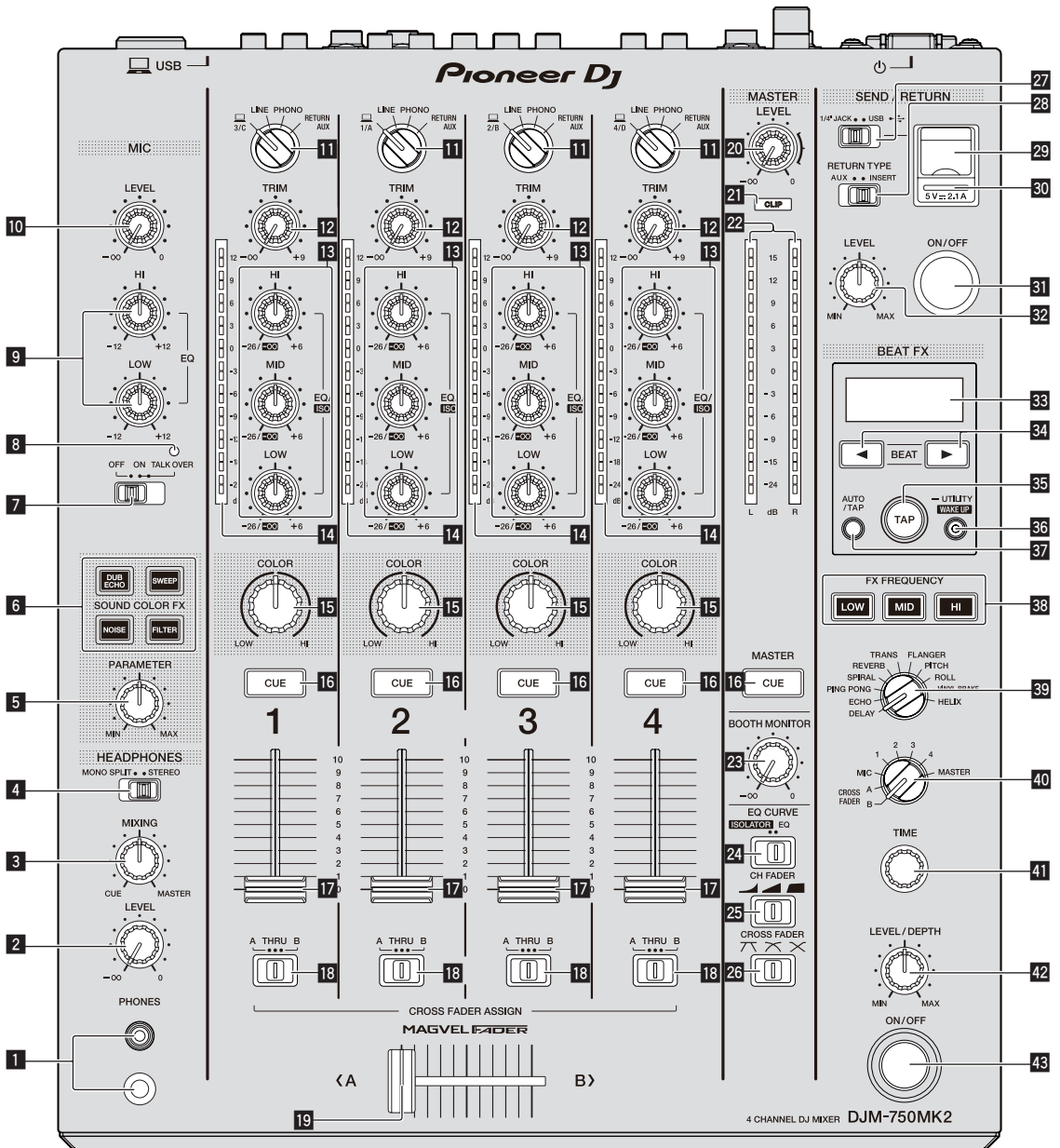
12 SEND-Buchsen (Seite 9)

Zum Anschluss einer Eingangsbuchse eines externen Effektgeräts. Wenn ein Kabel nur an die [L (MONO)]-Buchse angeschlossen ist, wird ein Mono-Audiosignal ausgegeben.

13 AC IN

Zum Anschluss an eine Steckdose mit dem mitgelieferten Netzkabel. Schließen Sie den Netzstecker an die Netzsteckdose an, nachdem Sie alle anderen Anschlüsse hergestellt haben. Verwenden Sie immer das mitgelieferte Netzkabel.

Bedienpult



1 PHONES-Buchse (Seite 10)

Zum Anschluss der Kopfhörer.
Dieses Produkt unterstützt 1/4-Zoll-Stereo-Klinkenstecker und 3,5-mm-Stereo-Miniklinkenstecker.

2 LEVEL-Regler (Seite 10)

Stellt den Audiopegelausgang von den Kopfhörern ein.

3 MIXING-Regler (Seite 10)

Zum Einstellen der Balance der Mithörlautstärke für den Sound des [MASTER]-Kanals und des Sounds des Kanals, dessen [CUE]-Taste gedrückt wird.

4 MONO SPLIT, STEREO-Wahlschalter (Seite 10)

Zum Umschalten der Verteilung des Mithörsoundausgangs von den Kopfhörern.

5 PARAMETER-Regler

Stellt den SOUND COLOR FX-Parameter ein.

6 SOUND COLOR FX-Tasten

Zum Ein- und Ausschalten von SOUND COLOR FX.

7 OFF, ON, TALK OVER-Wahlschalter (Seite 10)

Zum Ein- und Ausschalten des Mikrofons.

8 Mikrofonanzeige (Seite 10)

9 EQ (HI, LOW)-Regler (Seite 10)

Anpassen der Tonqualität der Mikrofone.

10 MIC LEVEL-Regler (Seite 10)

Zum Anpassen des Pegels des Soundausgangs vom Mikrofon.

11 Eingabe-Wahlschalter (Seite 10)

Zum Auswählen der Eingangsquelle für jeden Kanal aus den an dieses Gerät angeschlossenen Komponenten.

12 TRIM-Regler (Seite 10)

Zum Einstellen des Pegels des Soundeingangs für jeden Kanal.

13 EQ/ISO (HI, MID, LOW)-Regler (Seite 10)

Zum Einstellen der Tonqualität jedes Kanals.

14 Kanalpegelanzeige (Seite 10)

Anzeige des Soundpegels jedes Kanals, bevor er durch die Kanalfader läuft.

15 COLOR-Regler

Dies ändert die Parameter von SOUND COLOR FX der verschiedenen Kanäle.

16 CUE-Taste (Seite 10)

Drücken Sie die [CUE]-Taste des mitzuhörenden Kanals.

17 Kanalfader (Seite 10)

Zum Einstellen des Pegels des Soundausgangs jedes Kanals.

18 CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)-Wahlschalter (Seite 10)

Stellt das Ausgabeziel jedes Kanals auf [A] oder [B].

19 Crossfader (Seite 10)

Gibt vom Crossfader-Assign-Schalter zugewiesene Audiosignale aus, die den Kurveigenschaften entsprechend, die vom [CROSS FADER] (Crossfader-Curve-Wahlschalter) gewählt sind.

20 MASTER LEVEL-Regler (Seite 10)

Zum Einstellen des Soundpegels der [MASTER1]- und [MASTER2]-Ausgangsbuchsen.

21 CLIP-Anzeigen

Master: Blinkt, wenn Ton mit einem übermäßig hohen Lautstärkepegel von den [MASTER1]- oder [MASTER2]-Buchsen ausgegeben wird.

22 Master-Pegelanzeige (Seite 10)

Zum Anzeigen des Soundpegels der [MASTER1]- und [MASTER2]-Ausgangsbuchsen.

23 BOOTH MONITOR-Regler (Seite 10)

Zum Einstellen des Soundpegels der [BOOTH]-Ausgangsbuchse.

24 EQ CURVE (ISOLATOR, EQ)-Wahlschalter (Seite 10)

Zum Einstellen der Funktionen der [EQ/ISO (HI, MID, LOW)]-Regler.

25 CH FADER-Auswahlschalter 

Zum Einstellen der Kurvenverläufe der Kanalfader.

26 CROSS FADER-Auswahlschalter 

Zum Einstellen der Kurvenverläufe des Crossfaders.

27 SEND/RETURN-Auswahlschalter (1/4" JACK, 

Zum Einstellen der Ein- und Ausgangsquellen des SEND/RETURN-Kanals.

Wählen Sie entweder das Gerät, das an den [SEND/RETURN]-Buchsen an der Rückseite der Einheit angeschlossen ist, oder das Gerät, das am Mobilgeräteanschluss am Bedienfeld angeschlossen ist.

28 RETURN TYPE-Auswahlschalter (AUX, INSERT)

Zum Einstellen der SEND/RETURN-Methode.

29 Mobilgeräteanschluss (USB-Anschluss)

Schließen Sie ein Mobilgerät an.

30 USB-Anschlussanzeige

Leuchtet, wenn ein Mobilgerät angeschlossen ist. Blinkt, wenn ein nicht kompatibles Gerät angeschlossen ist.

31 SEND/RETURN ON/OFF-Taste

Schaltet SEND/RETURN ein und aus.

32 SEND/RETURN LEVEL-Regler

Stellt den Lautstärkepegel von SEND/RETURN ein.

33 Haupt-Display

Zeigt den Effektnamen, BPM, Effektparameter usw. an.

34 BEAT ◀, ▶-Tasten

Zum Einstellen der Beat-Fraktion zum Synchronisieren des Effektsounds.

35 TAP-Taste

Wenn für den BPM-Messmodus [TAP] eingestellt ist, tippen Sie mit einem Finger auf diese Taste, um den BPM manuell einzugeben.

36 UTILITY (WAKE UP)-Taste

— **UTILITY**: Halten Sie diese Taste gedrückt, um den [UTILITY]-Bildschirm anzuzeigen. Bei der Anzeige des [UTILITY]-Bildschirms leuchtet diese Taste. Drücken Sie diese Taste, um von der Anzeige des [UTILITY]-Bildschirms zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

— **WAKE UP**: Leuchtet, wenn das Gerät in den Standby-Modus wechselt. Drücken Sie diese Taste im Standby-Modus, um den Standby-Modus zu beenden.

37 AUTO/TAP-Taste

Zum Einstellen des BPM-Messungsmodus.

38 FX FREQUENCY-Taste

Zum Einstellen des Bereichs, der für BEAT FX verwendet werden soll. Für die beleuchtete Taste wird BEAT FX verwendet.

39 Beat-Effekt-Wahlschalter

Zum Einstellen des BEAT FX-Typs.

40 Effektkanal-Wahlschalter

Zum Einstellen des Kanals, für den BEAT FX und SEND/RETURN verwendet werden soll.

41 TIME-Regler

Zum Anpassen der BEAT FX-Zeitparameter.

42 LEVEL/DEPTH-Regler

Zum Anpassen der quantitativen BEAT FX-Parameter.

43 Beat-Effekt-ON/OFF-Taste

Schaltet BEAT FX ein und aus.

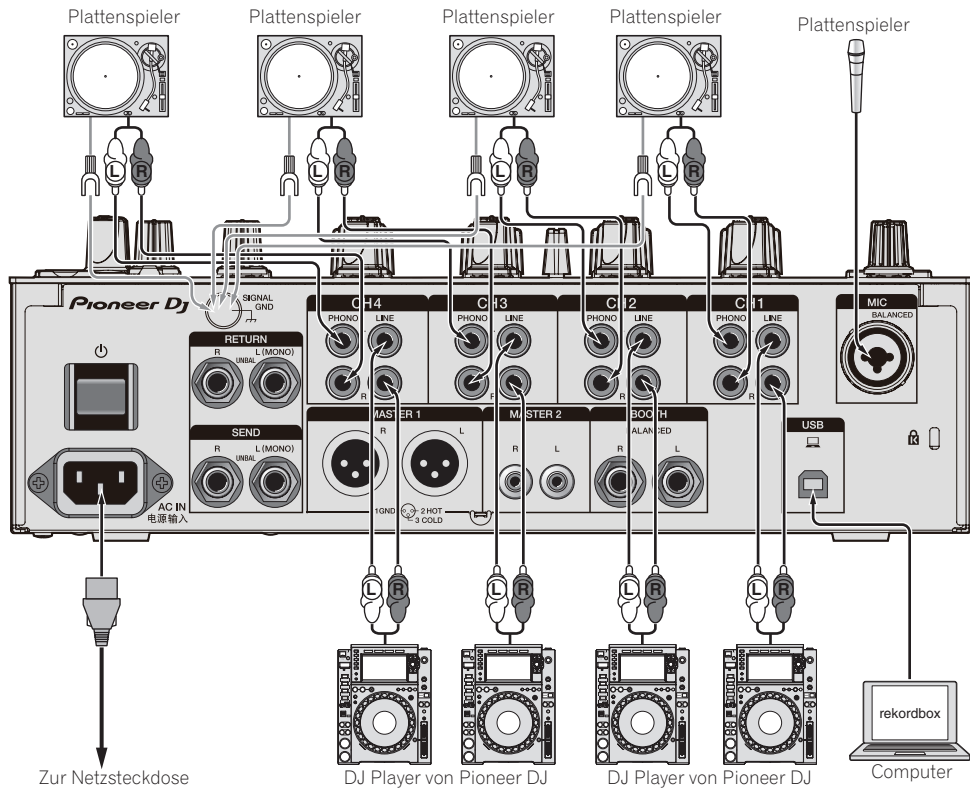
Ziehen Sie nicht gewaltsam an den Kanal-Fader- und Crossfader-Knöpfen. Die Knöpfe haben eine Struktur, die verhindert, dass sie leicht herausgezogen werden. Durch starkes Ziehen an den Knöpfen kann das Gerät beschädigt werden.

Anschlüsse

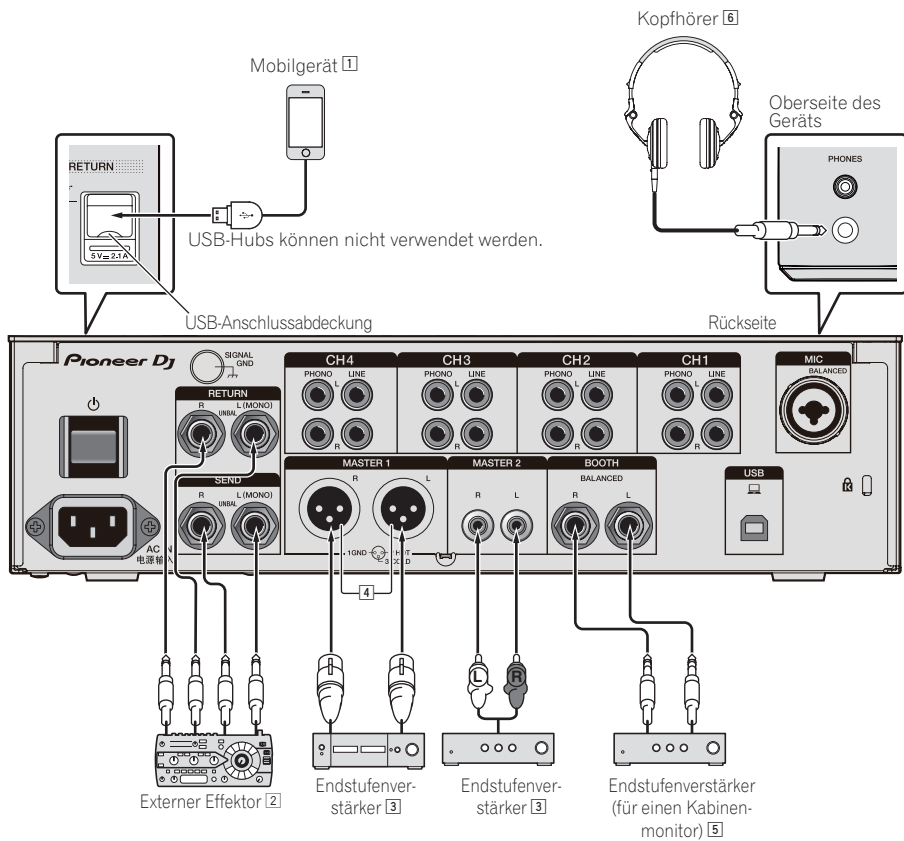
Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie Komponenten anschließen oder Anschlüsse ändern. Schließen Sie den Netzstecker an die Netzsteckdose an, nachdem Sie alle Anschlüsse hergestellt haben. Verwenden Sie immer das mit diesem Produkt mitgelieferte Netzkabel. Beachten Sie die Bedienungsanleitungen der angeschlossenen Komponenten.

- Wenn dieses Gerät mit einem Computer verbunden wird, verwenden Sie unbedingt das dem Gerät beiliegende USB-Kabel.
- Ein USB-Hub kann nicht verwendet werden.

Anschließen der Eingangsbuchsen



Anschließen der Ausgangsbuchsen



- 1 Verwenden Sie für den Anschluss eines Mobilgeräts das mit dem Gerät gelieferte Kabel. Informationen zu kompatiblen Mobilgeräten finden Sie auf der Pioneer DJ Website unten. pioneerdj.com/support/
- 2 Schließen Sie auch den externen Effektor an die Buchse **[RETURN]** (Eingangsbuchse) an.
- 3 Verwenden Sie für eine symmetrische Ausgabe unbedingt die **[MASTER1]**-Buchsen. Beim Anschluss eines unsymmetrischen Eingangs (wie Cinch) mit einem XLR/Cinch-Wandlerkabel (oder Wandleradapter) usw. kann sich die Klangqualität verringern oder Rauschen auftreten. Verwenden Sie für einen unsymmetrischen Eingang (wie Cinch) die **[MASTER2]**-Buchsen.
- 4 **Stecken Sie nicht versehentlich das Netzkabel eines anderen Geräts in die [MASTER1]-Buchse ein. Stecken Sie keinen Stecker mit Phantomspeisung in die [MASTER1]-Buchse ein.**
- 5 Verwenden Sie für eine symmetrische Ausgabe unbedingt die **[BOOTH]**-Buchsen. Beim Anschluss an einen unsymmetrischen Eingang (wie Cinch oder TS) mit einem TRS/Cinch-Wandlerkabel (oder Wandleradapter), TS-Kabel usw. kann sich die Klangqualität verringern oder Rauschen auftreten.
- 6 Schließen Sie Kopfhörer entweder an eine Klinkenbuchse oder Miniklinkenbuchse an. Wenn beide Buchsen gleichzeitig verwendet werden, könnte sich die Klangqualität und die Lautstärke eventuell verringern.

Bedienung

Grundlegender Betrieb

Tonausgabe

1 Drücken Sie die Taste [⏻].

Schalten Sie die Stromversorgung dieses Geräts ein.

2 Stellen Sie die Eingangswahlschalter ein.

Wählen Sie die Eingangsquelle für jeden Kanal aus den an dieses Gerät angeschlossenen Komponenten aus.

- []: Zur Auswahl des Computers, der als Eingangsquelle an der [USB]-Buchse angeschlossen ist.
- [LINE]: Zur Auswahl des Geräts, das als Eingangsquelle an die [LINE]-Buchsen angeschlossen ist.
- [PHONO]: Zur Auswahl des Plattenspielers, der als Eingangsquelle an die [PHONO]-Buchsen angeschlossen ist.
- [RETURN AUX]: Wählt den [SEND/RETURN] [RETURN] Sound.

Bei Verwendung von [RETURN AUX] wird [AUX] mit [SEND/RETURN] [RETURN TYPE] gewählt.

Hinweise zur Verwendung von [SEND/RETURN] entnehmen Sie der Bedienungsanleitung.

3 Drehen Sie den Regler [TRIM].

Zum Einstellen des Pegels des Soundeingangs für jeden Kanal.

Die Kanalpegelanzeige leuchtet auf, wenn Audiosignale richtig an den Kanal angelegt werden.

4 Bewegen Sie den Kanalfader nach oben.

Zum Einstellen des Pegels des Soundausgangs jedes Kanals.

5 Stellen Sie den [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)]-Wahlschalter ein.

Stellen Sie das Ausgabeziel jedes Kanals ein.

- [A]: Die Ausgabe erfolgt an den Crossfader [A] (links).
- [B]: Die Ausgabe erfolgt an den Crossfader [B] (rechts).
- [THRU]: Wählt diese Option, wenn Sie den Crossfader nicht verwenden möchten. (Die Signale laufen nicht durch den Crossfader.)

6 Stellen Sie den Crossfader ein.

Überspringen Sie diesen Vorgang, wenn der [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)]-Wahlschalter auf [THRU] gestellt ist.

7 Drehen Sie den Regler [MASTER LEVEL].

Audiosignale werden von den Buchsen [MASTER1] und [MASTER2] ausgegeben.

Die Master-Pegelanzeige leuchtet.

Abstimmen der Tonqualität

1 Stellen Sie den [EQ CURVE (ISOLATOR, EQ)]-Wahlschalter ein.

- [ISOLATOR]: Zum Einstellen der Isolatoreinstellungen.
- [EQ]: Zum Einstellen der Equalizereinstellungen.

2 Stellen Sie die [EQ/ISO (HI, MID, LOW)]-Regler für jeden Kanal ein.

Die zulässigen Bereiche für jeden Regler sind nachfolgend genannt.

- [HI]: -26 dB bis +6 dB (20 kHz)
- [MID]: -26 dB bis +6 dB (1 kHz)
- [LOW]: -26 dB bis +6 dB (20 Hz)

Mithören von Ton mit Kopfhörern

1 Schließen Sie Kopfhörer an die Buchse [PHONES] an.

2 Drücken Sie die [CUE]-Taste des Kanals, der mitgehört werden soll.

3 Stellen Sie den [MONO SPLIT, STEREO]-Wahlschalter ein.

- [MONO SPLIT]: Gibt den Sound des mit der [CUE]-Taste ausgewählten Kanals in [L] und den Sound von **MASTER** in **R** aus.
- [STEREO]: Der Sound des Kanals, für den die [CUE]-Taste gedrückt ist, wird in Stereo von den Kopfhörern ausgegeben.

4 Drehen Sie den [HEADPHONES MIXING]-Regler.

Stellen Sie die Lautstärkebalance zwischen dem ausgewählten Kanal mit der [CUE]-Taste und **MASTER** ein.

5 Drehen Sie den Regler [LEVEL] für [HEADPHONES].

Passen Sie die Lautstärke der Kopfhörer an.

Verwendung eines Mikrofons

1 Verbinden Sie ein Mikrofon mit der [MIC]-Buchse.

2 Stellen Sie den [OFF, ON, TALK OVER]-Wahlschalter auf [ON] oder [TALK OVER].

- Bei Einstellung auf [TALK OVER] wird der Sound anderer Kanäle als der des [MIC]-Kanals um 18 dB (Standard) gedämpft, wenn ein Sound von -10 dB oder mehr am Mikrofon anliegt.
- Der Tondämpfungspegel von [TALK OVER] kann unter [UTILITY] eingestellt werden. Weitere Details finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- Der TALK OVER-Modus verfügt über einen normalen und einen erweiterten Modus (Standard), zwischen denen gewechselt werden kann. Weitere Details finden Sie in der Bedienungsanleitung.

3 Drehen Sie den [MIC LEVEL]-Regler zum Einstellen des Audiopegels des Mikrofons.

Stellen Sie den Pegel des Soundausgangs des [MIC]-Kanals ein.

- Beachten Sie, dass der Ton mit hoher Lautstärke ausgegeben wird, wenn der Regler ganz nach rechts gedreht wurde.

4 Geben Sie Audiosignale zum Mikrofon ein.

Soundausgabe über die [BOOTH]-Buchsen

Drehen Sie den Regler [BOOTH MONITOR].

Zum Einstellen des Soundpegels der [BOOTH]-Ausgangsbuchse.

Ändern der Einstellungen

- Einzelheiten zum Ändern der Einstellungen dieses Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung unter „Ändern der Einstellungen“.

Zusätzliche Informationen

Störungssuche

- Wenn am Gerät eine Störung vorliegt, überprüfen Sie folgende Punkte. Rufen Sie außerdem die Pioneer DJ-Website auf und prüfen Sie **[FAQ]** für **[DJM-750MK2]**.
pioneerdj.com/support/
Manchmal liegt das Problem an einer anderen Komponente. Überprüfen Sie die anderen Komponenten und elektrischen Geräte, die verwendet werden. Wenn das Problem nicht behoben werden kann, bitten Sie Ihre nächste Kundendienstvertretung oder Ihren Fachhändler, die Reparatur durchzuführen.
- Dieses Gerät kann möglicherweise aufgrund von statischer Elektrizität oder anderen externen Faktoren nicht richtig arbeiten. Trennen Sie in diesen Fällen das Netzkabel und schließen Sie es erneut an, um den normalen Betrieb wiederherzustellen.

Problem	Prüfen	Abhilfe
Es wird kein Ton ausgegeben oder der Soundpegel ist zu niedrig.	Ist der Eingangswahl-Schalter richtig eingestellt?	Ändern Sie die Eingangsquelle für den Kanal mit dem Eingangswahlschalter. (Seite 10)
	Sind die Verbindungskabel richtig angeschlossen?	Schließen Sie die Verbindungskabel richtig an. (Seite 8)
	Sind Buchsen und Stecker verschmutzt?	Reinigen Sie die Buchsen und Stecker vor dem Anschluss an das Gerät.
	Ist [MASTER ATT.] auf [- 6 dB] usw. gestellt?	Wechseln Sie [MASTER ATT.] im [UTILITY] -Bildschirm.
Der Klang ist verzerrt.	Ist der Pegel des Soundausgangs des [MASTER] -Kanals ordnungsgemäß eingestellt?	Stellen Sie den [MASTER LEVEL] -Regler so ein, dass die Masterpegel-Anzeige bei etwa [0 dB] beim Spitzenpegel aufleuchtet. (Seite 10)
	Ist der Pegel der Audioeingabe zu jedem Kanal richtig eingestellt?	Stellen Sie den Regler [TRIM] so ein, dass die Kanalpegel-Anzeige bei etwa [0 dB] beim Spitzenpegel aufleuchtet. (Seite 10)
Die Crossfader-Funktion ist wirkungslos.	Sind die [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] -Wahlschalter richtig eingestellt?	Stellen Sie die [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] -Wahlschalter richtig für die verschiedenen Kanäle ein. (Seite 10)
Der Sound wird verzerrt, wenn ein Plattenspieler an die [PHONO] -Buchsen angeschlossen ist. Oder die Beleuchtung der Kanalpegel-Anzeige ändert sich nicht, wenn der [TRIM] -Regler gedreht wird.	Ist ein mit einem eingebauten Phono-Entzerrer ausgestatteter Plattenspieler an dieses Gerät angeschlossen?	Schließen Sie den Plattenspielers mit eingebautem Phono-Entzerrer an die Buchsen [LINE] an. (Seite 8)
	Ist eine Audioschnittstelle für Computer zwischen den Plattenspieler und dieses Gerät geschaltet?	Wenn die Ausgabe von der Audioschnittstelle für Computers auf Line-Pegel ist, schließen Sie diese an die Buchsen [LINE] an. (Seite 8)
		Stellen Sie den PHONO/LINE-Auswahlschalter am Plattenspieler auf PHONO, falls vorhanden.

Marken und eingetragene Marken

- "Pioneer DJ" ist ein Markenzeichen der PIONEER CORPORATION und wird unter Lizenz verwendet.
- rekordbox ist eine Marke oder eingetragene Marke der Pioneer DJ Corporation.

Die hier erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.

Hinweise zum Urheberrechte

rekordbox beschränkt die Wiedergabe und Vervielfältigung von urheberrechtlich geschützten Musik-Inhalten.

- Wenn codierte Daten, usw. zum Schutz der Urheberrechte in Musik-Inhalten eingebettet sind, kann es unmöglich sein, das Programm normal auszuführen.
- Wenn rekordbox erkennt, dass codierte Daten usw., für den Schutz der Urheberrechte in Musik-Inhalten eingebettet ist, kann der ablaufende Vorgang (Wiedergabe, Lesen, usw.) stoppen.

Aufnahmen, die Sie vornehmen, sind für persönlichen Genuss gedacht und dürfen nach dem Urheberrecht nicht ohne Zustimmung des Urheberrechtsinhabers anderweitig verwendet werden.

- Musik, die von CDs, usw. aufgenommen wurde, ist durch die Urheberrechtsgesetze der einzelnen Länder sowie durch internationale Abkommen geschützt. Es liegt in der vollen Verantwortung der Person, die die Musik aufgenommen hat, sicherzustellen, dass die Aufnahmen nicht gesetzwidrig verwendet werden.
- Beim Umgang mit Musik, die aus dem Internet heruntergeladen wurde usw., liegt es in der vollen Verantwortung der Person, die den Musik-Download ausgeführt hat, sicherzustellen, dass die aufgenommenen Inhalte entsprechend den Vorschriften auf der Download-Site verwendet werden.

Technische Daten

Allgemein – Haupteinheit

Stromanforderungen	110 V bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz/60 Hz
Leistungsaufnahme	40 W
Leistungsaufnahme (Standby)	0,3 W
Gewicht des Hauptgeräts	6,6 kg
Max. Abmessungen	320 mm (B) × 107,9 mm (H) × 387,9 mm (T)
Betriebstemperatur	+5 °C bis +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	5 % bis 85 % (keine Kondensation)

Audio-Sektion

Abtastrate	48 kHz
D/A-Wandler	32 Bit
Kanaleingang-A/D-Wandler	32 Bit
Anderer A/D-Wandler	24 Bit
Frequenzeigenschaften	
LINE	20 Hz bis 20 kHz
Signalrauschabstand (Nennausgang)	
PHONO	87 dB
LINE	105 dB
MIC	79 dB
Gesamtklirrfaktor (LINE — MASTER1)	0,005 %
Standard-Eingangsspegel / Eingangsimpedanz	
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
LINE	-12 dBu/47 kΩ
MIC	-57 dBu/3 kΩ
RETURN	-12 dBu/47 kΩ
Standard-Ausgangsspegel / Lastimpedanz / Ausgangsimpedanz	
MASTER1	+ 6 dBu/10 kΩ/300 Ω
MASTER2	+ 2 dBu/10 kΩ/680 Ω
BOOTH	+ 6 dBu/10 kΩ/300 Ω
SEND (wenn RETURN TYPE auf „ AUX “ gestellt ist)	
.....	-6 dBu/10 kΩ/680 Ω
SEND (wenn RETURN TYPE auf „ INSERT “ gestellt ist)	
.....	-12 dBu/10 kΩ/680 Ω
PHONES	+ 8 dBu/32 Ω/10 Ω oder weniger
Nenn-Ausgangsspegel / Lastimpedanz	
MASTER1	+ 25 dBu/10 kΩ
MASTER2	+ 21 dBu/10 kΩ
Übersprechen (LINE)	82 dB
Kanal-Equalizer-Eigenschaften	
HI	-26 dB bis +6 dB (20 kHz)
MID	-26 dB bis +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB bis +6 dB (20 Hz)
Mikrofon-Equalizer-Eigenschaften	
HI	-12 dB bis +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB bis +12 dB (100 Hz)

Eingangs- / Ausgangsbuchsen

PHONO Eingangsbuchse	
Cinch-Buchsen	4 Sätze
LINE Eingangsbuchse	
Cinch-Buchsen	4 Sätze
MIC Eingangsbuchse (XLR/TRS)	
XLR-Stecker und 1/4" TRS-Klinkenstecker	1 Satz
RETURN Eingangsbuchsen (TS)	
1/4" TS-Klinkenstecker	1 Satz
MASTER Ausgangsbuchse	
XLR-Anschluss	1 Satz
Cinch-Buchsen	1 Satz
BOOTH Ausgangsbuchse	
1/4" TRS-Klinkenstecker	1 Satz
SEND Ausgangsbuchse (TS)	
1/4" TS-Klinkenstecker	1 Satz
PHONES Ausgangsbuchse	
1/4" Stereo-Klinkenstecker	1 Satz
3,5 mm Stereo-Miniklinkenstecker	1 Satz
USB -Buchse	
Typ A	1 Satz
Stromversorgung...5 V/2,1 A oder weniger	
B-Typ	1 Satz

- Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

K058b_A1_It

ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO. **D3-4-2-1-1_B2_It**

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità. **D3-4-2-1-3_A1_It**

ATTENZIONE

Questo apparecchio è dotato di una spina con messa a terra, cioè di una spina con un terzo spinotto (per la messa a terra). Questo tipo di spine si inserisce solamente in prese di corrente dello stesso tipo, cioè con attacco per messa a terra. Se non si riesce ad inserire la spina nella presa di corrente di casa, rivolgersi ad un elettricista qualificato per far sostituire la presa alla parete con una dotata di attacco per la messa a terra. Non annullare lo scopo di sicurezza della spina con messa a terra. **D3-4-2-1-6_A1_It**

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili). **D3-4-2-1-7a_A1_It**

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:

da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti). **D3-4-2-1-7c*_A1_It**

AVVERTENZA

Questo prodotto è stato collaudato in condizioni di clima moderato e tropicale. **D3-8-2-1-7a_A1_It**

ATTENZIONE

Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bebè. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico. **D41-6-4_A1_It**

AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'interno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 5 cm sul retro, e 5 cm su ciascuno dei lati). **D3-4-2-1-7d*_A1_It**

D3-4-2-1-7d*_A1_It

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnati, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione. **S002*_A1_It**

S002*_A1_It

AVVERTENZA


L'interruttore principale (⊕) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza). **D3-4-2-2-2a*_A1_It**

D3-4-2-2-2a*_A1_It

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia. **K041_A1_It**

K041_A1_It

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa corrente alternata.

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa corrente continua.

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa apparecchio di Classe II. **D3-8-2-4_A1_It**

D3-8-2-4_A1_It

Prima di usare il prodotto, controllare le norme sulla sicurezza stampate sul suo fondo. **D3-4-2-2-4_B1_It**

D3-4-2-2-4_B1_It

Indice

Come leggere questo manuale

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer DJ. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere questo manuale e le Istruzioni per l'uso disponibili sul sito Pioneer DJ. I due documenti includono informazioni importanti che devono venire comprese prima di usare questo prodotto.

In particolare, accertarsi di leggere le "NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI". Inoltre, accertarsi di conservare questo manuale insieme alla "Garanzia".

- In questo manuale, i nomi dei canali e dei pulsanti sul prodotto, i nomi dei menu nel software, ecc. sono indicati fra parentesi quadre ([]). (Ad es., canale [MASTER], pulsante [ON/OFF], menu [Start])
- Le schermate, l'aspetto esterno e le specifiche del software e dell'hardware descritti in questo manuale si basano sul prodotto ancora in fase di sviluppo e possono differire dalle specifiche finali.
- A seconda del sistema operativo, delle impostazioni del browser web, ecc., le procedure descritte in questo manuale possono differire dalle operazioni reali.

Questo manuale fornisce brevi descrizioni dei nomi dei componenti di questa unità e dei collegamenti tra questa unità e le periferiche. Per ulteriori istruzioni su come utilizzare questo prodotto, vedere le Istruzioni per l'uso di questo prodotto.

- Per ottenere le Istruzioni per l'uso di questo prodotto, vedere *Come ottenere le Istruzioni per l'uso* a pagina 4.

01 Prima di cominciare

Caratteristiche.....	4
Accessori	4
Come ottenere le Istruzioni per l'uso	4

02 Nome delle varie parti e funzioni

Pannello posteriore	5
Pannello di controllo	6

03 Collegamenti

Collegamento dei terminali di ingresso.....	8
Collegamento dei terminali di uscita.....	9

04 Impiego

Uso di base	10
Modifica delle impostazioni.....	10

05 Informazioni aggiuntive

Diagnostica	11
Marchi e marchi registrati	11
Precauzioni sui copyright	11
Dati tecnici	12

Prima di cominciare

Caratteristiche

Questo mixer DJ a 4 canali rappresenta il modello più recente della serie DJM di Pioneer DJ, lo standard di riferimento mondiale per la scena disco e club. L'unità supporta diversi tipi di performance DJ integrando le funzioni EQ FADER CURVE, SOUND COLOR FX, BEAT FX e SEND/RETURN per un messaggio di nuova concezione ideato per l'unità DJM-900NXS2, un apparecchio sviluppato per l'installazione permanente nei club. Questo mixer supporta al meglio qualsiasi performance DJ assicurando elevata qualità audio, un design di alta affidabilità e un layout del pannello che garantisce grande facilità d'uso. Inoltre, è compatibile con un'ampia gamma di dispositivi, incluse schede audio USB collegabili a dispositivi PC, Mac o iOS.

Accessori

- Cavo di alimentazione
- Cavo USB
- Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce) (questo documento)
- Garanzia (per alcune regioni)^[1]
- Scheda con la chiave di licenza (rekordbox dj, rekordbox dvs)

[1] La garanzia acclusa vale per l'Europa.

Attenzione

La chiave di licenza non può venire rilasciata una seconda volta. Fare attenzione a non perderla.

Come ottenere le Istruzioni per l'uso

Per dettagli su rekordbox dj e sul software driver, vedere le Istruzioni per l'uso.

Alcune istruzioni per l'uso sono fornite come file PDF. Per visualizzare i file PDF, è necessario Adobe® Reader®.

1 Avviare il browser web del computer e accedere al sito del prodotto Pioneer DJ indicato di seguito.

pioneerdj.com

2 Fare clic su [Support].

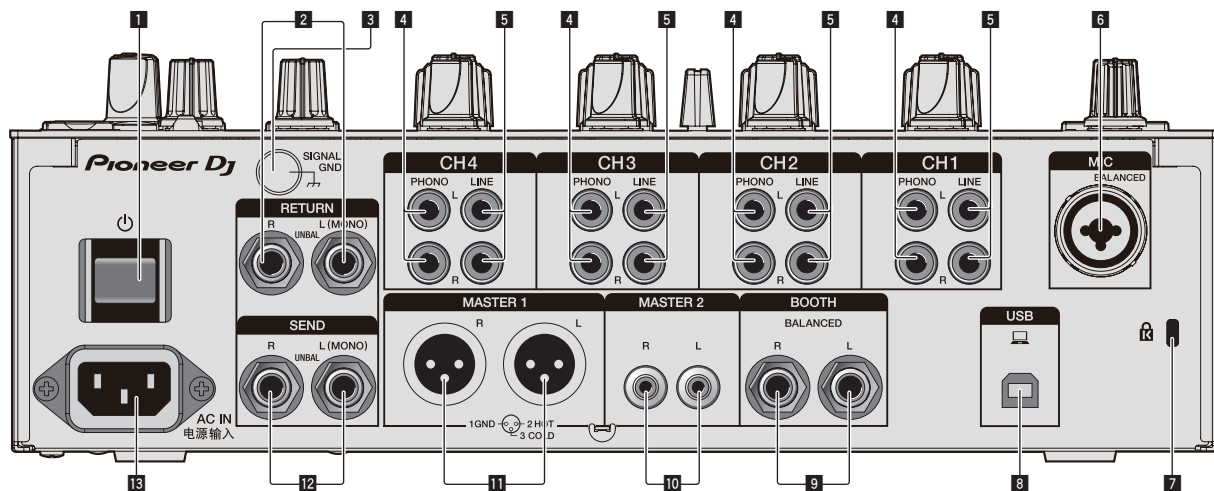
3 Fare clic su [FIND TUTORIALS & MANUALS].

4 Fare clic su [DJM-750MK2] nella categoria [Mixer].

5 Nella pagina di download, fare clic sulla lingua desiderata.

Nome delle varie parti e funzioni

Pannello posteriore



1 Pulsante \odot (pagina 10)

Accende e spegne questa unità.

2 Terminali RETURN (pagina 9)

Collegare ai terminali di uscita di un'unità effetti esterna. Se un cavo è collegato solo al terminale [L (MONO)], il segnale ricevuto dal terminale [L (MONO)] verrà inviato anche al canale [R].

3 Terminale SIGNAL GND (pagina 8)

Collegare il cavo di messa a terra di un lettore analogico per ridurre il rumore emesso quando viene collegato un lettore analogico.

4 Terminali PHONO (pagina 8)

Collegare un dispositivo di riproduzione fono (con testina MM). Non utilizzare come ingresso per segnali a livello di linea.

5 Terminali LINE (pagina 8)

Collegare un lettore DJ o un componente di uscita a livello di linea.

6 Terminale MIC (pagina 8)

Collegare un microfono.
L'alimentazione phantom non è supportata.

7 Slot di sicurezza Kensington

8 Terminale USB

Collegare un computer con un cavo USB.

9 Terminali BOOTH (pagina 9)

Questi sono terminali di uscita per un monitor da cabina.
Usare queste uscite come uscite bilanciate.

10 Terminali MASTER2 (pagina 9)

Collegare ai terminali di ingresso analogico di un amplificatore di potenza, ecc.

11 Terminali MASTER1 (pagina 9)

Collegare ai terminali di ingresso analogico di un amplificatore di potenza, ecc.

Usare queste uscite come uscite bilanciate.

Fare attenzione a non collegare accidentalmente il cavo di alimentazione di un'altra unità.

Non collegare il terminale che può fornire alimentazione phantom.

12 Terminali SEND (pagina 9)

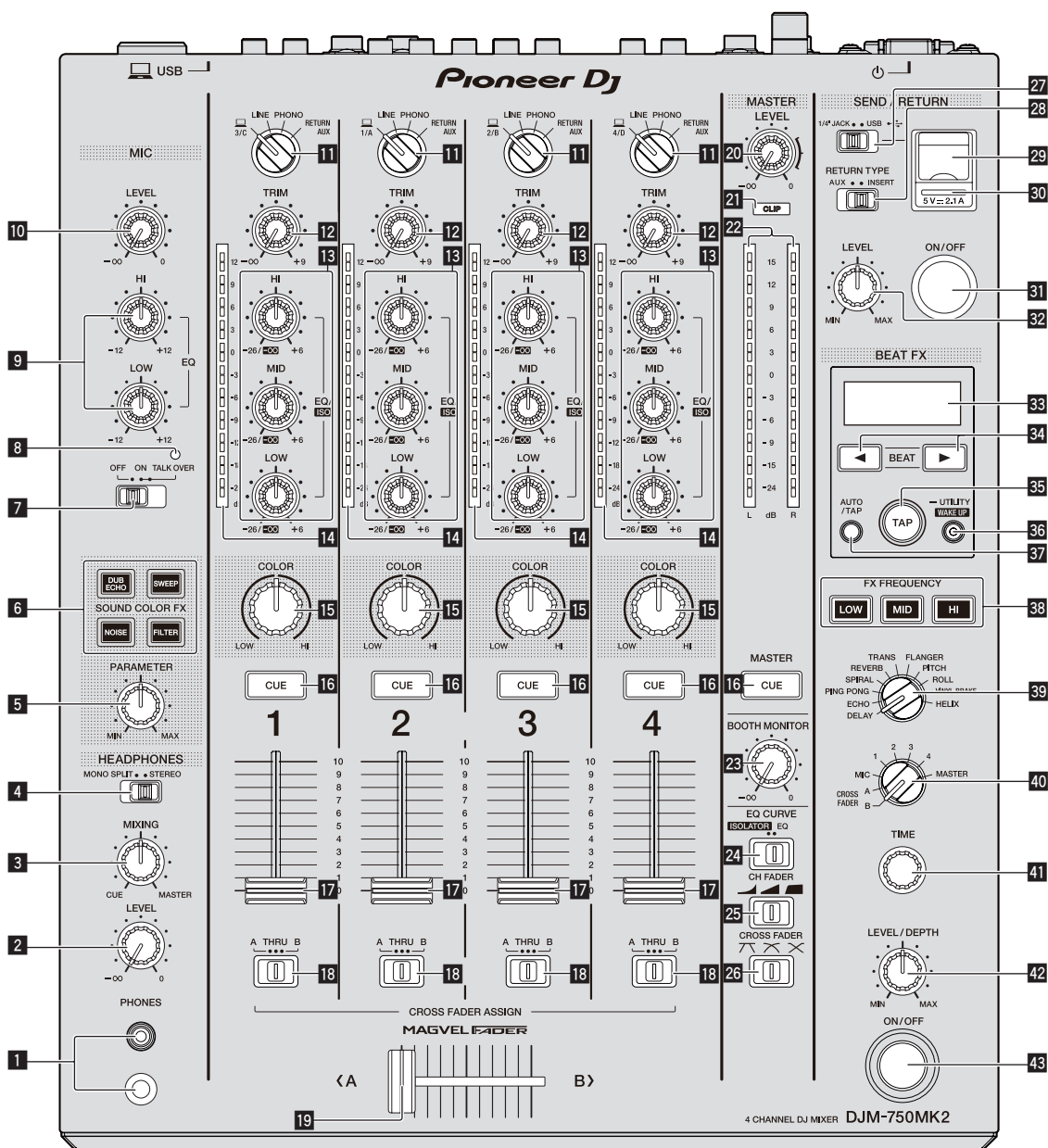
Collegare ai terminali di ingresso di un'unità effetti esterna. Se un cavo è collegato solo al terminale [L (MONO)], verrà emesso solo segnale audio mono.

13 AC IN

Collegare a una presa di alimentazione con il cavo di alimentazione fornito. Collegare il cavo di alimentazione solo dopo aver completato tutti gli altri collegamenti.

Usare solo il cavo di alimentazione accluso.

Pannello di controllo



1 Terminale PHONES (pagina 10)

Collegare le cuffie.
Questo prodotto supporta spine fono stereo da 1/4" e spine fono stereo mini da 3,5 mm.

2 Controllo LEVEL (pagina 10)

Regola il volume del suono emesso dalla cuffia.

3 Controllo MIXING (pagina 10)

Regola il bilanciamento del volume di monitoraggio fra l'audio del canale [MASTER] e l'audio del canale per cui è stato premuto il pulsante [CUE].

4 Selettore MONO SPLIT, STEREO (pagina 10)

Imposta la distribuzione del volume di monitoraggio emesso dalle cuffie.

5 Controllo PARAMETER

Regola il parametro SOUND COLOR FX.

6 Pulsanti SOUND COLOR FX

Attivano e disattivano la funzione SOUND COLOR FX.

7 Selettore OFF, ON, TALK OVER (pagina 10)

Attiva e disattiva il microfono.

8 Indicatore del microfono (pagina 10)

9 Controlli EQ (HI, LOW) (pagina 10)

Regolano la qualità audio del microfono.

10 Controllo MIC LEVEL (pagina 10)





Regola il livello del suono emesso dal microfono.

11 Selettori d'ingresso (pagina 10)

Selezionano la sorgente di ingresso di ciascun canale fra i componenti collegati a questa unità.

12 Controllo TRIM (pagina 10)

Regola il livello dell'audio ricevuto da ciascun canale.

- 13 Controlli EQ/ISO (HI, MID, LOW) (pagina 10)**
Regolano la qualità audio di ciascun canale.
- 14 Indicatore del livello del canali (pagina 10)**
Indica il livello audio di ciascun canale prima che passino attraverso i fader dei canali.
- 15 Controllo COLOR**
Modifica i parametri di SOUND COLOR FX dei vari canali.
- 16 Pulsante CUE (pagina 10)**
Attiva la funzione [CUE] del canale da monitorare.
- 17 Fader canali (pagina 10)**
Regola il livello dell'audio emesso da ciascun canale.
- 18 Selettore CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B) (pagina 10)**
Imposta la destinazione di uscita di ciascun canale su [A] o [B].
- 19 Crossfader (pagina 10)**
Emette i segnali audio assegnati dall'interruttore di assegnazione del crossfader corrispondente alle caratteristiche di curva scelte con [CROSS FADER] (selettore della curva del crossfader).
- 20 Controllo MASTER LEVEL (pagina 10)**
Regola il livello dell'audio trasmesso dai terminali [MASTER1] e [MASTER2].
- 21 Indicatori CLIP**
Master: Lampeggia se viene emesso un volume eccessivo dai terminali [MASTER1] o [MASTER2].
- 22 Indicatore del livello principale (pagina 10)**
Indica il livello dell'audio trasmesso dai terminali [MASTER1] e [MASTER2].
- 23 Controllo BOOTH MONITOR (pagina 10)**
Regola il livello dell'audio trasmesso dal terminale [BOOTH].
- 24 Selettore EQ CURVE (ISOLATOR, EQ) (pagina 10)**
Imposta la funzione dei comandi [EQ/ISO (HI, MID, LOW)].
- 25 Selettore CH FADER** 
Imposta le caratteristiche della curva del fader canali.
- 26 Selettore CROSS FADER** 
Imposta le caratteristiche della curva del crossfader.
- 27 Selettore SEND/RETURN (1/4" JACK, )**
Imposta le sorgenti di ingresso e uscita per il canale SEND/RETURN. È possibile selezionare il dispositivo collegato ai terminali [SEND/RETURN] sul pannello posteriore di questa unità o il dispositivo collegato al terminale di collegamento del dispositivo mobile sul pannello di controllo.
- 28 Selettore RETURN TYPE (AUX, INSERT)**
Imposta il metodo SEND/RETURN.
- 29 Terminale di collegamento del dispositivo mobile (porta USB)**
Consente di collegare un dispositivo mobile.
- 30 Indicatore di collegamento USB**
Si illumina quando viene collegato un dispositivo mobile. Lampeggia se viene collegato un dispositivo mobile non compatibile.
- 31 Pulsante SEND/RETURN ON/OFF**
Attiva e disattiva la funzione SEND/RETURN.
- 32 Comando SEND/RETURN LEVEL**
Regola il livello audio della funzione SEND/RETURN.
- 33 Display principale**
Visualizza il nome dell'effetto, le BPM, il parametro dell'effetto, ecc.
- 34 Pulsanti BEAT**  
Impostano la frazione di battuta per sincronizzare il suono dell'effetto.

- 35 Pulsante TAP**
Se la modalità di misurazione BPM è impostata su [TAP], toccare questo pulsante col dito per inserire manualmente il valore BPM.
- 36 Pulsante UTILITY (WAKE UP)**
— **UTILITY:** Tenere premuto questo pulsante per visualizzare la schermata [UTILITY]. Quando viene visualizzata la schermata [UTILITY], il pulsante si illumina. Premere questo pulsante mentre è visualizzata la schermata [UTILITY] per tornare alla schermata normale.
— **WAKE UP:** Si illumina quando il prodotto passa in modalità standby. Premere questo pulsante in modalità standby per uscire dalla modalità.
- 37 Pulsante AUTO/TAP**
Imposta la modalità di misurazione BPM.
- 38 Pulsante FX FREQUENCY**
Imposta la gamma a cui applicare l'effetto BEAT FX. L'effetto BEAT FX viene applicato alla gamma per cui è illuminato il pulsante.
- 39 Selettori degli effetti di battuta**
Imposta il tipo di effetto BEAT FX.
- 40 Selettore degli effetti di canale**
Imposta il canale a cui applicare l'effetto BEAT FX e la funzione SEND/RETURN.
- 41 Controllo TIME**
Regola il parametro temporale BEAT FX.
- 42 Controllo LEVEL/DEPTH**
Regola il parametro quantitativo BEAT FX.
- 43 Pulsante ON/OFF degli effetti delle battute**
Attiva e disattiva la funzione BEAT FX.

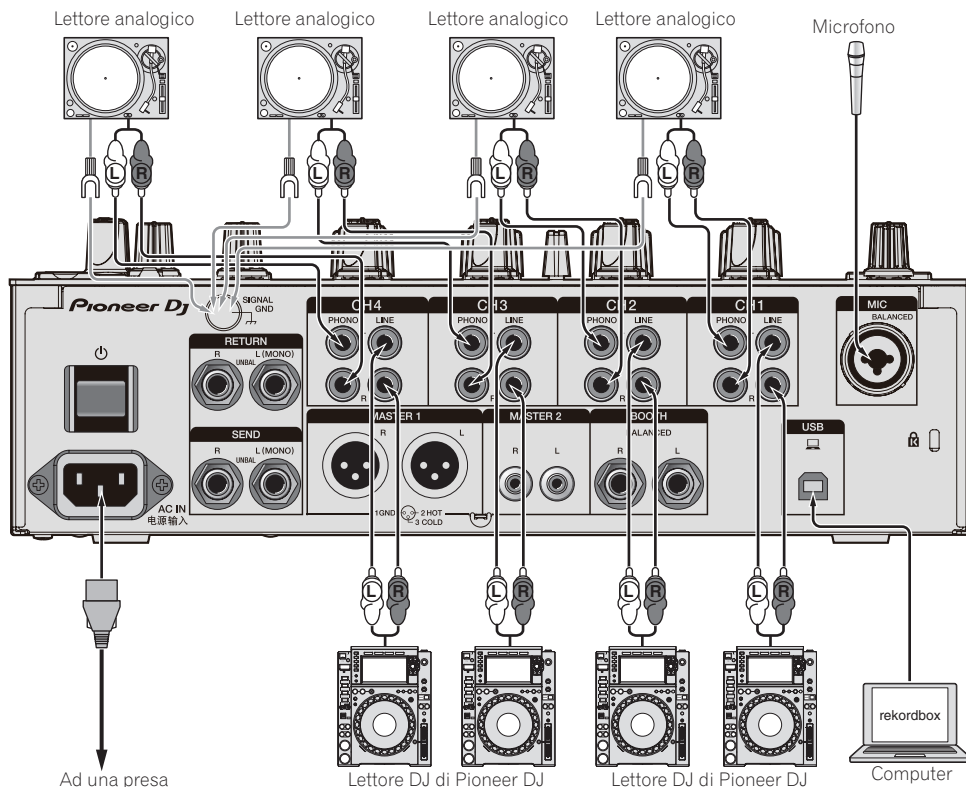
Non tirare le manopole del fader dei canali e del crossfader con forza eccessiva. Le manopole sono costruite in modo da non poter venir tolte facilmente. Tirandole con forza le si possono quindi danneggiare.

Collegamenti

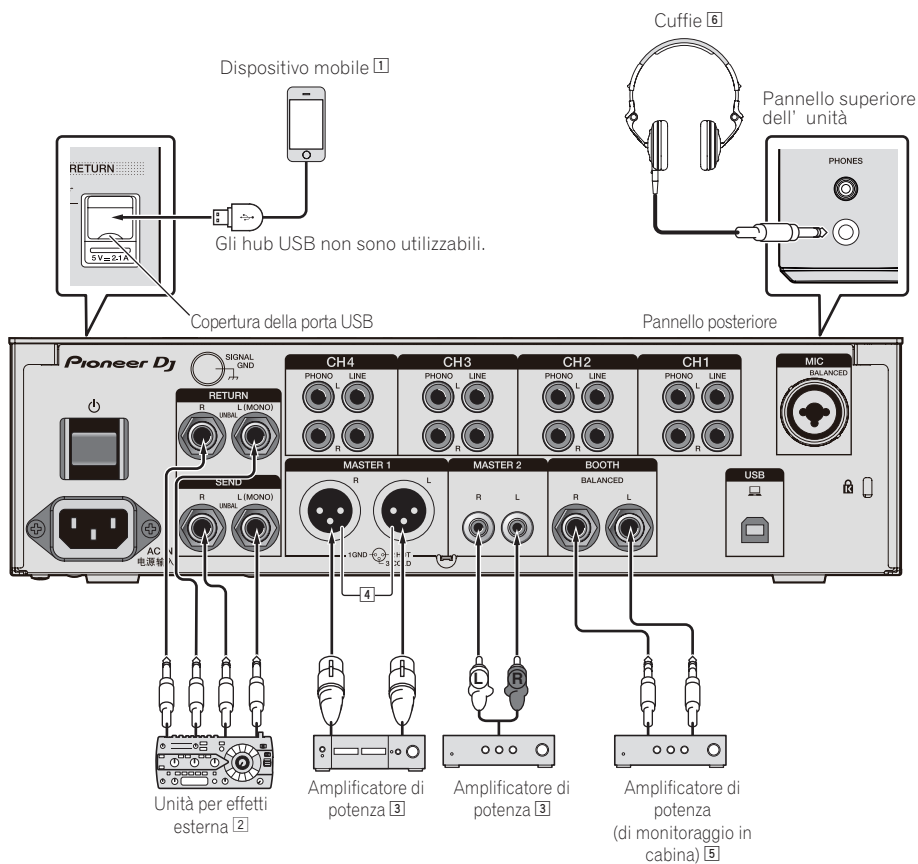
Spegnere questa unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di collegare i componenti o modificare i collegamenti. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente dopo che tutti i collegamenti sono stati completati. Accertarsi di utilizzare il cavo di alimentazione fornito con questa unità. Vedere le istruzioni per l'uso dei componenti da collegare.

- Quando si collega questa unità a un computer, accertarsi di utilizzare il cavo USB fornito con questa unità.
- Gli hub USB non possono essere utilizzati.

Collegamento dei terminali di ingresso



Collegamento dei terminali di uscita



- ❶ Quando si collega un dispositivo mobile, utilizzare il cavo fornito in dotazione con il dispositivo. Per informazioni sui dispositivi mobili compatibili, visitare il sito Web di Pioneer DJ in basso. pioneerdj.com/support/
- ❷ Collegare anche un'unità effetti esterna al terminale **[RETURN]** (terminale di ingresso).
- ❸ Accertarsi di utilizzare i terminali **[MASTER1]** per un'uscita bilanciata. Il collegamento a un ingresso non bilanciato (ad esempio RCA) facendo uso di un cavo convertitore da XLR a RCA (o di un adattatore di conversione), ecc., può ridurre la qualità dell'audio o provocare rumore. Per il collegamento a un ingresso non bilanciato (ad esempio RCA), utilizzare i terminali **[MASTER2]**.
- ❹ **Fare attenzione a non collegare accidentalmente il cavo di alimentazione di un'altra unità al terminale [MASTER1]. Non collegare il terminale che può fornire alimentazione phantom al terminale [MASTER1].**
- ❺ Accertarsi di utilizzare i terminali **[BOOTH]** per un'uscita bilanciata. Il collegamento a un ingresso non bilanciato (ad esempio RCA o TS) facendo uso di un cavo convertitore da TRS a RCA (o di un adattatore di conversione), ecc., può ridurre la qualità dell'audio o provocare rumore.
- ❻ Collegare le cuffie al terminale jack fono oppure al terminale jack mini. Se vengono utilizzati contemporaneamente entrambi i terminali jack, la qualità dell'audio e il volume potrebbero risentirne.

Impiego

Uso di base

Emissione di suono

1 Premere il pulsante [⏻].

Accendere questa unità.

2 Impostare i selettori d'ingresso.

Selezionare una sorgente di ingresso per ciascun canale dai componenti collegati a questa unità.

- []: Seleziona il computer collegato al terminale [USB] come sorgente di ingresso.
- [LINE]: Seleziona il dispositivo collegato ai terminali [LINE] come sorgente di ingresso.
- [PHONO]: Seleziona il lettore analogico collegato ai terminali [PHONO] come sorgente di ingresso.
- [RETURN AUX]: seleziona l'audio [SEND/RETURN] [RETURN].

Se si utilizza [RETURN AUX], seleziona [AUX] mediante [SEND/RETURN] [RETURN TYPE].

Se si utilizza la funzione [SEND/RETURN], vedere le Istruzioni per l'uso.

3 Girare il controllo [TRIM].

Regola il livello dell'audio ricevuto da ciascun canale.

L'indicatore del livello del canale si illumina quando i segnali audio vengono correttamente ricevuti dal canale.

4 Spostare il fader del canale in alto.

Regola il livello dell'audio emesso da ciascun canale.

5 Impostare il selettore [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)].

Impostare la destinazione di uscita di ciascun canale.

- [A]: Viene selezionato il segnale del lato [A] (sinistro) del crossfader.
- [B]: Viene selezionato il segnale del lato [B] (destra) del crossfader.
- [THRU]: Scegliere questa opzione per non fare uso del crossfader. (Il segnale non passa per il crossfader.)

6 Regolazione del crossfader.

Saltare questa operazione se il selettore [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] è impostato su [THRU].

7 Girare il controllo [MASTER LEVEL].

I terminali [MASTER1] e [MASTER2] emettono segnale audio.

L'indicatore del livello principale si illumina.

Regolazione della qualità dell'audio

1 Impostare il selettore [EQ CURVE (ISOLATOR, EQ)].

- [ISOLATOR]: Regola le impostazioni dell'isolatore.
- [EQ]: Regola le impostazioni dell'equalizzatore.

2 Girare i comandi [EQ/ISO (HI, MID, LOW)] di ciascun canale.

Le gamme di regolabilità per ciascun comando sono le seguenti.

- [HI]: Da -26 dB a +6 dB (20 kHz)
- [MID]: Da -26 dB a +6 dB (1 kHz)
- [LOW]: Da -26 dB a +6 dB (20 Hz)

Monitoraggio audio in cuffia

1 Collegare una cuffia al terminale [PHONES].

2 Premere il pulsante [CUE] per il canale da monitorare.

3 Impostare il selettore [MONO SPLIT, STEREO].

- [MONO SPLIT]: Trasmette l'audio del canale selezionato con il pulsante [CUE] a [L] e il segnale dell'uscita MASTER a R.
- [STEREO]: Trasmette in stereo alle cuffie l'audio del canale per cui è stato premuto il pulsante [CUE].

4 Girare il comando [HEADPHONES MIXING].

Regolare il bilanciamento del volume tra il canale selezionato con il pulsante [CUE] e l'uscita MASTER.

5 Girare il controllo [LEVEL] per [HEADPHONES].

Regolare il volume delle cuffie.

Uso di un microfono

1 Collegare un microfono al terminale [MIC].

2 Portare il selettore [OFF, ON, TALK OVER] su [ON] o [TALK OVER].

- Se regolato su [TALK OVER], l'audio di tutti i canali tranne del canale [MIC] viene attenuato di 18 dB (impostazione predefinita) quando dal microfono viene ricevuto audio da -10 dB o più.
- È possibile impostare il livello di attenuazione audio di [TALK OVER] con [UTILITY]. Per dettagli, vedere le Istruzioni per l'uso.
- Per la modalità TALK OVER è prevista una modalità normale e una modalità avanzata (impostazione predefinita). È possibile commutare tali modalità. Per dettagli, vedere le Istruzioni per l'uso.

3 Per regolare il livello audio del microfono, girare il controllo [MIC LEVEL].

Regolare il livello dell'audio emesso dal canale [MIC].

- Se il comando viene girato all'estrema destra, l'audio viene emesso a un volume eccessivo.

4 Utilizzare il microfono.

Trasmissione dell'audio dai terminali [BOOTH]

Girare il controllo [BOOTH MONITOR].

Regola il livello dell'audio trasmesso dal terminale [BOOTH].

Modifica delle impostazioni

- Per dettagli sulla modifica delle impostazioni di questa unità, vedere "Modifica delle impostazioni" nelle Istruzioni per l'uso.

Informazioni aggiuntive

Diagnostica

- Se si verifica un malfunzionamento dell'unità, controllare quanto segue e accedere al sito Pioneer DJ per controllare la sezione [FAQ] per [DJM-750MK2].
pioneerdj.com/support/
A volte il problema risiede in un altro componente. Controllare gli altri componenti e apparecchi elettronici usati. Se il problema non può essere eliminato, contattare il più vicino centro assistenza o rivenditore per richiedere una riparazione.
- Questa unità potrebbe non funzionare correttamente per via di elettricità statica o altre influenze esterne. In questi casi, scollegare il cavo dell'alimentazione e ricollegarlo nuovamente per ripristinare il funzionamento normale.

Problema	Controllare	Rimedio
L'audio non viene emesso o il livello dell'audio è insufficiente.	Il selettore d'ingresso è in posizione corretta?	Modificare la sorgente di ingresso per il canale utilizzando il selettore di ingresso. (pagina 10)
	I cavi di collegamento sono collegati correttamente?	Collegare correttamente i cavi di collegamento. (pagina 8)
	I terminali o gli spinotti sono sporchi?	Pulire i terminali e le spine prima di collegarle all'unità.
	[MASTER ATT.] è su [-6 dB], ecc.?	Modificare l'impostazione di [MASTER ATT.] nella schermata [UTILITY].
L'audio è distorto.	Il livello dell'audio emesso dal canale [MASTER] è impostato correttamente?	Regolare il comando [MASTER LEVEL] in modo che l'indicatore del livello del canale principale si illumini a circa [0 dB] dal livello di picco. (pagina 10)
	Il livello dell'ingresso audio di ciascun canale è regolato correttamente?	Regolare controllo [TRIM] in modo che l'indicatore del livello del canale si illumini vicino a [0 dB] al livello di picco. (pagina 10)
La funzione crossfader non funziona.	I selettori [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] sono regolati correttamente?	Regolare correttamente i selettori [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] dei vari canali. (pagina 10)
Il suono risulta distorto quando un lettore analogico viene collegato ai terminali [PHONO]. Oppure, la modalità di accensione dell'indicatore del livello dei canali non cambia quando il comando [TRIM] viene girato.	All'unità è collegato un lettore analogico con equalizzatore fono incorporato?	Collegare il lettore analogico con equalizzatore fono incorporato ai terminali [LINE]. (pagina 8)
		Se disponibile, impostare il selettore PHONO/LINE sul lettore analogico su PHONO.
	Un interfaccia audio per computer è collegato fra il lettore analogico e questa unità?	Se l'interfaccia audio per computer ha un'uscita a livello di linea, collegarla ai terminali [LINE]. (pagina 8) Se disponibile, impostare il selettore PHONO/LINE sul lettore analogico su PHONO.

Marchi e marchi registrati

- "Pioneer DJ" è un marchio di PIONEER CORPORATION e viene riportato su licenza.
- rekordbox è un marchio o un marchio registrato di Pioneer DJ Corporation.

I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari.

Precauzioni sui copyright

rekordbox limita la riproduzione e la copia di contenuti musicali protetti da copyright.

- Quando nei contenuti musicali sono integrati dati codificati, ecc., per la protezione del copyright, il normale funzionamento del programma potrebbe non essere possibile.
- Quando rekordbox rileva che vi sono dati codificati, ecc., per la protezione del copyright integrati nei contenuti musicali, l'elaborazione (riproduzione, lettura, ecc.) potrebbe interrompersi.

Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non possono essere utilizzate senza il consenso di chi detiene il copyright.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta da leggi sul copyright di paesi individuali e da trattati internazionali. La piena responsabilità per un utilizzo legale ricade sulla persona che ha registrato la musica.
- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

Dati tecnici

Dati generali – Unità principale

Requisiti di alimentazione	CA da 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo di corrente	40 W
Consumo di corrente (in attesa)	0,3 W
Peso unità principale.....	6,6 kg
Dimensioni massime.....	320 mm (L) × 107,9 mm (A) × 387,9 mm (P)
Temperature di funzionamento tollerabili	Da +5 °C a +35 °C
Umidità di funzionamento tollerabile	Da 5 % a 85 % (senza condensa)

Sezione audio

Frequenza di campionamento	48 kHz
Convertitore D/A	32 bit
Convertitore A/D ingresso canale.....	32 bit
Altro convertitore A/D	24 bit
Caratteristiche di frequenza	
Da LINE	20 Hz a 20 kHz
Rapporto S/R (uscita dichiarata)	
PHONO	87 dB
LINE	105 dB
MIC	79 dB
Distorsione armonica complessiva (LINE — MASTER1)	0,005 %
Livello/impedenza di ingresso standard	
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
LINE	-12 dBu/47 kΩ
MIC	-57 dBu/3 kΩ
RETURN	-12 dBu/47 kΩ
Livello di uscita/impedenza di carico/impedenza di uscita standard	
MASTER1	+ 6 dBu/10 kΩ/300 Ω
MASTER2	+ 2 dBu/10 kΩ/680 Ω
BOOTH	+ 6 dBu/10 kΩ/300 Ω
SEND (quando RETURN TYPE è " AUX ").....	-6 dBu/10 kΩ/680 Ω
SEND (quando RETURN TYPE è " INSERT ")	-12 dBu/10 kΩ/680 Ω
PHONES	+ 8 dBu/32 Ω/10 Ω o inferiore
Livello di uscita/impedenza di carico dichiarati	
MASTER1	+25 dBu/10 kΩ
MASTER2	+21 dBu/10 kΩ
Diافonia (LINE)	82 dB
Caratteristiche di equalizzazione dei canali	
HI	Da -26 dB a +6 dB (20 kHz)
MID	Da -26 dB a +6 dB (1 kHz)
LOW	Da -26 dB a +6 dB (20 Hz)
Caratteristiche di equalizzazione del microfono	
HI	Da -12 dB a +12 dB (10 kHz)
LOW	Da -12 dB a +12 dB (100 Hz)

Terminali di ingresso/uscita

Terminale di ingresso PHONO	
Prese a spinotto RCA.....	4 set
Terminale di ingresso LINE	
Prese a spinotto RCA.....	4 set
Terminale di ingresso MIC (XLR/TRS)	
Connettore XLR e jack TRS da 1/4"	1 set
Terminali di ingresso RETURN (TS)	
Jack TS da 1/4"	1 set
Terminale di uscita MASTER	
Connettore XLR	1 set
Prese a spinotto RCA.....	1 set
Terminale di uscita BOOTH	
Jack TRS da 1/4"	1 set
Terminale di uscita SEND (TS)	
Jack TS da 1/4"	1 set
Terminale di uscita PHONES	
Jack cuffie stereo da 1/4"	1 set
Jack stereo mini da 3,5 mm	1 set
Terminale USB	
Tipo A.....	1 set
Alimentazione...5 V/2,1 A o meno	
Tipo B.....	1 set

- I dati tecnici ed il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- © 2017 Pioneer DJ Corporation. Tutti i diritti riservati.



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

K058b_A1_NI

LET OP

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

D3-4-2-1-1_B2_NI

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A1_NI

WAARSCHUWING

Dit apparaat is uitgerust met een drie-draden (geaarde) stekker – de stekker heeft dus een derde pen (aardpen). Deze stekker past alleen in een geaard stopcontact. Als u de stekker niet in het stopcontact kunt steken, moet u contact opnemen met een bevoegde elektricien om het stopcontact te laten vervangen door een geaard stopcontact. Verwijder nooit de aardbeveiliging van de stekker.

D3-4-2-1-6_A1_NI

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A1_NI

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c*_A1_NI

LET OP

Dit product is beoordeeld onder omstandigheden van een gematigd en tropisch klimaat.

D3-8-2-1-7a_A1_NI

WAARSCHUWING

Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien kleine onderdelen per ongeluk worden ingeslikt.

D41-6-4_A1_NI

BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE

Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 5 cm achter en 5 cm aan de zijkanen van het apparaat).

D3-4-2-1-7d*_A1_NI

LET OP

De  schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-2a*_A1_NI

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.


K041_A1_NI

WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

S002*_A1_NI

Het grafische symbool  op het product betekent wisselstroom.

Het grafische symbool  op het product betekent gelijkstroom.

Het grafische symbool  op het product betekent apparatuur van klasse II.

D3-8-2-4_A1_NI

Controleer voor gebruik van het product de veiligheidsinformatie aan de onderkant van het apparaat.

D3-4-2-2-4_B1_NI

Inhoud

Opmerkingen over deze handleiding

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Pioneer DJ product.

Lees deze handleiding en de bedieningshandleiding die beschikbaar is op de website van Pioneer DJ voordat u het product gebruikt. Beide bevatten belangrijke informatie die u moet begrijpen om het product juist te gebruiken.

Lees in het bijzonder het gedeelte "BELANGRIJKE

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES". Bewaar deze handleiding samen met de garantie.

- De namen van kanalen en toetsen op het product, menu's in de software enz. worden in deze handleiding weergegeven tussen rechte haken []. (Bijvoorbeeld: [MASTER]-kanaal, [ON/OFF], [Starten]-menu)
- De schermafbeeldingen, het uiterlijk en de specificaties van de software en de hardware in deze handleiding zijn gebaseerd op het product tijdens ontwikkeling en kunnen verschillen van de definitieve specificaties.
- Afhankelijk van uw besturingssysteem en de instellingen van uw webbrowser enz. kunnen de procedures in deze handleiding verschillen van de werkelijke bediening.

In deze handleiding vindt u korte uitleg over de namen van de onderdelen en over het aansluiten van randapparaten op dit toestel. Raadpleeg de bedieningshandleiding voor dit product voor meer instructies over het gebruik van dit product.

- Voor informatie over hoe u de bedieningshandleiding voor dit toestel kunt verkrijgen, zie *Bedieningsinstructies verkrijgen* op bladzijde 4.

01 Alvorens te beginnen

Kenmerken	4
Accessoires	4
Bedieningsinstructies verkrijgen	4

02 Overzicht van de bedieningstoetsen

Achterpaneel	5
Regelpaneel	6

03 Aansluitingen

Aansluiten van ingangsaansluitingen	8
Aansluiten van uitgangsaansluitingen	9

04 Bediening

Basisbediening	10
Instellingen aanpassen	10

05 Aanvullende informatie

Verhelpen van storingen	11
Handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken	11
Waarschuwingen betreffende auteursrechten	11
Specificaties	12

Alvorens te beginnen

Kenmerken

Dit 4-kanaals DJ-mengpaneel is het volgende model in de DJM-reeks van Pioneer DJ, de globale standaard in de disco- en clubwereld. Het kan gebruikt worden voor uiteenlopende soorten DJ-optredens dankzij functies zoals de EQ FADER CURVE, SOUND COLOR FX, BEAT FX en SEND/RETURN voor mengers die nieuw werden ontwikkeld voor de DJM-900NXS2, apparatuur voor vaste installatie in een club. Het mengpaneel is uitstekend inzetbaar voor eender welke DJ-optredens dankzij zijn eigenschappen zoals de hoge geluidskwaliteit, het betrouwbare ontwerp en het gebruiksvriendelijke paneel, en de aansluitmogelijkheden voor uiteenlopende apparaten inclusief een USB-geluidskaart voor verbinding met een pc, Mac of iOS-apparaat.

Accessoires

- Stroomsnoer
- USB-kabel
- Bedieningshandleiding (Snelstartgids) (dit document)
- Garantie (voor bepaalde regio's)^[1]
- Licentiecodekaart (rekordbox dj, rekordbox dvs)

[1] De meegeleverde garantie is geldig voor de Europese regio.

Waarschuwingen

De licentiecode kan niet opnieuw worden uitgegeven. Let op dat u de code niet kwijt raakt.

Bedieningsinstructies verkrijgen

Zie de bedieningshandleiding voor details over rekordbox dj en het stuurprogramma.

Sommige bedieningshandleidingen worden als PDF-bestanden geleverd. Adobe® Reader® is vereist om de PDF-bestanden te openen.

1 Open op de computer een webbrowswer en ga naar de Pioneer DJ-website hieronder.

pioneerdj.com

2 Klik op [Support].

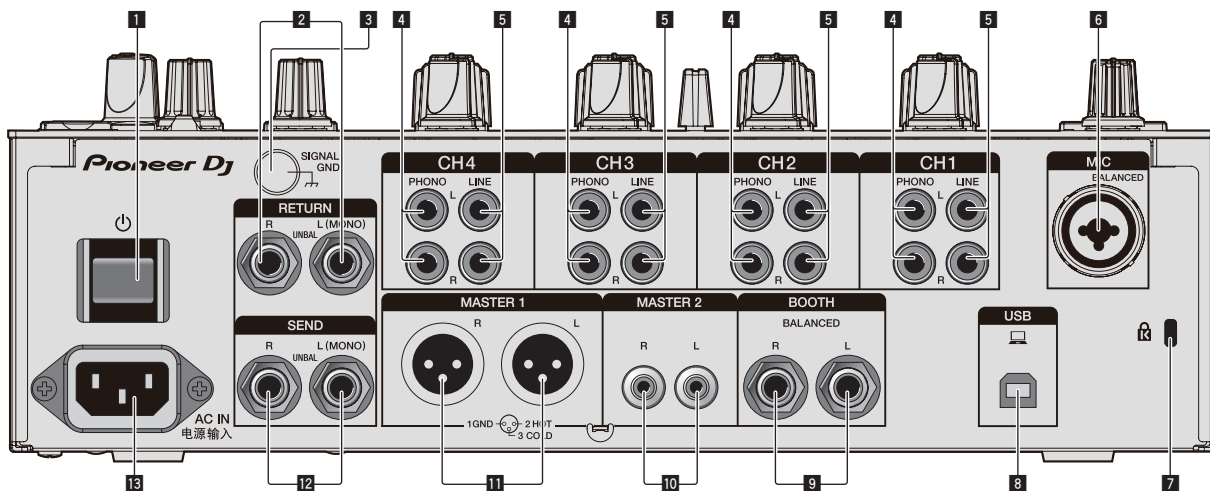
3 Klik op [FIND TUTORIALS & MANUALS].

4 Klik op [DJM-750MK2] in de categorie [Mixer].

5 Klik op de downloadpagina op de gewenste taal.

Overzicht van de bedieningstoetsen

Achterpaneel



1 ⏻ toets (bladzijde 10)

Voor aanzetten en uitschakelen van dit apparaat.

2 RETURN aansluitingen (bladzijde 9)

Aansluiten op uitgangsaansluitingen van een externe effectgenerator. Als er alleen een kabel is aangesloten op de [L (MONO)]-aansluiting, wordt de invoer naar de [L (MONO)]-aansluiting ook naar het [R]-kanaal ingevoerd.

3 SIGNAL GND aansluiting (bladzijde 8)

Aansluiting voor aardingsdraad van een analoge speler om de ruis te verminderen die optreedt wanneer een analoge speler is aangesloten.

4 PHONO-aansluitingen (pagina 8)

Aansluiting voor een uitgangsaparaat op phononiveau (MM-element). Voer geen signaal op lijnniveau in.

5 LINE aansluitingen (bladzijde 8)

Aansluiting voor een DJ-speler of een uitgangskomponent op lijnniveau.

6 MIC aansluiting (bladzijde 8)

Aansluiting voor een microfoon.
Fantoomvoeding wordt niet ondersteund.

7 Kensington-beveiligingsgleuf

8 USB-aansluiting

Aansluiting voor een computer met een USB-kabel.

9 BOOTH aansluitingen (bladzijde 9)

Dit zijn uitgangsaansluitingen voor een boothmonitor.
U moet deze gebruiken als gebalanceerde uitgangsaansluitingen.

10 MASTER2 aansluitingen (bladzijde 9)

Aansluiten op analoge ingangsaansluitingen van een versterker enz.

11 MASTER1 aansluitingen (bladzijde 9)

Aansluiten op analoge ingangsaansluitingen van een versterker enz.
U moet deze gebruiken als gebalanceerde uitgangsaansluitingen.

Wees voorzichtig dat u niet per ongeluk het stroom snoer van een ander toestel probeert aan te sluiten.

Maak niet de aansluiting die fantoomvoeding kan geven.

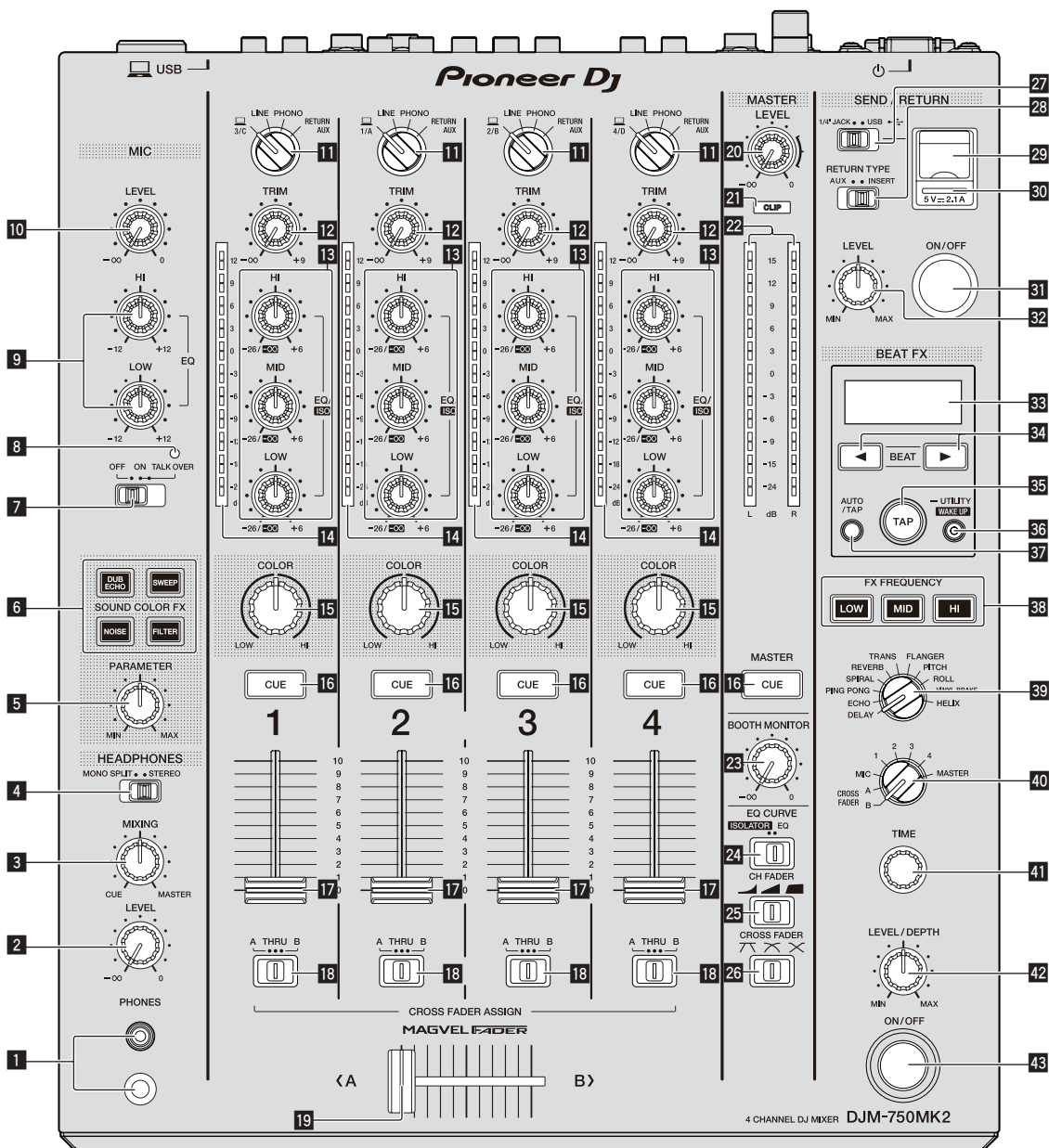
12 SEND aansluitingen (bladzijde 9)

Aansluiten op ingangsaansluiting van een externe effectgenerator. Als er alleen een kabel is aangesloten op de [L (MONO)]-aansluiting, wordt een mono-audiosignaal uitgevoerd.

13 AC IN

Aansluiten op een stopcontact met een meegeleverd stroom snoer. Sluit het stroom snoer pas aan nadat alle aansluitingen zijn voltooid. Gebruik alleen het bijgeleverde netsnoer.

Regelpaneel



1 PHONES-aansluiting (bladzijde 30)

Aansluiting voor hoofdtelefoon.
Geschikt voor 1/4" stereostecker en 3,5 mm stereoministecker.

2 LEVEL instelling (bladzijde 10)

Regelt het uitgangsniveau van de geluidsweggeve via de hoofdtelefoon.

3 MIXING instelling (bladzijde 10)

Regelt de balans van het meeluistervolume voor het geluid van het [MASTER]-kanaal en het geluid van het kanaal waarvoor de [CUE]-knop is ingedrukt.

4 MONO SPLIT, STEREO keuzeschakelaar (bladzijde 10)

Instelling van de distributie van de uitgang voor het meeluistergeluid van de hoofdtelefoon.

5 PARAMETER instelling

Regelt de SOUND COLOR FX-parameter.

6 SOUND COLOR FX toetsen

SOUND COLOR FX aan en uit zetten.

7 OFF, ON, TALK OVER keuzeschakelaar (bladzijde 10)

Zet de microfoon aan en uit.

8 Microfoonindicator (pagina 10)

9 EQ (HI, LOW) instellingen (bladzijde 10)

De geluidskwaliteit van de microfoons regelen.

10 MIC LEVEL instelling (bladzijde 10)

Regelt het niveau van de geluidsuitvoer uit de microfoon.

11 Ingangskeuzeschakelaars (bladzijde 10)

De ingangsbron selecteren voor elk kanaal uit de componenten die op dit toestel zijn aangesloten.

- 12 TRIM instelling (bladzijde 10)**
Regelt het niveau van de geluidsingang naar elk kanaal.
- 13 EQ/ISO (HI, MID, LOW) instellingen (bladzijde 10)**
De geluidskwaliteit van elk kanaal regelen.
- 14 Kanaalniveau-aanduiding (bladzijde 10)**
Toont het geluidsniveau van elk kanaal voordat het door de kanaalfaders geleid wordt.
- 15 COLOR-instelling**
Dit wijzigt de SOUND COLOR FX parameters van de diverse kanalen.
- 16 CUE toets (bladzijde 10)**
Druk op de [CUE]-knop van het kanaal dat u wilt controleren.
- 17 Kanaal-fader (bladzijde 10)**
Regelt het niveau van de geluidsuitgang van elk kanaal.
- 18 CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B) keuzeschakelaar (bladzijde 10)**
Stelt de uitgangsbestemming van elk kanaal in op [A] of [B].
- 19 Crossfader-regelaar (bladzijde 10)**
Voor weergave van geluidssignalen die zijn toegewezen via de crossfader-toewijzingsschakelaar, overeenkomstig de curvekarakteristiek die is gekozen met de [CROSS FADER] (crossfadercurve-keuzeschakelaar).
- 20 MASTER LEVEL instelling (bladzijde 10)**
Regelt het niveau van de geluidsuitgang van de [MASTER1] en [MASTER2]-aansluitingen.
- 21 CLIP-indicators**
Master: Knippert wanneer audio met een buitensporig volumeniveau wordt uitgevoerd uit de aansluiting [MASTER1] of [MASTER2].
- 22 Hoofdniveau-aanduiding (bladzijde 10)**
Toont het niveau van de geluidsuitgang van de aansluitingen [MASTER1] en [MASTER2].
- 23 BOOTH MONITOR instelling (bladzijde 10)**
Regelt het niveau van de geluidsuitgang uit de [BOOTH]-aansluiting.
- 24 EQ CURVE (ISOLATOR, EQ) keuzeschakelaar (bladzijde 10)**
Instelling van de functie van de regelaars [EQ/ISO (HI, MID, LOW)].
- 25 CH FADER () keuzeschakelaar**
Instelling van de curvekarakteristieken van de kanaalfader.
- 26 CROSS FADER-keuzeschakelaar ()**
Instelling van de curvekarakteristieken van de crossfader.
- 27 SEND/RETURN (1/4" JACK, ) keuzeschakelaar**
Instelling van de ingangs- en uitgangsbron voor het SEND/RETURN-kanaal.
U kunt het apparaat selecteren dat is aangesloten op de [SEND/RETURN]-aansluitingen op het achterpaneel van dit toestel of het apparaat dat is aangesloten op de aansluiting voor een mobiel apparaat op het bedieningspaneel.
- 28 RETURN TYPE (AUX, INSERT) keuzeschakelaar**
Instelling van de SEND/RETURN-methode.
- 29 Aansluiting voor mobiel apparaat (USB-poort)**
Sluit een mobiel apparaat aan.
- 30 USB verbindingsindicator**
Licht op wanneer een mobiel apparaat is aangesloten. Knippert wanneer een incompatibel apparaat is aangesloten.
- 31 SEND/RETURN ON/OFF-knop**
Zet SEND/RETURN aan en uit.
- 32 SEND/RETURN LEVEL-instelling**
Past het geluidsniveau van SEND/RETURN aan.

- 33 Hoofdscherm**
Toont de naam van het effect, BPM, effectparameter, enz.
- 34 BEAT ◀, ▶ toetsen**
Bepaal de beafractie voor het synchroniseren van het effectgeluid.
- 35 TAP-toets**
Als de BPM-meetstand is ingesteld op [TAP], tik dan met uw vinger op deze knop om de BPM handmatig in te voeren.
- 36 UTILITY (WAKE UP)-toets**
— **UTILITY:** Houd deze knop ingedrukt om het [UTILITY]-scherm weer te geven. Deze gaat branden wanneer het [UTILITY]-scherm wordt weergegeven. Als u op deze knop drukt wanneer het [UTILITY]-scherm wordt weergegeven, keert u terug naar het normale scherm.
— **WAKE UP:** Licht op wanneer het product overschakelt naar de stand-bystand. Druk tijdens stand-by op deze knop om de stand-bystand te verlaten.
- 37 AUTO/TAP-toets**
Instelling van de BPM-meetstand.
- 38 FX FREQUENCY-knop**
Instelling van het bereik voor toepassing van BEAT FX. BEAT FX wordt toegepast op de verlichte knop.
- 39 Beateffect-keuzeschakelaar**
Instelling van het type BEAT FX.
- 40 Effectkanaal-keuzeschakelaar**
Instelling van het kanaal waarop BEAT FX en SEND/RETURN worden toegepast.
- 41 TIME instelling**
Regelt de tijdparameter van BEAT FX.
- 42 LEVEL/DEPTH instelling**
Regelt de kwantitatieve parameter van BEAT FX.
- 43 Beateffect ON/OFF-knop**
Zet BEAT FX aan en uit.

Trek niet te hard aan de knoppen voor de kanaalfader en crossfader. De knoppen zijn zo gemaakt dat ze niet gemakkelijk los kunnen komen. Te hard aan de knoppen trekken kan leiden tot schade aan het toestel.

Aansluitingen

Zet dit toestel uit en haal het stroom snoer uit het stopcontact voordat u componenten aansluit of aansluitingen wijzigt.

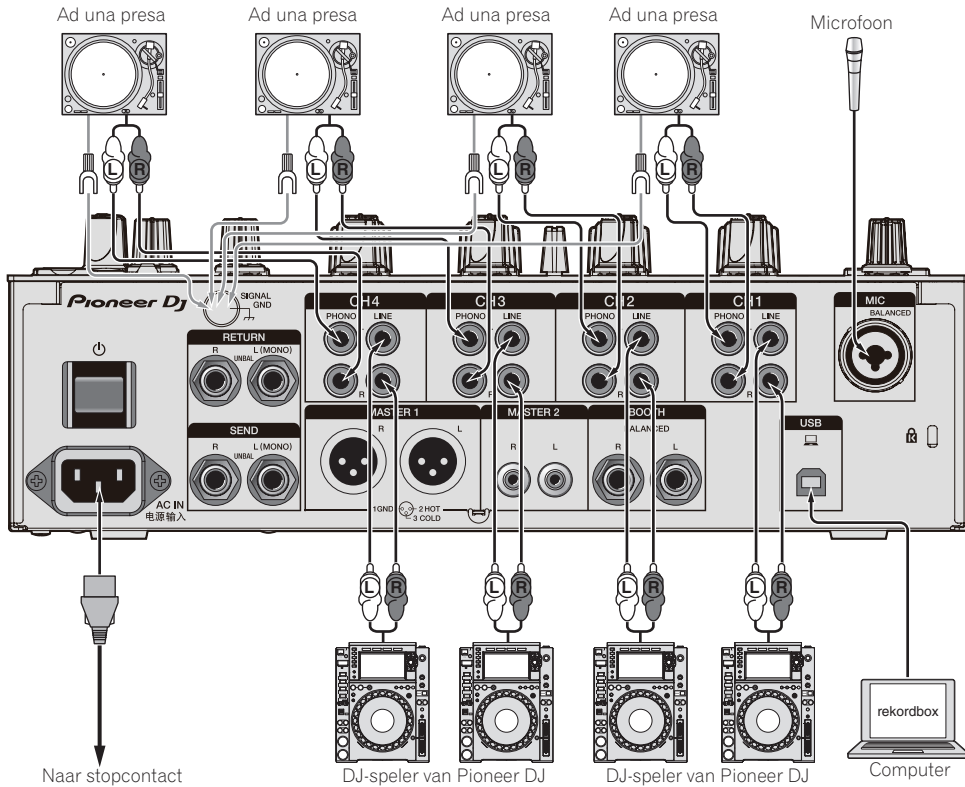
Steek de stekker pas in het stopcontact nadat alle aansluitingen zijn voltooid.

Gebruik het stroom snoer dat met dit toestel is meegeleverd.

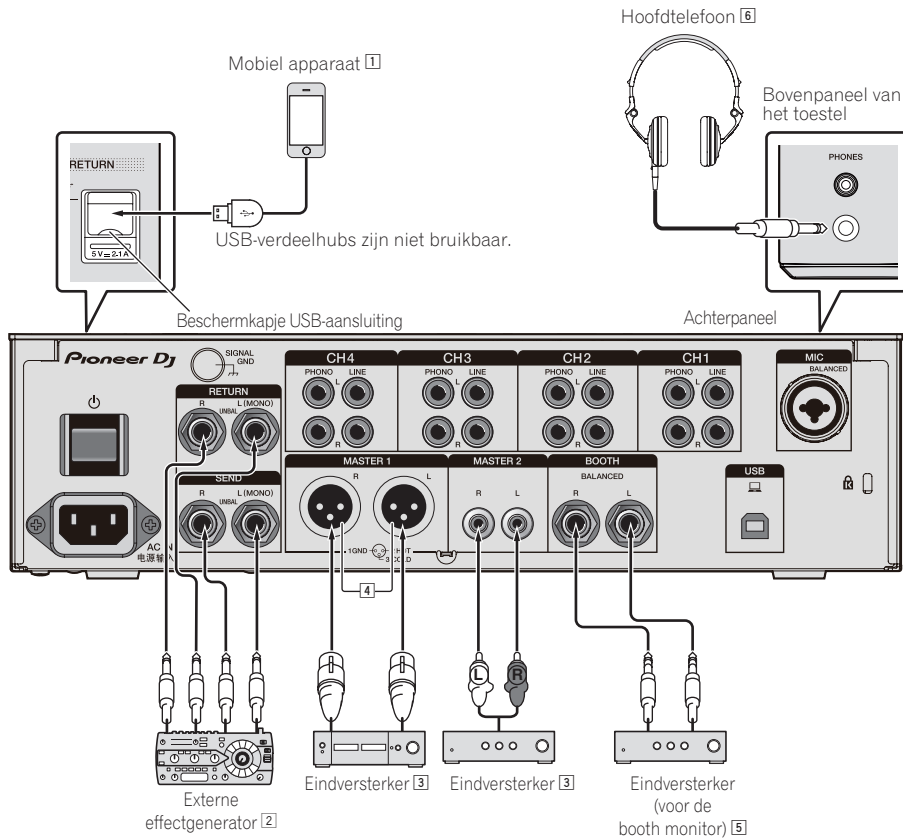
Raadpleeg de bedieningshandleiding voor de aan te sluiten componenten.

- Als u dit toestel met een computer verbindt, gebruik dan de USB-kabel die met dit toestel is meegeleverd.
- Een USB-verdeelstekker (hub) kan niet worden gebruikt.

Aansluiten van ingangsaansluitingen



Aansluiten van uitgangsaansluitingen



- 1 Gebruik de kabel die bij het apparaat is geleverd om een mobiel apparaat aan te sluiten. Zie de website van Pioneer DJ hieronder voor informatie over compatibele mobiele apparaten. pioneerdj.com/support/
- 2 Sluit tevens een externe effectgenerator aan op de [RETURN]-aansluiting (ingangsaansluiting).
- 3 Gebruik de [MASTER1]-aansluitingen voor een gebalanceerde uitgang. Bij aansluiting op een ongebalanceerde ingang (zoals RCA) met een XLR-naar-RCA-conversiekabel (of conversieadapter) enz., kan de geluidskwaliteit afnemen of kan er ruis optreden. Gebruik de [MASTER2]-aansluitingen voor een ongebalanceerde ingang (zoals RCA).
- 4 **Wees voorzichtig dat u niet per ongeluk het stroomsnoer van een ander toestel probeert aan te sluiten op de [MASTER1] aansluiting. Maak niet de aansluiting die fantoomvoeding kan geven aan de [MASTER1]-aansluiting.**
- 5 Gebruik de [BOOTH]-aansluitingen voor een gebalanceerde uitgang. Als deze worden aangesloten op een ongebalanceerde ingang (zoals een RCA- of TS-ingang) met een TRS-naar-RCA-conversiekabel (of conversieadapter), TS-kabel enz., kan de geluidskwaliteit afnemen of kan er ruis optreden.
- 6 Sluit de hoofdtelefoon aan op de hoofdtelefoonaansluiting of de miniaansluiting. Als beide aansluitingen tegelijkertijd worden gebruikt, kunnen de geluidskwaliteit en het volume afnemen.

Bediening

Basisbediening

Geluid weergeven

1 Druk op de [⏻] toets.

Schakel dit apparaat in.

2 Stel de ingangschakelaars in.

Selecteert een ingangsbron voor elk kanaal uit de componenten die op dit toestel zijn aangesloten.

- [🔌]: Selecteert de computer die is aangesloten op de [USB]-aansluiting als ingangsbron.
- [LINE]: Selecteert het apparaat dat is aangesloten op de [LINE]-aansluitingen als ingangsbron.
- [PHONO]: Selecteert de analoge speler die is aangesloten op de [PHONO]-aansluitingen als ingangsbron.
- [RETURN AUX]: Voor keuze van het [SEND/RETURN] [RETURN] geluid.

Bij gebruik van [RETURN AUX], selecteert u hiermee [AUX] met de [SEND/RETURN] [RETURN TYPE].

Zie de bedieningshandleiding voor gebruik van [SEND/RETURN].

3 Draai aan de [TRIM]-instelling.

Regelt het niveau van de geluidsingang naar elk kanaal.

De kanaalniveau-indicator licht op wanneer het audiosignaal goed wordt ingevoerd naar het kanaal.

4 Beweeg de kanaalfader omhoog.

Regelt het niveau van de geluidsuitgang van elk kanaal.

5 Stel de keuzeschakelaar [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] in.

Stel de uitvoerbestemming van elk kanaal in.

- [A]: Uitvoer naar [A] (links) van de crossfader.
- [B]: Uitvoer naar [B] (rechts) van de crossfader.
- [THRU]: Selecteer deze stand wanneer u de crossfader niet wilt gebruiken. (De signalen passeren niet door de crossfader.)

6 Stel de crossfader in.

Sta deze handeling over als de keuzeschakelaar [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] is ingesteld op [THRU].

7 Draai aan de [MASTER LEVEL] instelling.

Geluidssignalen worden uitgestuurd via de [MASTER1] en [MASTER2]-aansluitingen.

De hoofdniveau-indicator licht op.

Bijregelen van de geluidskwaliteit

1 Stel de keuzeschakelaar [EQ CURVE (ISOLATOR, EQ)] in.

- [ISOLATOR]: Regelt de isolatorinstellingen.
- [EQ]: Regelt de equalizerinstellingen.

2 Draai de regelaars [EQ/ISO (HI, MID, LOW)] voor elk kanaal.

Het instelbereik voor elke regelaar is als volgt.

- [HI]: -26 dB tot +6 dB (20 kHz)
- [MID]: -26 dB tot +6 dB (1 kHz)
- [LOW]: -26 dB tot +6 dB (20 Hz)

Meeluisteren via een hoofdtelefoon

1 Sluit een hoofdtelefoon aan op de [PHONES]-aansluiting.

2 Druk op de [CUE]-knop voor het kanaal dat u wilt controleren.

3 Stel de keuzeschakelaar [MONO SPLIT, STEREO] in.

- [MONO SPLIT]: Het geluid van het kanaal dat is geselecteerd met de [CUE]-knop wordt uitgevoerd naar [L] en het geluid van MASTER naar R.
- [STEREO]: Het geluid van het kanaal waarvoor de [CUE]-knop is ingedrukt wordt stereo weergegeven via de hoofdtelefoon.

4 Draai de regelaar [HEADPHONES MIXING].

Regel de balans van het volume tussen het kanaal dat is geselecteerd met de [CUE]-knop en MASTER.

5 Draai aan de [LEVEL] instelling voor de [HEADPHONES].

Het volume van de hoofdtelefoon regelen.

Gebruik van een microfoon

1 Sluit een microfoon aan op de [MIC]-aansluiting.

2 Stel de [OFF, ON, TALK OVER] keuzeschakelaar in op [ON] of [TALK OVER].

- Als [TALK OVER] is ingesteld, zal het geluid van andere kanalen dan [MIC] met 18 dB (standaardinstelling) worden verzwakt als er een geluid van -10 dB of meer binnenkomt via de microfoon.
- Het dempingsniveau van [TALK OVER] kan worden ingesteld met [UTILITY]. Zie de bedieningshandleiding voor details.
- De stand TALK OVER heeft een normale stand en een geavanceerde stand (standaardinstelling), en u kunt tussen beide overschakelen. Zie de bedieningshandleiding voor details.

3 Draai aan de [MIC LEVEL]-instelling om het audioniveau van de microfoon in te stellen.

Regel het niveau van de geluidsuitgang van het [MIC]-kanaal.

- Merk op dat het geluid met een luid volume wordt uitgevoerd als de regelaar helemaal naar rechts wordt gedraaid.

4 Geef geluid door via de microfoon.

Geluid uitvoeren via de [BOOTH]-aansluitingen

Draai aan de [BOOTH MONITOR] instelling.

Regelt het niveau van de geluidsuitgang uit de [BOOTH]-aansluiting.

Instellingen aanpassen

- Raadpleeg het gedeelte "Instellingen aanpassen" in de bedieningshandleiding voor details over het wijzigen van de instellingen van dit toestel.

Aanvullende informatie

Verhelpen van storingen

- Als er iets mis is met dit toestel, controleer dan de onderstaande punten, en raadpleeg ook de website van Pioneer DJ en het gedeelte [FAQ] voor [DJM-750MK2].
pioneerdj.com/support/
Soms wordt het probleem door een andere component veroorzaakt. Inspecteer de andere componenten en elektrische apparaten die gebruikt worden. Als u het probleem niet kunt verhelpen, vraag dan uw dichtstbijzijnde servicecentrum of uw vakhandelaar om het apparaat te laten repareren.
- Statische elektriciteit of andere externe invloeden kunnen ervoor zorgen dat dit toestel niet goed werkt. Haal in dat geval de stekker uit het stopcontact en sluit de stekker weer aan om normaal bedrijf te herstellen.

Probleem	Controle	Oplossing
Er wordt geen geluid uitgevoerd, of het geluid is te zwak.	Staat de ingangskeuzeschakelaar in de juiste stand?	Wijzig de ingangsbron voor het kanaal met de ingangskeuzeschakelaar. (bladzijde 10)
	Zijn de aansluit snoeren goed aangesloten?	Zorg dat de aansluit snoeren juist zijn aangesloten. (bladzijde 8)
	Zijn de aansluitbussen en de stekkers vuil?	Reinig de aansluitingen van het toestel en de stekkers voordat u ze gebruikt.
	Staat [MASTER ATT.] ingesteld op [- 6 dB], enz.?	Schakel [MASTER ATT.] om in het [UTILITY]-scherm.
Het geluid wordt vervormd.	Is het uitgangsniveau van het geluid van het [MASTER]-kanaal correct ingesteld?	Stel de [MASTER LEVEL]-regelaar zodanig af dat de hoofdkanaalniveau-indicator oplicht tot ongeveer [0 dB] bij het piekniveau. (bladzijde 10)
	Is het niveau van het inkomend geluid voor elk kanaal goed ingesteld?	Verstel de [TRIM]-instelling zodanig dat de kanaalniveau-indicator oplicht tot ongeveer [0 dB] bij het pieksignaalniveau. (bladzijde 10)
De crossfaderfunctie werkt niet.	Zijn de [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] keuzeschakelaars correct ingesteld?	Stel de [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] keuzeschakelaar correct in voor de diverse kanalen. (bladzijde 10)
Het geluid wordt vervormd wanneer een analoge speler is aangesloten op de [PHONO]-aansluitingen. Of de verlichting van de kanaalniveau-indicator verandert niet wanneer aan de [TRIM]-regelaar wordt gedraaid.	Is een analoge speler met een ingebouwde phono-equalizer op dit toestel aangesloten?	Verbind de analoge speler met de ingebouwde phono equalizer met op de [LINE]-aansluitingen. (bladzijde 8)
	Is er een audio-interface voor computers aangesloten tussen de analoge speler en dit toestel?	Als de audio-interface voor computers een uitgangssignaal op lijnniveau heeft, moet u deze verbinden met de [LINE]-aansluitingen. (bladzijde 8)
		Stel de PHONO/LINE-keuzeschakelaar op de analoge speler in op PHONO indien beschikbaar.
		Stel de PHONO/LINE-keuzeschakelaar op de analoge speler in op PHONO indien beschikbaar.

Handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken

- "Pioneer DJ" is een handelsmerk van PIONEER CORPORATION en wordt in licentie gebruikt.
- rekordbox is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van de Pioneer DJ Corporation.

De hierin vermelde namen van bedrijven en hun producten zijn de handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

Waarschuwingen betreffende auteursrechten

Het rekordbox-programma beperkt het afspelen en kopiëren van muziek-materiaal met auteursrechtbescherming.

- Wanneer er gecodeerde gegevens e.d. voor auteursrechtbescherming zijn opgenomen in de muziek, kan het niet altijd mogelijk zijn het programma normaal te gebruiken.
- Wanneer rekordbox waarneemt dat er gecodeerde gegevens e.d. voor auteursrechtbescherming zijn opgenomen in de muziek, kan de bewerking (afspelen, lezen e.d.) tussentijds stoppen.

Opnemen die u hebt gemaakt kunnen slechts dienen voor uw eigen luisterplezier en kunnen onder de auteursrechtwetten niet voor andere doeleinden worden gebruikt zonder toestemming van de auteursrechthouder.

- Muziek die is opgenomen vanaf CD's e.d. wordt beschermd door de auteursrechtwetten van de meeste landen en door internationale verdragen. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de persoon die de muziek heeft opgenomen er op toe te zien dat de opnamen op legale wijze worden gebruikt.
- Bij het behandelen van muziek die door downloaden van Internet e.d. is verkregen, is het de volledige verantwoordelijkheid van de persoon

die het downloaden heeft verricht er op toe te zien dat de muziek wordt gebruikt in overeenstemming met de voorwaarden van het download-contract.

Specificaties

Algemeen – Hoofdtoestel

Stroomvereisten	110 V tot 240 V wisselstroom, 50 Hz/60 Hz
Stroomverbruik	40 W
Stroomverbruik (in de ruststand)	0,3 W
Gewicht hoofdapparaat	6,6 kg
Buitenafmetingen	320 mm (B) × 107,9 mm (H) × 387,9 mm (D)
Toegestane bedrijfstemperatuur	+5 °C tot +35 °C
Toegestane luchtvochtigheid	5 % tot 85 % (zonder condensatie)

Audiogedeelte

Bemonsteringswaarde	48 kHz
D/A-omzetter	32-bit
Kanaal invoer A/D-converter	32-bit
Andere A/D-converter	24-bit
Frequentie karakteristiek	
LINE	20 Hz t/m 20 kHz
Signaal/ruisverhouding (nominaal uitgangsvermogen)	
PHONO	87 dB
LINE	105 dB
MIC	79 dB
Totale harmonische vervorming (LINE — MASTER1)	0,005 %
Standaard ingangsniveau / Ingangsimpedantie	
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
LINE	-12 dBu/47 kΩ
MIC	-57 dBu/3 kΩ
RETURN	-12 dBu/47 kΩ
Standaard uitgangsniveau / Belastingimpedantie / Uitgangsimpedantie	
MASTER1	+ 6 dBu/10 kΩ/300 Ω
MASTER2	+ 2 dBu/10 kΩ/680 Ω
BOOTH	+ 6 dBu/10 kΩ/300 Ω
SEND (als RETURN TYPE staat op " AUX ")	-6 dBu/10 kΩ/680 Ω
SEND (als RETURN TYPE staat op " INSERT ")	-12 dBu/10 kΩ/680 Ω
PHONES	+ 8 dBu/32 Ω/10 Ω of minder
Nominaal uitgangsniveau / Belastingimpedantie	
MASTER1	+25 dBu/10 kΩ
MASTER2	+21 dBu/10 kΩ
Overspraak (LINE)	82 dB
Kanaal equalizer karakteristiek	
HI	-26 dB tot +6 dB (20 kHz)
MID	-26 dB tot +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB tot +6 dB (20 Hz)
Microfoonequalizer karakteristiek	
HI	-12 dB tot +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB tot +12 dB (100 Hz)

In / uitgangsaansluitingen

PHONO -ingangsaansluiting	
Tulpstekkerbussen	4 stk.
LINE ingangsaansluiting	
Tulpstekkerbussen	4 stk.
MIC ingangsaansluiting (XLR/TRS)	
XLR-connector & 1/4" TRS-stekker	1 set
RETURN Ingangsaansluitingen (TS)	
1/4" TS-stekker	1 set
MASTER -uitgangsaansluiting	
XLR-aansluiting	1 st.
Tulpstekkerbussen	1 st.
BOOTH -uitgangsaansluiting	
1/4" TRS-stekker	1 set
SEND -uitgangsaansluiting (TS)	
1/4" TS-stekker	1 set
PHONES -uitgangsaansluiting	
1/4" stereofoonstekker	1 set
3,5 mm stereoministekker	1 set
USB -aansluiting	
Type A	1 st.
Stroomvoorziening	5 V/2,1 A of minder
B type	1 set

- De technische gegevens en het ontwerp van dit product kunnen vanwege voortgaande verbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- © 2017 Pioneer DJ Corporation. Alle rechten voorbehouden.



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

K058b_A1_Es

PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B2_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Este producto está provisto de una clavija de tres conductores con toma de tierra (puesta a tierra) cuya tercera patilla es la de toma de tierra. Esta clavija sólo se adapta en una toma de corriente del tipo de toma de tierra. Si no puede insertar la clavija en la toma de corriente, llame a un electricista profesional para que le reemplace la toma de corriente por otra con toma de tierra que sea adecuada. No elimine el dispositivo de seguridad de la clavija con toma de tierra.

D3-4-2-1-6_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

PRECAUCIÓN

Este producto se evalúa en un entorno climático tropical y moderado.

D3-8-2-1-7a_A1_Es

ADVERTENCIA

Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico.

D41-6-4_A1_Es

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad.


D3-4-2-2-4_B1_Es

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 5 cm detrás, y 5 cm en cada lado).

D3-4-2-1-7d*_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación  de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.


K041_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio más cercano, o a su distribuidor.

5002*_A1_Es

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente alterna.

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente continua.

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa equipo de Clase II.

D3-8-2-4_A1_Es

Contenido

Cómo leer este manual

Gracias por adquirir este producto Pioneer DJ.

Lea este manual y el Manual de instrucciones que se puede descargar del sitio de Pioneer DJ antes de utilizar el producto. Ambos manuales contienen información que debe comprender para utilizar correctamente el producto.

Asegúrese, en concreto, de leer las "INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD". Además, asegúrese de conservar este manual junto con la "Garantía".

- En este manual, los nombres de canales y botones que aparecen en el producto, los menús del software, etc., se indican entre corchetes ([]) (p. ej., canal [MASTER], [ON/OFF], menú [Iniciar]).
- Las pantallas, el aspecto externo y las especificaciones de software y de hardware que se describen en este manual se basan en el producto que todavía está en desarrollo y pueden diferir de las especificaciones finales.
- En función de su sistema operativo, de la configuración del navegador Web, etc., los procedimientos que se describen en este manual pueden diferir de las operaciones reales.

En este manual encontrará breves descripciones de los nombres de las partes y de la conexión entre la unidad y los periféricos. Para obtener más instrucciones sobre cómo utilizar este producto, consulte el Manual de instrucciones de este producto.

- Para obtener el Manual de instrucciones de este producto, consulte *Obtención del Manual de instrucciones* en la página 4.

01 Antes de empezar a usar la unidad

Características	4
Accesorios.....	4
Obtención del Manual de instrucciones.....	4

02 Nombres y funciones de los controles

Panel trasero	5
Panel de control	6

03 Conexiones

Conexión de terminales de entrada.....	8
Conexión de terminales de salida.....	9

04 Operación

Funcionamiento básico	10
Cambio de los ajustes	10

05 Información adicional

Solución de problemas	11
Marcas comerciales y marcas comerciales registradas.....	11
Cuidados para los derechos de autor.....	11
Especificaciones.....	12

Antes de empezar a usar la unidad

Características

Este mezclador de DJ de 4 canales es el siguiente modelo de la serie DJM de Pioneer DJ, el estándar mundial en el circuito de clubes y discotecas. Permite varios tipos de actuaciones de DJ gracias a la incorporación de las funciones EQ FADER CURVE, SOUND COLOR FX, BEAT FX y SEND/RETURN para mezclar que se han desarrollado recientemente para DJM-900NXS2, que es un equipo para una instalación permanente en un club. Este mezclador ofrece una asistencia imprescindible para cualquier actuación de DJ gracias a una alta calidad de sonido, un diseño muy fiable y una disposición del panel que posibilita una alta operabilidad, y permite conexiones a una amplia variedad de dispositivos, incluyendo una tarjeta de sonido USB que puede conectarse a un PC, Mac o un dispositivo iOS.

Accesorios

- Cable de alimentación
- Cable USB
- Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido) (este documento)
- Garantía (para algunas regiones)^[1]
- Tarjeta de clave de licencia (rekordbox dj, rekordbox dvs)

[1] La garantía incluida es para la región europea.

Avisos

La clave de licencia no se puede dar dos veces. Tenga cuidado para no perderla.

Obtención del Manual de instrucciones

Para obtener información sobre rekordbox dj y el controlador, consulte el Manual de instrucciones.

Algunos manuales de instrucciones se proporcionan en archivos PDF. Se necesita Adobe® Reader® para ver los archivos PDF.

1 Inicie un explorador Web en el ordenador y acceda al siguiente sitio de Pioneer DJ.

pioneerdj.com

2 Haga clic en [Support].

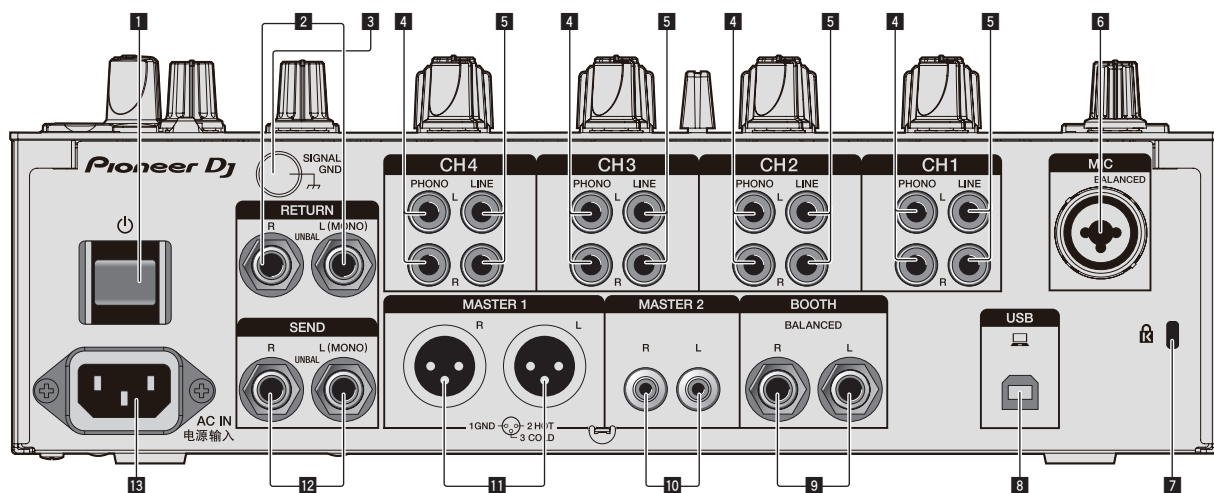
3 Haga clic en [FIND TUTORIALS & MANUALS].

4 Haga clic en [DJM-750MK2] en la categoría [Mixer].

5 Haga clic en el idioma que desee de la página de descarga.

Nombres y funciones de los controles

Panel trasero



1 Botón $\text{\textcircled{I}}$ (página 10)

Conecta y desconecta la alimentación de esta unidad.

2 Terminales RETURN (página 9)

Permiten realizar una conexión con los terminales de salida de una unidad de efectos externa. Si solo se conecta un cable al terminal [L (MONO)], la entrada al terminal [L (MONO)] también se envía al canal [R].

3 Terminal SIGNAL GND (página 8)

Permiten conectar un cable de tierra de un reproductor analógico para reducir el ruido que se produce cuando se conecta un reproductor analógico.

4 Terminales PHONO (página 8)

Permiten conectar un aparato con salida fonográfica (cápsula MM). No introduzca señales de nivel de línea.

5 Terminales LINE (página 8)

Permiten conectar un reproductor DJ o un componente de salida de nivel de línea.

6 Terminal MIC (página 8)

Permite conectar un micrófono. No se admite una fuente de alimentación fantasma.

7 Ranura de seguridad Kensington

8 Terminal USB

Permite conectar un ordenador con un cable USB.

9 Terminales BOOTH (página 9)

Éstos son terminales de salida para un monitor de cabina. Asegúrese de usar éstas como salidas balanceadas.

10 Terminales MASTER2 (página 9)

Permiten realizar una conexión con los terminales de entrada analógica de un amplificador de potencia, etc.

11 Terminales MASTER1 (página 9)

Permiten realizar una conexión con los terminales de entrada analógica de un amplificador de potencia, etc. Asegúrese de usar éstas como salidas balanceadas.

Tenga cuidado para no conectar por error el cable de alimentación de otra unidad.

No conecte el terminal que puede suministrar alimentación fantasma.

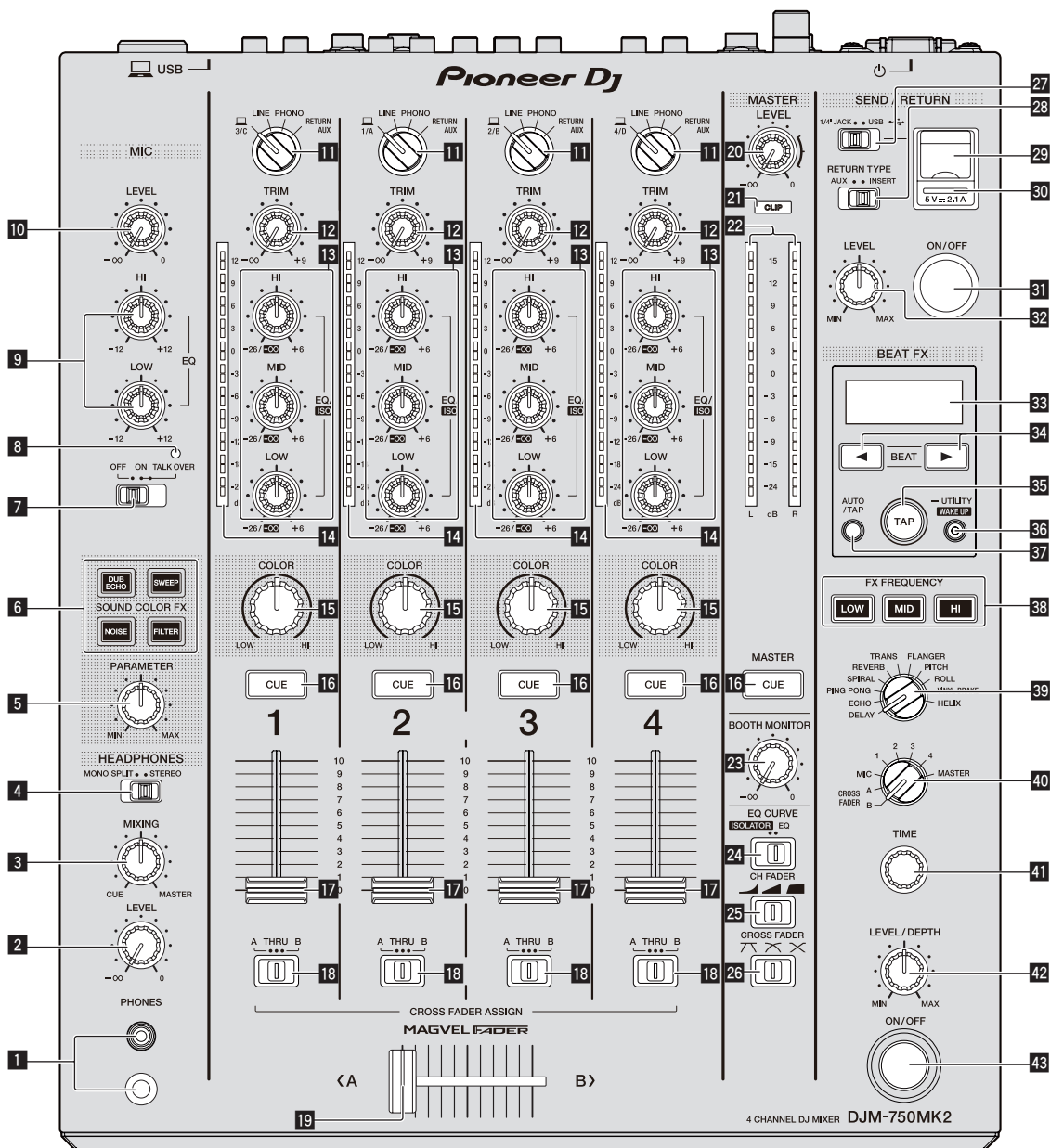
12 Terminales SEND (página 9)

Permiten realizar una conexión con el terminal de salida de una unidad de efectos externa. Si se conecta un cable al terminal [L (MONO)] solamente, se emitirá una señal de audio monoaural.

13 AC IN

Permite realizar una conexión con una toma de corriente con el cable de alimentación suministrado. Conecte el cable de alimentación cuando se hayan completado todas las conexiones. Asegúrese de usar el cable de alimentación incluido.

Panel de control



1 Terminal PHONES (página 10)

Permite conectar unos auriculares. Se admiten clavijas de auriculares estéreo de 1/4" y miniclavijas estéreo de 3,5 mm.

2 Control LEVEL (página 10)

Ajusta la salida del nivel de sonido desde los auriculares.

3 Control MIXING (página 10)

Ajusta el balance del volumen de monitoreo para el sonido del canal [MASTER] y el sonido del canal para el que se pulsa el botón [CUE].

4 Conmutador selector MONO SPLIT, STEREO (página 10)

Ajusta la distribución de la salida del sonido de monitoreo desde los auriculares.

5 Control PARAMETER

Ajusta el parámetro SOUND COLOR FX.

6 Botones SOUND COLOR FX

Encienden y apagan SOUND COLOR FX.

7 Conmutador selector OFF, ON, TALK OVER (página 10)

Enciende y apaga el micrófono.

8 Indicador de micrófono (página 10)

9 Controles EQ (HI, LOW) (página 10)

Ajustan la calidad de sonido de los micrófonos.

10 Control MIC LEVEL (página 10)

Ajusta el nivel de sonido que se emite desde el micrófono.

11 Conmutadores selectores de entrada (página 10)

Selecciona la fuente de entrada para cada canal desde los componentes conectados a esta unidad.

12 Control TRIM (página 10)

Ajusta el nivel de sonido que entra en cada canal.

13 Controles EQ/ISO (HI, MID, LOW) (página 10)

Ajustan la calidad de sonido de cada canal.

14 Indicador de nivel de canal (página 10)

Visualiza el nivel de sonido de cada canal antes de que pase por los fader de canales.

15 Control COLOR

Éste cambia los parámetros del SOUND COLOR FX de los diferentes canales.

16 Botón CUE (página 10)

Pulse el botón [CUE] del canal que se desea monitorear.

17 Fader de canal (página 10)

Ajusta el nivel de sonido que se emite desde cada canal.

18 Conmutador selector CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B) (página 10)

Establezca el destino de salida de cada canal en [A] o [B].

19 Crossfader (página 10)

Envía señales de audio asignadas por el conmutador de asignación de crossfader correspondiente a las características de curva seleccionadas por [CROSS FADER] (conmutador selector de curva de crossfader).

20 Control MASTER LEVEL (página 10)

Ajusta el nivel de sonido que se emite desde los terminales [MASTER1] y [MASTER2].

21 Indicadores CLIP

Maestro: Parpadea cuando se emite audio con un nivel de volumen excesivo desde los terminales [MASTER1] o [MASTER2].

22 Indicador de nivel maestro (página 10)

Muestra el nivel de sonido que se emite desde los terminales [MASTER1] y [MASTER2].

23 Control BOOTH MONITOR (página 10)

Ajusta el nivel de sonido que se emite desde el terminal [BOOTH].

24 Conmutador selector EQ CURVE (ISOLATOR, EQ) (página 10)

Ajusta la función de los controles [EQ/ISO (HI, MID, LOW)].

25 Conmutador selector CH FADER (—, ▲, ▼)

Ajusta las características de curva del fader del canal.

26 Conmutador selector CROSS FADER (∩, ∪, ×)

Ajusta las características de curva del crossfader.

27 Conmutador selector SEND/RETURN (1/4" JACK, ↻)

Ajusta las fuentes de entrada y salida para el canal SEND/RETURN. Puede seleccionar el dispositivo conectado a los terminales [SEND/RETURN] del panel posterior de esta unidad o bien el dispositivo conectado al terminal de conexión de dispositivos móviles del panel de operaciones.

28 Conmutador selector RETURN TYPE (AUX, INSERT)

Ajusta el método SEND/RETURN.

29 Terminal de conexión de aparatos portátiles (puerto USB)

Permite conectar un aparato portátil.

30 Indicador de conexión USB

Se enciende cuando se conecta un dispositivo móvil. Parpadea cuando se conecta un dispositivo incompatible.

31 Botón SEND/RETURN ON/OFF

Enciende y apaga SEND/RETURN.

32 Control SEND/RETURN LEVEL

Ajusta el nivel de sonido de SEND/RETURN.

33 Pantalla principal

Muestra el nombre del efecto, el BPM, el parámetro de efectos, etc.

34 Botones BEAT ◀, ▶

Ajustan la fracción de tiempo de compás para sincronizar el sonido de efecto.

35 Botón TAP

Cuando el modo de medición de BPM se ajuste en [TAP], pulse brevemente el botón con un dedo para introducir las BPM manualmente.

36 Botón UTILITY (WAKE UP)

- **UTILITY:** Mantenga pulsado este botón para mostrar la pantalla [UTILITY]. Se enciende cuando se muestra la pantalla [UTILITY]. Pulse este botón cuando se muestre la pantalla [UTILITY] para volver a la pantalla normal.
- **WAKE UP:** Se enciende cuando el producto entra en modo de espera. Pulse este botón en modo de espera para salir del modo de espera.

37 Botón AUTO/TAP

Ajusta el modo de medición de BPM.

38 Botón FX FREQUENCY

Ajusta el rango para aplicar BEAT FX. BEAT FX se aplica al botón encendido.

39 Conmutador selector de efectos de tiempos de compás

Ajusta el tipo de BEAT FX.

40 Conmutador selector de canal de efectos

Ajusta el canal al que se aplicará BEAT FX y SEND/RETURN.

41 Control TIME

Ajusta el parámetro de tiempo de BEAT FX.

42 Control LEVEL/DEPTH

Ajusta el parámetro cuantitativo de BEAT FX.

43 Botón ON/OFF de efectos de tiempos de compás

Enciende y apaga BEAT FX.

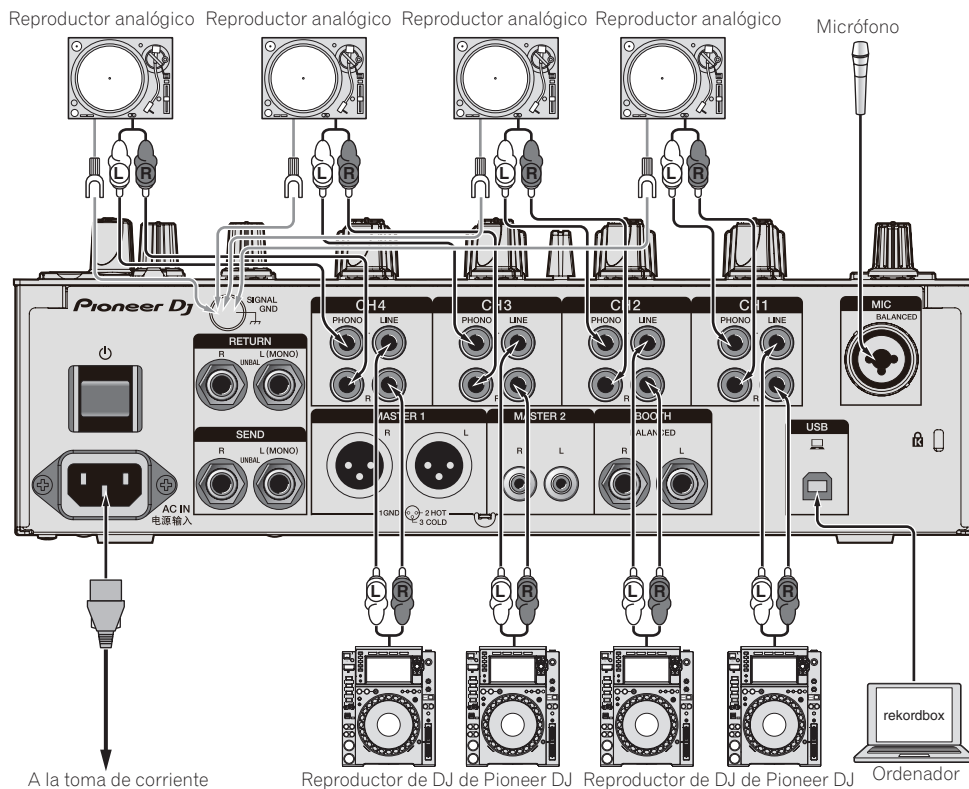
No tire del fader de canales ni de los controles crossfader con una fuerza excesiva. Los controles tienen una estructura que no permite extraerlos fácilmente. Tirar con fuerza de los controles podría dañar la unidad.

Conexiones

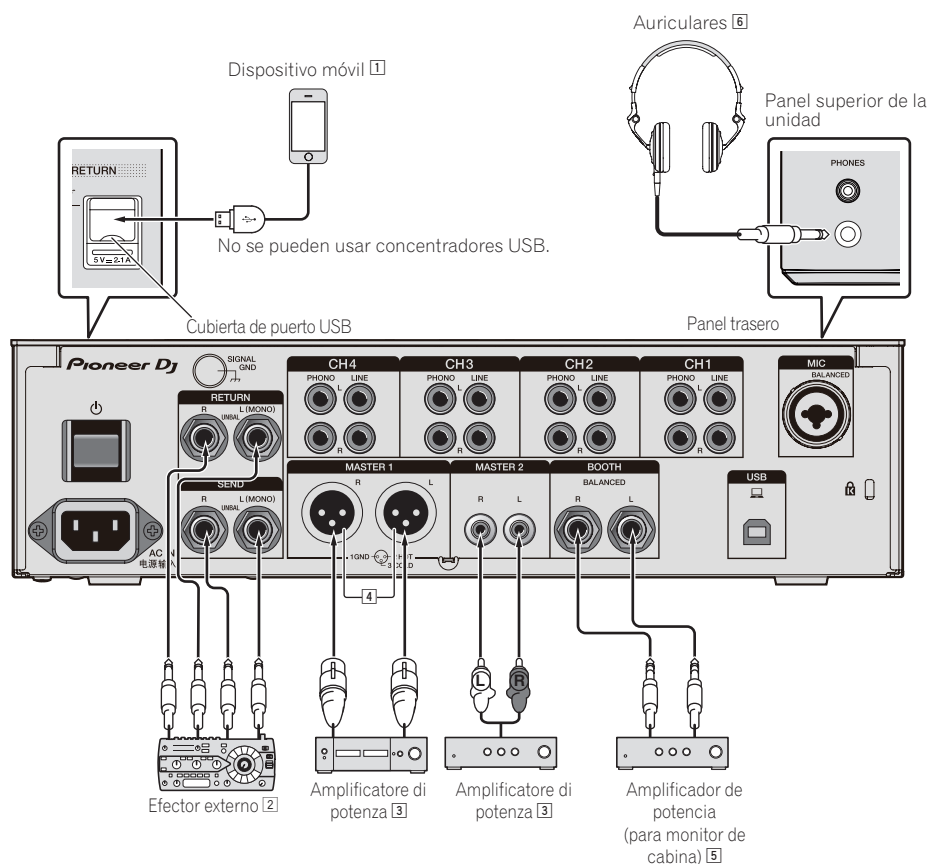
Apague esta unidad y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de conectar componentes o cambiar las conexiones. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente cuando se hayan completado todas las conexiones. Asegúrese de usar el cable de alimentación que se proporciona con esta unidad. Consulte el manual de instrucciones de los componentes que se van a conectar.

- Cuando conecte esta unidad a un ordenador, asegúrese de utilizar el cable USB que se proporciona con esta unidad.
- No se puede usar un concentrador USB.

Conexión de terminales de entrada



Conexión de terminales de salida



- [1] Cuando conecte un dispositivo móvil, utilice el cable que se proporciona con el dispositivo. Para obtener información sobre dispositivos móviles compatibles, consulte el sitio de Pioneer DJ a continuación.
pioneerdj.com/support/
- [2] Conecte también el efector externo al terminal **[RETURN]** (terminal de entrada).
- [3] Asegúrese de utilizar los terminales **[MASTER1]** para una salida equilibrada. Si se conecta a una entrada no equilibrada (como RCA) usando un cable convertidor (o adaptador convertidor) de XLR a RCA, etc., puede disminuir la calidad del sonido o puede producirse ruido. Utilice los terminales **[MASTER2]** para una entrada no equilibrada (como RCA).
- [4] **Tenga cuidado para no conectar por error el cable de alimentación de otra unidad al terminal [MASTER1]. No conecte el terminal que puede suministrar alimentación fantasma al terminal [MASTER1].**
- [5] Asegúrese de utilizar los terminales **[BOOTH]** para una salida equilibrada. Si se conectan a una entrada no equilibrada (como una entrada RCA o TS) con un cable convertidor (o adaptador convertidor) de TRS a RCA, cable TS, etc., puede disminuir la calidad del sonido o puede producirse ruido.
- [6] Conecte los auriculares al conector de auriculares o al miniconector. Si se utilizan ambos conectores simultáneamente, puede disminuir la calidad y el volumen de sonido.

Operación

Funcionamiento básico

Salida de sonido

1 Pulse el botón [⏻].

Conecte la alimentación de esta unidad.

2 Ajuste los conmutadores selectores de entrada.

Seleccione una fuente de entrada para cada canal desde los componentes conectados a esta unidad.

- []: Selecciona el ordenador conectado al terminal [USB] como fuente de entrada.
- [LINE]: Selecciona el dispositivo conectado a los terminales [LINE] como fuente de entrada.
- [PHONO]: Selecciona el reproductor analógico conectado a los terminales [PHONO] como fuente de entrada.
- [RETURN AUX]: Selecciona el sonido [SEND/RETURN] [RETURN].

Cuando use [RETURN AUX], seleccione [AUX] usando [SEND/RETURN] [RETURN TYPE].

Cuando utilice [SEND/RETURN], consulte el Manual de instrucciones.

3 Gire el control [TRIM].

Ajusta el nivel de sonido que entra en cada canal.

El indicador de nivel de canal se enciende cuando las señales de audio están entrando correctamente en el canal.

4 Mueva el fader de canal hacia arriba.

Ajusta el nivel de sonido que se emite desde cada canal.

5 Ajuste el conmutador selector [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)].

Ajuste el destino de salida de cada canal.

- [A]: Envía la salida a [A] (izquierda) del crossfader.
- [B]: Envía la salida a [B] (derecha) del crossfader.
- [THRU]: Selecciona esto cuando no quiera usar el crossfader. (Las señales no pasan a través del crossfader.)

6 Ajuste el crossfader.

Omita esta operación si el conmutador selector [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] está ajustado en [THRU].

7 Gire el control [MASTER LEVEL].

Las señales de audio salen por los terminales [MASTER1] y [MASTER2].

El indicador de nivel maestro se enciende.

Ajuste de la calidad del sonido

1 Ajuste el conmutador selector [EQ CURVE (ISOLATOR, EQ)].

- [ISOLATOR]: Ajusta la configuración del aislador.
- [EQ]: Ajusta la configuración del ecualizador.

2 Gire los controles [EQ/ISO (HI, MID, LOW)] para cada canal.

Las gamas ajustables para cada control son las siguientes.

- [HI]: -26 dB a +6 dB (20 kHz)
 - [MID]: -26 dB a +6 dB (1 kHz)
 - [LOW]: -26 dB a +6 dB (20 Hz)
-

Monitoreo de sonido con auriculares

1 Conecte los auriculares al terminal [PHONES].

2 Pulse el botón [CUE] del canal que se desea monitorear.

3 Ajuste el conmutador selector [MONO SPLIT, STEREO].

- [MONO SPLIT]: Envía el sonido al canal seleccionado con el botón [CUE] a [L] y el sonido de [MASTER] a [R].
- [STEREO]: Envía el sonido del canal para el que se pulsa el botón [CUE] en estéreo desde los altavoces.

4 Gire el control [HEADPHONES MIXING].

Ajuste el balance del volumen entre el canal seleccionado con el botón [CUE] y [MASTER].

5 Gire el control [LEVEL] para [HEADPHONES].

Ajuste el volumen de los auriculares.

Uso de un micrófono

1 Conecte un micrófono al terminal [MIC].

2 Ponga el conmutador selector [OFF, ON, TALK OVER] en [ON] o [TALK OVER].

- Cuando se ajusta en [TALK OVER], el sonido que no es el del canal [MIC] se atenúa 18 dB (predeterminado) si se introduce un sonido de -10 dB o más por el micrófono.
- El nivel de atenuación de sonido de [TALK OVER] se puede ajustar en [UTILITY]. Para obtener detalles, consulte el Manual de instrucciones.
- El modo TALK OVER tiene un modo normal y un modo avanzado (predeterminado) y se pueden cambiar esos modos. Para obtener detalles, consulte el Manual de instrucciones.

3 Gire el control [MIC LEVEL] para ajustar el nivel de audio del micrófono.

Ajuste el nivel de sonido que se emite desde el canal [MIC].

- Tenga en cuenta que el sonido se emite con un volumen alto si el control se gira hacia el extremo derecho.

4 Introduzca audio por el micrófono.

Salida de sonido desde los terminales [BOOTH]

Gire el control [BOOTH MONITOR].

Ajusta el nivel de sonido que se emite desde el terminal [BOOTH].

Cambio de los ajustes

- Para obtener más información sobre cómo cambiar la configuración de esta unidad, consulte "Cambio de los ajustes" en el Manual de instrucciones.

Información adicional

Solución de problemas

- Si hay algún problema con esta unidad, compruebe los siguientes problemas y acceda también al sitio de Pioneer DJ y consulte en las [FAQ] el [DJM-750MK2].
pioneerdj.com/support/
Algunas veces, el problema puede estar en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no se puede rectificar el problema, pida al centro de servicio más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.
- Es posible que esta unidad no funcione correctamente a causa de la electricidad estática u otras influencias externas. En tales casos, desconecte el cable de alimentación y vuelva a conectarlo para restaurar el funcionamiento normal.

Problema	Verificación	Remedio
No se emite sonido o el sonido es demasiado bajo.	¿Está el conmutador selector de entrada en la posición apropiada?	Cambie la fuente de entrada para el canal mediante el conmutador selector de entrada. (página 10)
	¿Están bien conectados los cables de conexión?	Conecte correctamente los cables de conexión. (página 8)
	¿Están sucios los terminales y las clavijas?	Limpie los terminales y conectores antes de conectarlos a la unidad.
El sonido se distorsiona.	¿Está [MASTER ATT.] en [- 6 dB], etc.?	Conmute [MASTER ATT.] en la pantalla [UTILITY].
	¿Se ha ajustado correctamente el nivel de sonido que se emite desde el canal [MASTER]?	Ajuste el control [MASTER LEVEL] de forma que el indicador de nivel de canal maestro se encienda a unos [0 dB] en el nivel de pico. (página 10)
La función crossfade no funciona.	¿Está bien ajustado el nivel de audio introducido en cada canal?	Ajuste el control [TRIM] de forma que el indicador de nivel del canal se encienda cerca de [0 dB] al nivel de pico. (página 10)
	¿Están bien ajustados los conmutadores selectores [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)]?	Ajuste bien los conmutadores selectores [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] para los diferentes canales. (página 10)
El sonido se distorsiona cuando se conecta un reproductor analógico a los terminales [PHONO]. O bien, el encendido del indicador de nivel de canal no cambia a pesar de girar el control [TRIM].	¿Se ha conectado a esta unidad un reproductor analógico con un ecualizador fonográfico incorporado?	Conecte el reproductor analógico con ecualizador fonográfico incorporado a los terminales [LINE]. (página 8)
	¿Está una interfaz de audio para ordenadores conectada entre el reproductor analógico y esta unidad?	Si la salida de la interfaz de audio para ordenadores está en el nivel de línea, conéctela a los terminales [LINE]. (página 8) Ajuste el conmutador selector PHONO/LINE en el reproductor analógico a PHONO si está disponible.

Marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- "Pioneer DJ" es una marca comercial de PIONEER CORPORATION y se usa bajo licencia.
- rekordbox es una marca comercial o marca registrada de Pioneer DJ Corporation.

Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Cuidados para los derechos de autor

rekordbox restringe la reproducción y duplicación del contenido de música protegido por derechos de autor.

- Cuando hay datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, puede no ser posible utilizar el programa normalmente.
- Cuando el rekordbox detecta datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, el proceso (reproducción, lectura, etc.) puede parar.

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

Especificaciones

General – Unidad principal

Requisitos de potencia	CA 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energía.....	40 W
Consumo de energía (modo de espera)	0,3 W
Peso de la unidad principal	6,6 kg
Dimensiones máximas....	320 mm (An) × 107,9 mm (Al) × 387,9 mm (Pr)
Temperatura de funcionamiento tolerable.....	+5 °C a +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable	5 % a 85 % (sin condensación)

Sección de audio

Frecuencia de muestreo.....	48 kHz
Convertidor D/A	32 bit
Convertidor A/D de entrada de canal	32 bit
Otro convertidor A/D	24 bit
Características de frecuencia	
LINE	20 Hz a 20 kHz
Relación señal/ruido (salida nominal)	
PHONO	87 dB
LINE	105 dB
MIC	79 dB
Distorsión armónica total (LINE — MASTER1)	0,005 %
Nivel de entrada / Impedancia de entrada estándar	
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
LINE	-12 dBu/47 kΩ
MIC	-57 dBu/3 kΩ
RETURN	-12 dBu/47 kΩ
Nivel de salida / Impedancia de carga / Impedancia de salida estándar	
MASTER1	+ 6 dBu/10 kΩ/300 Ω
MASTER2	+ 2 dBu/10 kΩ/680 Ω
BOOTH	+ 6 dBu/10 kΩ/300 Ω
SEND (cuando RETURN TYPE es " AUX ")	-6 dBu/10 kΩ/680 Ω
SEND (cuando RETURN TYPE es " INSERT ")	-12 dBu/10 kΩ/680 Ω
PHONES	+ 8 dBu/32 Ω/10 Ω o menos
Nivel de salida nominal / Impedancia de carga	
MASTER1	+25 dBu/10 kΩ
MASTER2	+21 dBu/10 kΩ
Diafonía (LINE)	82 dB
Características del ecualizador de canales	
HI	-26 dB a +6 dB (20 kHz)
MID	-26 dB a +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB a +6 dB (20 Hz)
Características del ecualizador del micrófono	
HI	-12 dB a +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB a +12 dB (100 Hz)

Terminales entrada / salida

Terminal de entrada PHONO	
Conectores de contactos RCA.....	4 juegos
Terminal de entrada LINE	
Conectores de contactos RCA.....	4 juegos
Terminal de entrada MIC (XLR/TRS)	
Conector XLR y conector TRS 1/4".....	1 juego
Terminales de entrada RETURN (TS)	
Conector TS 1/4"	1 juego
Terminal de salida MASTER	
Conector XLR	1 juego
Conectores de contactos RCA.....	1 juego
Terminal de salida BOOTH	
Conector TRS 1/4".....	1 juego
Terminal de salida SEND (TS)	
Conector TS 1/4"	1 juego
Terminal de salida PHONES	
Conector de auriculares estéreo 1/4"	1 juego
Miniconector estéreo de 3,5 mm	1 juego
Terminal USB	
Tipo A.....	1 juego
Alimentación...5 V/2,1 A o menos	
Tipo B.....	1 juego

Consumo de energía para México

Modo normal ¹	40 Wh/día
Modo de espera ²	4,6 Wh/día

¹ Considerando 1 hora de uso al día

² Considerando 23 horas en el modo de espera

- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

- © 2017 Pioneer DJ Corporation. Todos los derechos reservados.



Se quiser eliminar este produto, não o misture com resíduos domésticos gerais. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação que requer tratamento, recuperação e reciclagem adequados.

Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um retalhista (se adquirirem um equipamento novo similar).

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais.

Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana.

K058b_A1_Pt

CUIDADO

PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (NEM A PARTE POSTERIOR). NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA POR PESSOAL ESPECIALIZADO.

D3-4-2-1-1_B2_Pt

AVISO

Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade.

D3-4-2-1-3_A1_Pt

AVISO

Este produto está equipado com uma de ficha ligação à terra de três fios - um ficha que possui um terceiro pino (ligação à terra). Esta ficha apenas encaixa numa tomada do tipo de ligação de terra. Se não conseguir inserir a ficha numa tomada, contacte com um eletricista qualificado para substituir a tomada por uma com ligação à terra. Não descure os procedimentos de segurança dos cabos de ligação à terra.

D3-4-2-1-6_A2_Pt

AVISO

Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho.

D3-4-2-1-7a_A1_Pt

Ambiente de funcionamento

Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:

+5 °C a +35 °C; humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados)

Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa).

D3-4-2-1-7c*_A1_Pt

CUIDADO

Este produto foi avaliado em condições semelhantes às dos climas temperado e tropical.

D3-8-2-1-7a_A1_Pt

CUIDADOS COM A VENTILAÇÃO

Quando instalar esta unidade, certifique-se de que deixa espaço em torno da unidade para ventilação de modo a melhorar a radiação térmica (pelo menos 5 cm na parte posterior e 5 cm em cada um dos lados).


D3-4-2-1-7d*_A1_Pt

WARNING

Guarde as peças pequenas fora do alcance das crianças. Se forem engolidas acidentalmente, contacte imediatamente um médico.

D41-6-4_A1_Pt

CUIDADO

O botão  do aparelho não o desliga completamente da energia fornecida pela tomada CA. Uma vez que o cabo de alimentação serve como o principal dispositivo de desconexão, será necessário desligá-lo da tomada para desligar toda a alimentação. Por isso, verifique se a unidade foi instalada de forma que o cabo de alimentação possa ser facilmente desligado da tomada AC, em caso de acidente. Para prevenir o risco de incêndio, deverá desligar igualmente o cabo de alimentação de energia da tomada CA quando o aparelho não for utilizado durante um período prolongado (por exemplo, durante um período de férias).

D3-4-2-2-2a*_A1_Pt

Este produto destina-se a utilização doméstica geral. A reparação de qualquer avaria devida a utilizações fora desse âmbito (como, por exemplo, utilização prolongada num restaurante, para efeitos comerciais, ou utilização num automóvel ou num barco) será cobrada, ainda que dentro da garantia.


K041_A1_Pt


AVISO SOBRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO

Manuseie o cabo de alimentação através da ficha. Não retire a ficha puxando o cabo e nunca toque no cabo de alimentação com as mãos húmidas, pois pode provocar um curto-circuito ou choque elétrico. Não coloque a unidade, um móvel, etc., sobre o cabo de alimentação nem trilhe o cabo. Nunca faça um nó no cabo nem o amarre a outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser encaminhados de modo a não serem pisados. Um cabo de alimentação danificado pode provocar um incêndio ou um choque elétrico. Verifique periodicamente o cabo de alimentação. Quando estiver danificado, solicite um cabo de alimentação de substituição junto do seu revendedor ou centro de assistência.

S002*_A1_Pt

O símbolo gráfico  presente no produto significa corrente alterna.

O símbolo gráfico  presente no produto significa corrente contínua.

O símbolo gráfico  presente no produto significa Equipamento de Classe II.

D3-8-2-4_A1_Pt

Ao utilizar este produto, verifique as informações de segurança indicadas na sua base.

D3-4-2-2-4_B1_Pt

Índice

Como ler este manual

Obrigado por adquirir este produto da Pioneer DJ.

Antes de utilizar o produto, leia este guia de início rápido e o Manual de instruções disponível no site da Pioneer DJ. Ambos contêm informações importantes que deve compreender bem para poder utilizar corretamente o produto.

Em especial, leia as "INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES". Além disso, certifique-se de que guarda este manual juntamente com a "Garantia".

- Neste guia, os nomes dos canais e botões do produto, os menus do software, etc., são indicados entre parêntesis retos ([]). (Por exemplo, canal **[MASTER]**, **[ON/OFF]**, menu **[Start]**)
- Os ecrãs, o aspeto exterior e as especificações do software e hardware descritos neste guia baseiam-se num produto ainda na fase de desenvolvimento pelo que podem diferir das especificações finais.
- Dependendo do sistema operativo, das definições do browser web, etc., os procedimentos descritos neste guia podem ser diferentes das operações reais.

Este guia fornece descrições resumidas dos nomes das peças e das ligações entre a unidade e os periféricos. Para obter mais instruções sobre como utilizar este produto, consulte o Manual de instruções respetivo.

- Para obter o Manual de instruções deste produto, consulte *Obter o Manual de instruções* na página 4.

01 Antes de começar

Características.....	4
Acessórios.....	4
Obter o Manual de instruções.....	4

02 Nomes de peças e funções

Painel posterior.....	5
Painel de controlo.....	6

03 Ligações

Ligar terminais de entrada.....	8
Ligar terminais de saída.....	9

04 Funcionamento

Funcionamento básico.....	10
Alterar as configurações.....	10

05 Informações adicionais

Resolução de problemas.....	11
Marcas comerciais e marcas comerciais registadas.....	11
Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor.....	11
Especificações.....	12

Antes de começar

Características

Esta mesa de mistura para DJ com 4 canais é o próximo modelo da série DJM da Pioneer DJ, padrão mundial para discotecas e bares. Suporta vários tipos de atuações de DJ incluindo as funções de mistura EQ FADER CURVE, SOUND COLOR FX, BEAT FX e SEND/RETURN recém-desenvolvidas para o modelo DJM-900NXS2, um equipamento para instalação fixa numa discoteca ou bar. Esta mesa de mistura é um elemento de suporte indispensável em qualquer atuação de DJ pois possui uma qualidade sonora elevada, um design de alta fiabilidade e um painel com uma disposição extremamente funcional, possibilitando, além disso, a ligação a uma vasta gama de dispositivos incluindo uma placa de som USB que pode ser ligada a um PC, Mac ou dispositivo iOS.

Acessórios

- Cabo de alimentação
- Cabo USB
- Manual de instruções (Guia de início rápido) (Este documento)
- Garantia (apenas para algumas regiões)^[1]
- Cartão da chave de licença (rekordbox dj, rekordbox dvs)

[1] A garantia incluída é para a região europeia.

Cuidados

Não é possível emitir uma nova chave de licença. Tenha cuidado para não perdê-la.

Obter o Manual de instruções

Para obter detalhes sobre o rekordbox dj e o software do controlador, consulte o Manual de instruções.

Alguns Manuais de instruções são fornecidos como ficheiros PDF. Para ver os ficheiros PDF, é necessário o Adobe® Reader®.

1 Inicie um browser web num computador e aceda ao site da Pioneer DJ indicado abaixo.

pioneerdj.com

2 Clique em [Support].

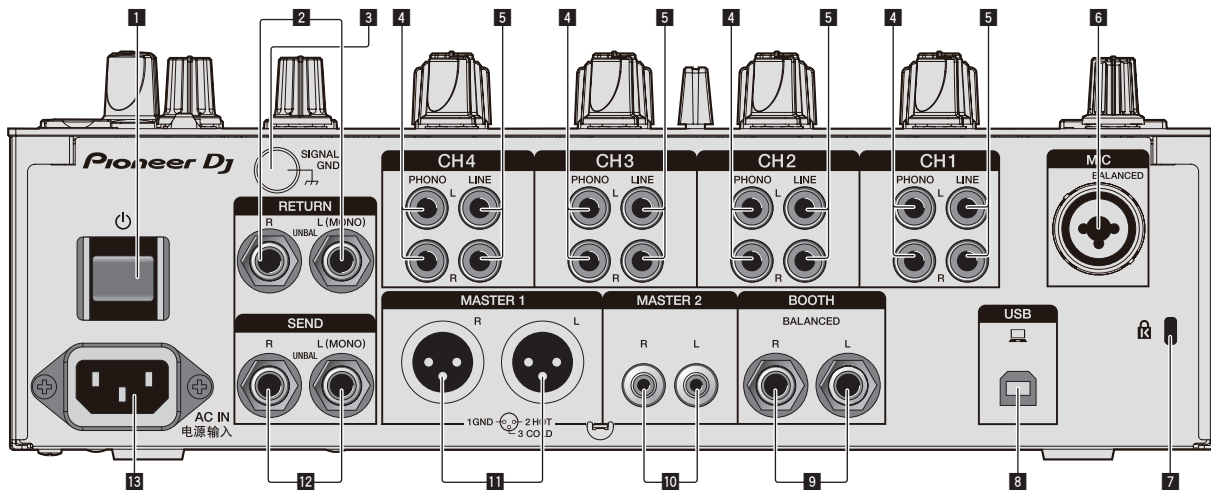
3 Clique em [FIND TUTORIALS & MANUALS].

4 Clique em [DJM-750MK2] na categoria [Mixer].

5 Clique no idioma desejado na página de transferência.

Nomes de peças e funções

Painel posterior



1 Botão \odot (página 10)

Liga ou desliga a alimentação desta unidade.

2 Terminais RETURN (página 9)

Faça a ligação aos terminais de saída de uma unidade de efeitos externa. Se estiver ligado um cabo apenas ao terminal [L (MONO)], a entrada para o terminal [L (MONO)] também é a entrada para o canal [R].

3 Terminal SIGNAL GND (página 8)

Ligue um cabo de terra de um leitor analógico para reduzir o ruído que ocorre quando está ligado um leitor analógico.

4 Terminais PHONO (página 8)

Ligue um dispositivo de saída de nível fono (cartucho MM). Não faça a entrada de sinais de nível de linha.

5 Terminais LINE (página 8)

Ligue um leitor de DJ ou um componente de saída de nível de linha.

6 Terminal MIC (página 8)

Permite ligar um microfone.
A alimentação de corrente Phantom não é suportada.

7 Ranhura de segurança Kensington

8 Terminal USB

Ligue um computador utilizando um cabo USB.

9 Terminais BOOTH (página 9)

Estes são terminais de saída para um monitor de cabine.
Certifique-se de que os utiliza como saídas balanceadas.

10 Terminais MASTER2 (página 9)

Ligue aos terminais de entrada analógica de um amplificador de potência, etc.

11 Terminais MASTER1 (página 9)

Ligue aos terminais de entrada analógica de um amplificador de potência, etc.

Certifique-se de que os utiliza como saídas balanceadas.

Tenha cuidado para não inserir acidentalmente o cabo de alimentação de outra unidade.

Não ligue o terminal que pode fornecer a alimentação fantasma (phantom).

12 Terminais SEND (página 9)

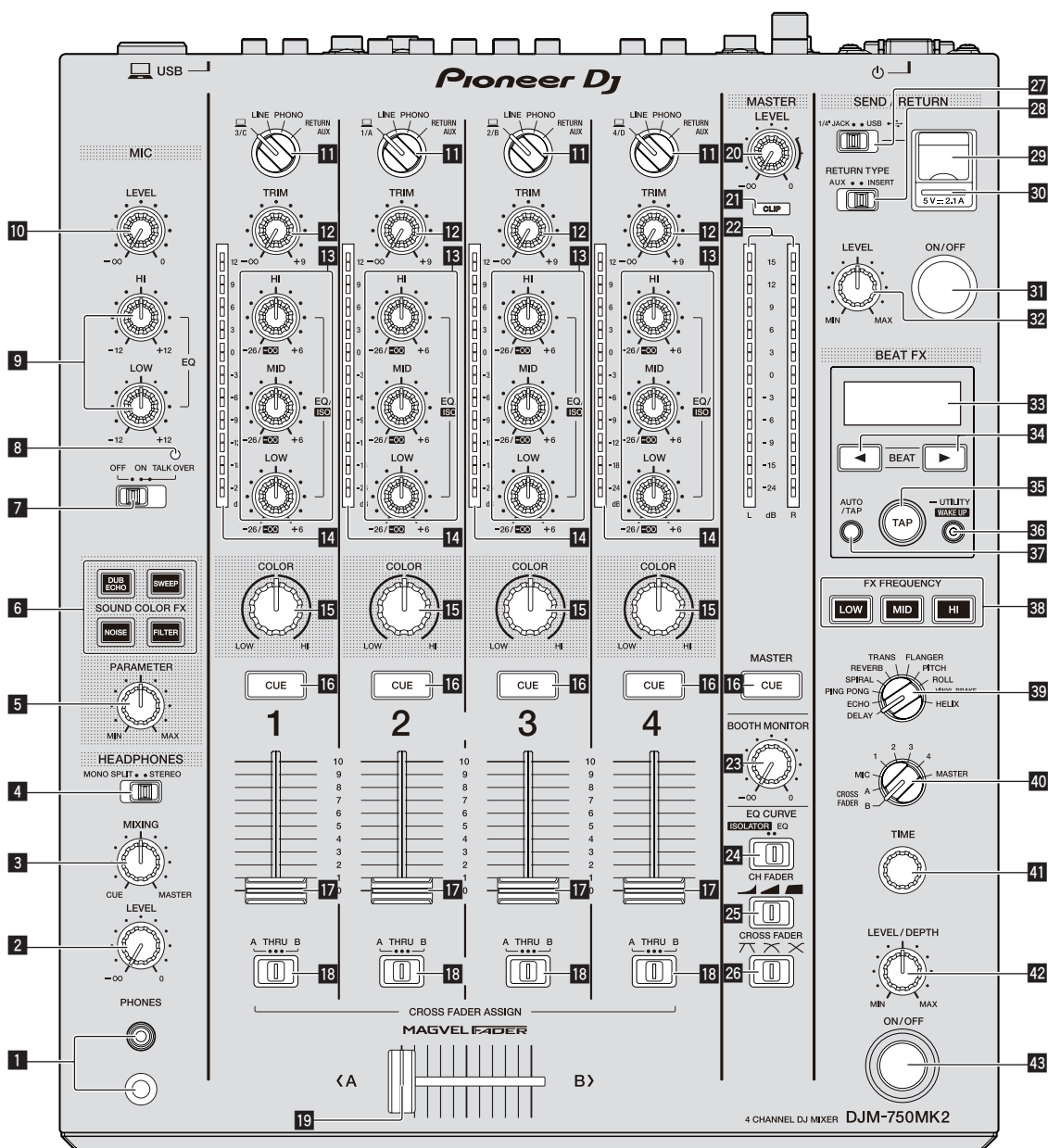
Ligue ao terminal de entrada de uma unidade de efeitos externa. Se estiver ligado um cabo apenas ao terminal [L (MONO)], a saída é de um sinal de áudio mono.

13 AC IN

Ligue a uma tomada de corrente com o cabo de alimentação fornecido. Ligue o cabo de alimentação depois de todas as ligações estarem concluídas.

Certifique-se de que utiliza o cabo de alimentação incluído.

Painel de controlo



1 Terminal PHONES (página 10)

Ligue os auscultadores.

São suportadas fichas de auscultadores estéreo de 1/4" e mini fichas estéreo de 3,5 mm.

2 Controlo LEVEL (página 10)

Ajusta a saída do nível de som dos auscultadores.

3 Controlo MIXING (página 10)

Ajusta o balanço do volume do monitor do som do canal [MASTER] e o som do canal cujo botão [CUE] está premido.

4 Interruptor seletor MONO SPLIT, STEREO (página 10)

Define a distribuição da saída de som do monitor dos auscultadores.

5 Controlo PARAMETER

Ajusta o parâmetro SOUND COLOR FX.

6 Botões SOUND COLOR FX

Ligam e desligam SOUND COLOR FX.

7 Interruptor seletor OFF, ON, TALK OVER (página 10)

Liga e desliga o microfone.

8 Indicador do microfone (página 10)

9 Controlos EQ (HI, LOW) (página 10)

Ajusta a qualidade de som dos microfones.

10 Controlo MIC LEVEL (página 10)






Ajustam o nível da saída de som do microfone.

11 Interruptores seletores de entrada (página 10)

Selecionam a fonte de entrada de cada canal dos componentes ligados a esta unidade.

12 Controlo TRIM (página 10)

Ajusta o nível da entrada de som para cada canal.

- 13 Controlos EQ/ISO (HI, MID, LOW) (página 10)**
Ajustam a qualidade de som de cada canal.
- 14 Indicador do nível dos canais (página 10)**
Mostra o nível de som de cada canal antes de passar através dos faders dos canais.
- 15 Controlo COLOR**
Isto altera os parâmetros de SOUND COLOR FX dos diferentes canais.
- 16 Botão CUE (página 10)**
Prime o botão [CUE] do canal a controlar.
- 17 Fader do canal (página 10)**
Ajusta o nível da saída de som de cada canal.
- 18 Interruptor seletor CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B) (página 10)**
Define o destino de saída de cada canal como [A] ou [B].
- 19 Crossfader (página 10)**
Emite sinais de áudio atribuídos pelo interruptor de atribuição do crossfader correspondentes às características da curva selecionada por [CROSS FADER] (interruptor seletor da curva do crossfader).
- 20 Controlo MASTER LEVEL (página 10)**
Ajusta o nível da saída de som dos terminais [MASTER1] e [MASTER2].
- 21 Indicadores CLIP**
Principal: Pisca quando o nível de volume da saída de som dos terminais [MASTER1] ou [MASTER2] é demasiado alto.
- 22 Indicador do nível principal (página 10)**
Mostra o nível da saída de som dos terminais [MASTER1] e [MASTER2].
- 23 Controlo BOOTH MONITOR (página 10)**
Ajusta o nível da saída de som do terminal [BOOTH].
- 24 Interruptor seletor EQ CURVE (ISOLATOR, EQ) (página 10)**
Define a função dos controlos [EQ/ISO (HI, MID, LOW)].
- 25 Interruptor seletor CH FADER **
Define as características da curva de fader do canal.
- 26 Interruptor seletor CROSS FADER **
Define as características da curva de crossfader.
- 27 Interruptor seletor SEND/RETURN (1/4" JACK, )**
Define as fontes de entrada e saída do canal SEND/RETURN. Pode seleccionar o dispositivo ligado aos terminais [SEND/RETURN] no painel traseiro da unidade ou o dispositivo ligado ao terminal de ligação do dispositivo móvel do painel de operação.
- 28 Interruptor seletor RETURN TYPE (AUX, INSERT)**
Define o método de SEND/RETURN.
- 29 Terminal de ligação do dispositivo móvel (porta USB)**
Ligue um dispositivo móvel.
- 30 Indicador de ligação USB**
Acende-se quando é ligado um dispositivo móvel. Pisca se for ligado um dispositivo incompatível.
- 31 Botão SEND/RETURN ON/OFF**
Liga e desliga SEND/RETURN.
- 32 Controlo SEND/RETURN LEVEL**
Ajusta o nível de som do SEND/RETURN.
- 33 Visor principal**
Exibe o nome do efeito, as BPM, o parâmetro do efeito, etc.
- 34 Botões BEAT , **
Definem a fração de batida para sincronizar o som do efeito.

- 35 Botão TAP**
Quando o modo de medição BPM está definido para [TAP], toque neste botão com um dedo para introduzir manualmente as BPM.
- 36 Botão UTILITY (WAKE UP)**
— **UTILITY:** Mantenha premido este botão para visualizar o ecrã [UTILITY]. Acende quando o ecrã [UTILITY] é exibido. Prima este botão quando está a visualizar o ecrã [UTILITY] para voltar ao ecrã normal.
— **WAKE UP:** Acende quando o produto entra no modo de espera. Prima este botão para sair do modo de espera.
- 37 Botão AUTO/TAP**
Define o modo de medição das BPM.
- 38 Botão FX FREQUENCY**
Define o intervalo de aplicação de BEAT FX. BEAT FX É aplicado ao botão que está aceso.
- 39 Interruptor seletor do efeito de batida**
Define o tipo de BEAT FX.
- 40 Interruptor seletor do canal do efeito**
Define o canal a que é aplicado o BEAT FX e SEND/RETURN.
- 41 Controlo TIME**
Ajusta o parâmetro do tempo de BEAT FX.
- 42 Controlo LEVEL/DEPTH**
Ajusta o parâmetro quantitativo de BEAT FX.
- 43 Botão ON/OFF do efeito de batida**
Liga e desliga BEAT FX.

Não puxe os botões de fader e de crossfader dos canais com demasiada força. Os botões têm uma estrutura que evita que sejam facilmente removidos. Puxá-los com força pode danificar a unidade.

Ligações

Antes de ligar componentes ou alterar as ligações, desligue a unidade e retire a ficha do cabo de alimentação da tomada de corrente.

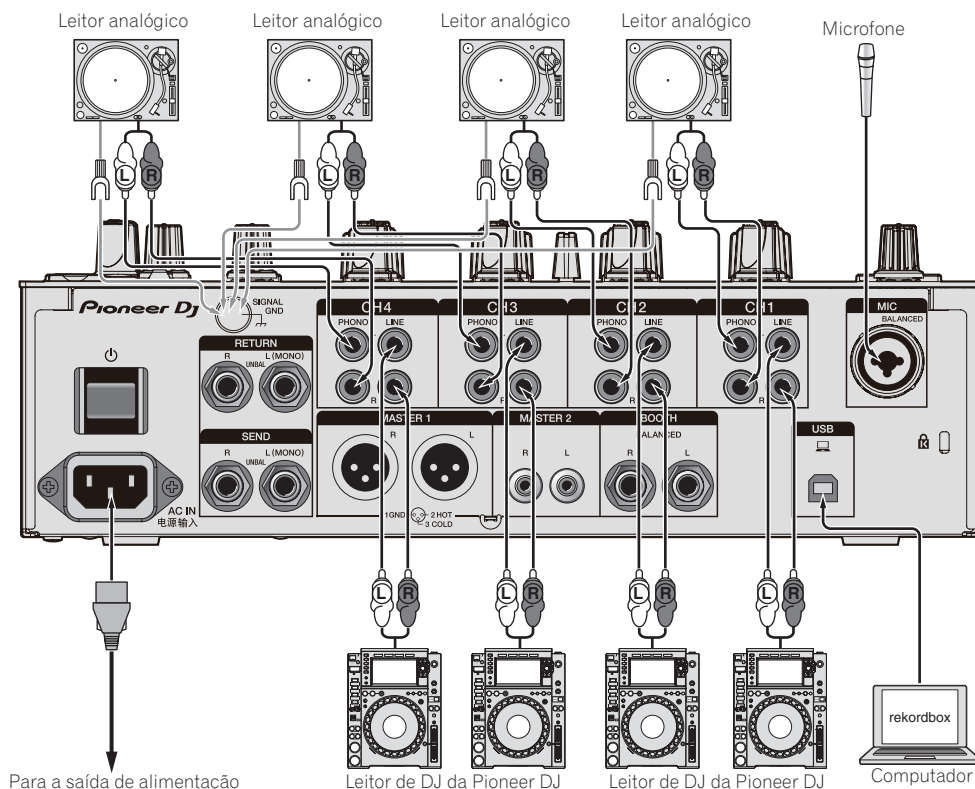
Uma vez concluídas todas as ligações, ligue o cabo de alimentação a uma tomada de corrente.

Certifique-se de que está a utilizar o cabo de alimentação fornecido com esta unidade.

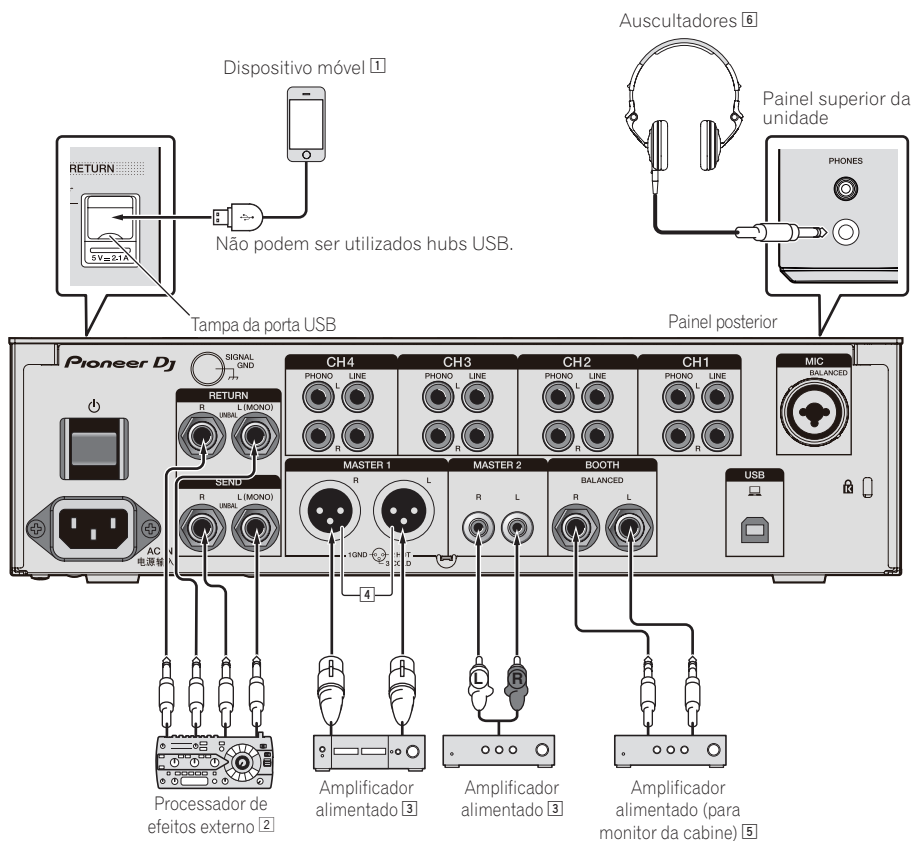
Consulte o manual de instruções dos componentes que vai ligar.

- Ao ligar a unidade a um computador, certifique-se de que está a utilizar o cabo USB fornecido com a unidade.
- Não pode ser utilizado um hub USB.

Ligar terminais de entrada



Ligar terminais de saída



- 1 Quando fizer a ligação a um dispositivo móvel, utilize o cabo fornecido com o dispositivo. Para obter informações sobre os dispositivos móveis compatíveis, consulte o site da Pioneer DJ indicado abaixo.
pioneerdj.com/support/
- 2 Ligue também o processador de efeitos externo ao terminal **[RETURN]** (terminal de entrada).
- 3 Utilize os terminais **[MASTER1]** para uma saída balanceada. Se fizer a ligação a uma entrada não balanceada (por exemplo, RCA) com um cabo conversor XLR para RCA (ou um adaptador conversor), etc., pode ocorrer uma diminuição da qualidade sonora ou ruído. Utilize os terminais **[MASTER2]** para uma entrada não balanceada (por exemplo, RCA).
- 4 **Tenha cuidado para não inserir acidentalmente o cabo de alimentação de outra unidade no terminal [MASTER1]. Não ligue o terminal que pode fornecer alimentação fantasma (phantom) ao terminal [MASTER1].**
- 5 Utilize os terminais **[BOOTH]** para uma saída balanceada. Se os ligar a uma entrada não balanceada (por exemplo, uma entrada RCA ou TS) com um cabo conversor TRS para RCA (ou um adaptador conversor), um cabo TS, etc., pode ocorrer uma diminuição da qualidade sonora ou ruído.
- 6 Ligue os auscultadores à tomada para auscultadores ou à mini tomada. Se utilizar ambas as tomadas ao mesmo tempo, a qualidade sonora e o volume de som podem diminuir.

Funcionamento

Funcionamento básico

Emitir som

1 Pressione o botão [⏻].

Ligue a alimentação desta unidade.

2 Defina os interruptores seletores de entrada.

Selecione uma fonte de entrada para cada um dos canais dos componentes ligados a esta unidade.

- []: Seleciona o computador ligado ao terminal [USB] como fonte de entrada.
- [LINE]: Seleciona o dispositivo ligado aos terminais [LINE] como fonte de entrada.
- [PHONO]: Seleciona o leitor analógico ligado aos terminais [PHONO] como fonte de entrada.
- [RETURN AUX]: Seleciona o som [SEND/RETURN] [RETURN].

Se utilizar [RETURN AUX], selecione [AUX] usando o [SEND/RETURN] [RETURN TYPE].

Ao utilizar [SEND/RETURN], consulte o Manual de instruções.

3 Rode o controlo [TRIM].

Ajusta o nível da entrada de som para cada canal.

O indicador de nível do canal acende quando os sinais de áudio estão a ser corretamente enviados para o canal.

4 Mova o fader de canal para cima.

Ajusta o nível da saída de som de cada canal.

5 Defina o interruptor seletor [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)].

Defina o destino de saída de cada canal.

- [A]: Faz a saída para [A] (esquerda) do crossfader.
- [B]: Faz a saída para [B] (direita) do crossfader.
- [THRU]: Selecione quando não quiser utilizar o crossfader. (Os sinais não passam através do crossfader.)

6 Defina o crossfader.

Salte esta operação se o interruptor seletor [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] estiver definido para [THRU].

7 Rode o controlo [MASTER LEVEL].

A saída dos sinais de áudio é feita nos terminais [MASTER1] e [MASTER2].

O indicador do nível principal acende.

Ajustar a qualidade sonora

1 Defina o interruptor seletor [EQ CURVE (ISOLATOR, EQ)].

- [ISOLATOR]: Ajusta as definições do isolador.
- [EQ]: Ajusta as definições do equalizador.

2 Rode os controlos [EQ/ISO (HI, MID, LOW)] de cada um dos canais.

Os intervalos ajustáveis para cada um dos controlos são os indicados a seguir.

- [HI]: -26 dB a +6 dB (20 kHz)
 - [MID]: -26 dB a +6 dB (1 kHz)
 - [LOW]: -26 dB a +6 dB (20 Hz)
-

Monitorizar som com auscultadores

1 Ligue auscultadores ao terminal [PHONES].

2 Prima o botão [CUE] do canal a controlar.

3 Defina o interruptor seletor [MONO SPLIT, STEREO].

- [MONO SPLIT]: Faz a saída do som do canal selecionado com o botão [CUE] para [L] e do som de MASTER para R.
- [STEREO]: O som do canal cujo botão [CUE] está premido é emitido em estéreo pelos auscultadores.

4 Rode o controlo [HEADPHONES MIXING].

Ajuste o balanço do volume entre o canal selecionado com o botão [CUE] e MASTER.

5 Rode o controlo [LEVEL] para [HEADPHONES].

Ajuste o volume dos auscultadores.

Utilizar o microfone

1 Ligue um microfone ao terminal [MIC].

2 Defina o interruptor seletor [OFF, ON, TALK OVER] como [ON] ou [TALK OVER].

- Quando definido para [TALK OVER], o som de todos os canais, com exceção do canal [MIC], é atenuado em 18 dB (predefinição) se for emitido, para o microfone, um som de -10 dB ou mais.
- O nível de atenuação do som de [TALK OVER] pode ser definido em [UTILITY]. Para obter detalhes, consulte o Manual de instruções.
- O modo TALK OVER tem um modo normal e um modo avançado (predefinição); pode alternar entre os dois modos. Para obter detalhes, consulte o Manual de instruções.

3 Rode o controlo [MIC LEVEL] para ajustar o nível de áudio do microfone.

Ajusta o nível da saída de som do canal [MIC].

- Se rodar o controlo todo para a direita, o som é emitido com um volume alto.

4 Faz a entrada de som para o microfone.

Fazer a saída do som a partir dos terminais [BOOTH]

Rode o controlo [BOOTH MONITOR].

Ajusta o nível da saída de som do terminal [BOOTH].

Alterar as configurações

- Para obter detalhes sobre como alterar as definições desta unidade, consulte "Changing the settings" no Manual de instruções.

Informações adicionais

Resolução de problemas

- Se a unidade não estiver a funcionar corretamente, verifique os pontos indicados a seguir; aceda também ao site da Pioneer DJ e consulte a secção **[FAQ]** referente ao modelo **[DJM-750MK2]**.
pioneerdj.com/support/
Às vezes o problema pode dever-se a outro componente. Inspeccione os outros componentes e os aparelhos elétricos que estão a ser utilizados. Se não for possível resolver o problema, contacte o centro de assistência ou o fornecedor mais próximo para a realização do serviço de reparação.
- A unidade pode não funcionar corretamente devido a eletricidade estática ou outras causas externas. Nesses casos, desligue o cabo de alimentação e volte a ligá-lo para voltar ao funcionamento normal.

Problema	Verificar	Solução
O som não se ouve ou está demasiado baixo.	O interruptor seletor de entrada está na posição adequada?	Mude a fonte de entrada do canal utilizando o interruptor seletor de entrada. (página 10)
	Os cabos de ligação estão ligados corretamente?	Ligue corretamente os cabos de ligação. (página 8)
	Os terminais e fichas estão sujos?	Limpe os terminais e as fichas antes de efetuar a respetiva ligação à unidade.
	[MASTER ATT.] está definido como [- 6 dB] , etc.?	Mude a definição de [MASTER ATT.] no ecrã [UTILITY] .
O som está distorcido.	O nível da saída de som do canal [MASTER] está definido corretamente?	Ajuste o controlo [MASTER LEVEL] de modo a que o indicador do nível do canal principal acenda a cerca de [0 dB] no nível de pico. (página 10)
	O nível da entrada de áudio de cada canal está corretamente definido?	Ajuste o controlo [TRIM] de modo a que o indicador do nível do canal acenda a aproximadamente [0 dB] no nível de pico. (página 10)
A função de crossfader não funciona.	Os interruptores seletores [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] estão corretamente definidos?	Defina corretamente os interruptores seletores [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] para os diferentes canais. (página 10)
O som fica distorcido quando liga um leitor analógico aos terminais [PHONO] . Ou a iluminação do indicador do nível dos canais não muda quando roda o controlo [TRIM] .	Está algum leitor analógico com um equalizador fono integrado ligado à unidade? Existe uma interface de áudio para computadores ligados entre o leitor analógico e esta unidade?	Ligue o leitor analógico com um equalizador fono integrado aos terminais [LINE] . (página 8)
		Defina o interruptor seletor PHONO/LINE do leitor analógico para PHONO, se estiver disponível.
		Se a saída da interface de áudio dos computadores for de nível de linha, ligue-a aos terminais [LINE] . (página 8)
		Defina o interruptor seletor PHONO/LINE do leitor analógico para PHONO, se estiver disponível.

Marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- "Pioneer DJ" é uma marca comercial da PIONEER CORPORATION e é utilizada sob licença.
- rekordbox é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Pioneer DJ Corporation.

Os nomes de empresas e produtos aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respetivos proprietários.

Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor

O rekordbox restringe a reprodução e duplicação de conteúdos de música protegidos por direitos de autor.

- Quando existirem dados codificados, etc., para proteger os direitos de autor integrados nos conteúdos de música, pode não ser possível utilizar o programa normalmente.
- Quando o rekordbox deteta que nos conteúdos de música estão integrados dados codificados, etc., para proteger os direitos de autor, o processamento (reprodução, leitura, etc.) pode ser interrompido.

As gravações que fizer são para fruição pessoal e de acordo com as leis de direitos de autor não podem ser utilizadas sem o consentimento do detentor dos direitos de autor.

- A música gravada a partir de CDs, etc., poderá estar protegida por leis de direitos de autor de países individuais, assim como por acordos internacionais. É da inteira responsabilidade da pessoa que gravou a música garantir que é utilizada legalmente.
- Ao manusear músicas transferidas a partir da Internet, etc., é da inteira responsabilidade da pessoa que transferiu a música garantir que é utilizada de acordo com o contrato celebrado com o site a partir do qual fez as transferências.

Especificações

Geral – Unidade principal

Requisitos de energia.....	CA 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energia.....	40 W
Consumo de energia (em espera).....	0,3 W
Peso da unidade principal.....	6,6 kg
Dimensões máximas externas	
.....	320 mm (L) × 107,9 mm (A) × 387,9 mm (P)
Temperatura operacional tolerada	+5 °C a +35 °C
Humidade operacional tolerada	5 % a 85 % (sem condensação)

Secção de áudio

Taxa de amostragem.....	48 kHz
Conversor D/A.....	32-bit
Conversor A/D entrada de canal.....	32-bit
Outro conversor A/D	24-bit
Caraterística de frequência	
LINE	20 Hz a 20 kHz
Relação sinal/ruído (saída nominal)	
PHONO	87 dB
LINE	105 dB
MIC	79 dB
Distorção total de harmónicas (LINE — MASTER1)	0,005 %
Nível de entrada/impedância de entrada padrão	
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
LINE	-12 dBu/47 kΩ
MIC	-57 dBu/3 kΩ
RETURN	-12 dBu/47 kΩ
Nível de saída/impedância de carga/impedância de saída padrão	
MASTER1	+ 6 dBu/10 kΩ/300 Ω
MASTER2	+ 2 dBu/10 kΩ/680 Ω
BOOTH	+ 6 dBu/10 kΩ/300 Ω
SEND (se RETURN TYPE for " AUX ")	-6 dBu/10 kΩ/680 Ω
SEND (se RETURN TYPE for " INSERT ").....	-12 dBu/10 kΩ/680 Ω
PHONES	+ 8 dBu/32 Ω/10 Ω ou menos
Nível de saída/impedância de carga nominal	
MASTER1	+25 dBu/10 kΩ
MASTER2	+21 dBu/10 kΩ
Crosstalk (LINE)	82 dB
Caraterística do equalizador de canais	
HI	-26 dB a +6 dB (20 kHz)
MID	-26 dB a +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB a +6 dB (20 Hz)
Característica do equalizador do microfone	
HI	-12 dB a +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB a +12 dB (100 Hz)

Terminais de entrada/saída

Terminal de entrada PHONO	
Fichas com pinos RCA	4 conjuntos
Terminal de entrada LINE	
Fichas com pinos RCA	4 conjuntos
MIC terminal de entrada (XLR/TRS)	
Conector XLR e Tomada TRS de 1/4"	1 conjunto
Terminais de entrada RETURN (TS)	
Tomada TS de 1/4"	1 conjunto
Terminal de saída MASTER	
Conector XLR	1 conjunto
Fichas com pinos RCA	1 conjunto
Terminal de saída BOOTH	
Tomada TRS de 1/4".....	1 conjunto
Terminal de saída SEND (TS)	
Tomada TS de 1/4"	1 conjunto
Terminal de saída PHONES	
Tomada de auscultadores estéreo de 1/4"	1 conjunto
Mini tomada estéreo de 3,5 mm	1 conjunto
Terminal USB	
Tipo A.....	1 conjunto
Fonte de alimentação...5 V/2,1 A ou menos	
Tipo B.....	1 conjunto

- As especificações e design deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

- © 2017 Pioneer DJ Corporation. Todos os direitos reservados.



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

K058b_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ. D3-4-2-1-1_B1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги. D3-4-2-1-3_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие оснащено трехконтактной вилкой с заземляющим контактом. Эта вилка подходит только к электророзетке, оборудованной заземлением. Если вилку не удается вставить в розетку, обратитесь к электрику для установки розетки соответствующего типа. Защитную функцию вилки с заземляющим контактом следует использовать обязательно. D3-4-2-1-6_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи). D3-4-2-1-7a_A1_Ru

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности: +5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы) Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света). D3-4-2-1-7c*_A1_Ru


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните небольшие детали вне доступа детей. При случайном заглывании, немедленно обращайтесь к врачу. D41-6-4_A1_Ru

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 5 см сзади и по 5 см слева и справа). D3-4-2-1-7d*_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Выключатель  данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск). D3-4-2-2-2a*_A1_Ru




Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока. K041_A1_Ru

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ

Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлы на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или поразить Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший сервисный центр или к Вашему дилеру. 5002*_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Данное изделие испытывалось в условиях умеренного и тропического климата. D3-8-2-1-7a_A1_Ru

Графический символ , нанесенный на изделие, обозначает переменный ток. Графический символ , нанесенный на изделие, обозначает постоянный ток. Графический символ , нанесенный на изделие, обозначает оборудование класса защиты II. D3-8-2-4_A1_Ru

При использовании данного изделия, прочтите информацию по мерам безопасности на нижней стороне аппарата. D3-4-2-2-4_B1_Ru

Содержание

Как следует читать данное руководство

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании Pioneer DJ. Перед эксплуатацией данного аппарата прочтите это руководство и Инструкции по эксплуатации, которые можно найти на сайте Pioneer DJ. В них содержится важная информация, необходимая для правильной эксплуатации аппарата.

Особенно внимательно ознакомьтесь с разделом “ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ”. Также всегда храните данное руководство вместе с “Гарантией”.

- В этом руководстве названия каналов и кнопок на аппарате, меню в программном обеспечении и т. п. заключены в квадратные кавычки ([]). (например, канал [MASTER], меню [ON/OFF], [Пуск])
- Снимки экранов, внешний вид и характеристики программного обеспечения и оборудования в этом руководстве относятся к продукту, разработка которого еще не закончена, поэтому могут отличаться от конечных характеристик.
- В зависимости от операционной системы настройки веб-браузера и т. п., а также описанные в этом руководстве процедуры могут отличаться от фактически необходимых.

В этом руководстве приводится краткое описание названий компонентов и соединений между данным аппаратом и периферийными устройствами. Дополнительную информацию о работе с данным аппаратом см. в Инструкциях по эксплуатации изделия.

- Информацию о том, как получить Инструкции по эксплуатации, см. в разделе *Как получить Инструкции по эксплуатации* на стр. 4.

01 До начала

Свойства	4
Принадлежности	4
Как получить Инструкции по эксплуатации.....	4

02 Названия деталей и функции

Задняя панель	5
Панель управления	6

03 Подключения

Подключение входных терминалов.....	8
Подключение выходных терминалов	9

04 Управление

Основное управление	10
Изменение настроек	10

05 Дополнительная информация

Возможные неисправности и способы их устранения	11
Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки.....	11
Предупреждения по авторским правам	11
Технические характеристики.....	12

До начала

Свойства

Этот четырехканальный DJ-микшер — новая модель в серии DJM от Pioneer DJ, ставшей мировым стандартом дискотек и клубов. Он поддерживает DJ-исполнения различных типов за счет функций микширования EQ FADER CURVE, SOUND COLOR FX, BEAT FX и SEND/RETURN, разработанных для DJM-900NXS2 — оборудования, которое используется для постоянной установки в клубах. Микшер обеспечивает отличную поддержку DJ-исполнения благодаря высокому качеству звучания, надежной конструкции и удобной панели, обеспечивающей высокую скорость работы и подключение к самым разнообразным устройствам, в том числе звуковым картам с интерфейсом USB для подключения к ПК, компьютерам Mac и устройствам iOS.

Принадлежности

- Силовой кабель
 - USB кабель
 - Инструкции по эксплуатации (Краткое руководство пользователя) (этот документ)
 - Гарантия (для некоторых регионов)¹
 - Карточка с лицензионным ключом (rekordbox dj, rekordbox dvs)
- ¹ Прилагающаяся гарантия предназначена для Европейского региона.

Предостережения

Лицензионный ключ не может выдаваться повторно. Не теряйте его.

Как получить Инструкции по эксплуатации

Подробную информацию о rekordbox dj и драйвере см. в Инструкциях по эксплуатации.

Некоторые инструкции предоставляются в виде файлов в формате PDF. Для просмотра файлов PDF необходима программа Adobe® Reader®.

1 Запустите веб-браузер на компьютере и зайдите на следующий сайт Pioneer DJ.

pioneerdj.com

2 Нажмите [Support].

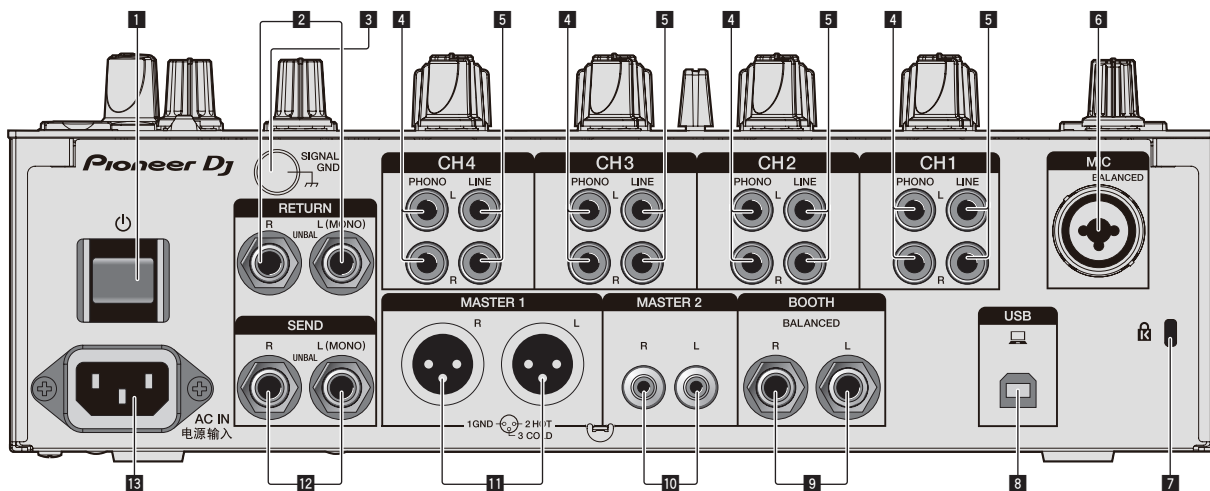
3 Нажмите [FIND TUTORIALS & MANUALS].

4 Нажмите [DJM-750MK2] в категории [Mixer].

5 Выберите нужный язык на странице загрузки.

Названия деталей и функции

Задняя панель



1 Кнопка (стр. 10)

Включение и отключение питания данного аппарата.

2 Терминалы RETURN (стр. 9)

Подключение к выходным разъемам внешнего блока эффектов. Если кабель подключен только к разъему [L (MONO)], вход [L (MONO)] также является и входом канала [R].

3 Терминал SIGNAL GND (стр. 8)

Подключение провода заземления аналогового проигрывателя с целью снижения уровня шума при подключении аналогового проигрывателя.

4 Разъемы PHONO (стр. 8)

Подключение к выходному проигрывающему устройству (с головкой звукоснимателя MM). Не подавайте на вход сигналы линейного уровня.

5 Терминалы LINE (стр. 8)

Подключение к DJ-проигрывателю или выходному компоненту линейного уровня.

6 Терминал MIC (стр. 8)

Подключение микрофона.
Фантомное питание не поддерживается.

7 Слот замка Кенсингтона

8 Терминал USB

Подключение к компьютеру с помощью кабеля USB.

9 Терминалы BOOTH (стр. 9)

Данные выходные терминалы предназначены для передачи сигнала в кабинку управления.
Используйте их в качестве симметричных выходов.

10 Терминалы MASTER2 (стр. 9)

Подключение к аналоговым входным разъемам усилителя мощности и т. п.

11 Терминалы MASTER1 (стр. 9)

Подключение к аналоговым входным разъемам усилителя мощности и т. п.

Используйте их в качестве симметричных выходов.

Будьте внимательны, чтобы случайно не подключить силовой кабель от другого аппарата.

Не подключайте к разъему, с которого может подаваться фантомное питание.

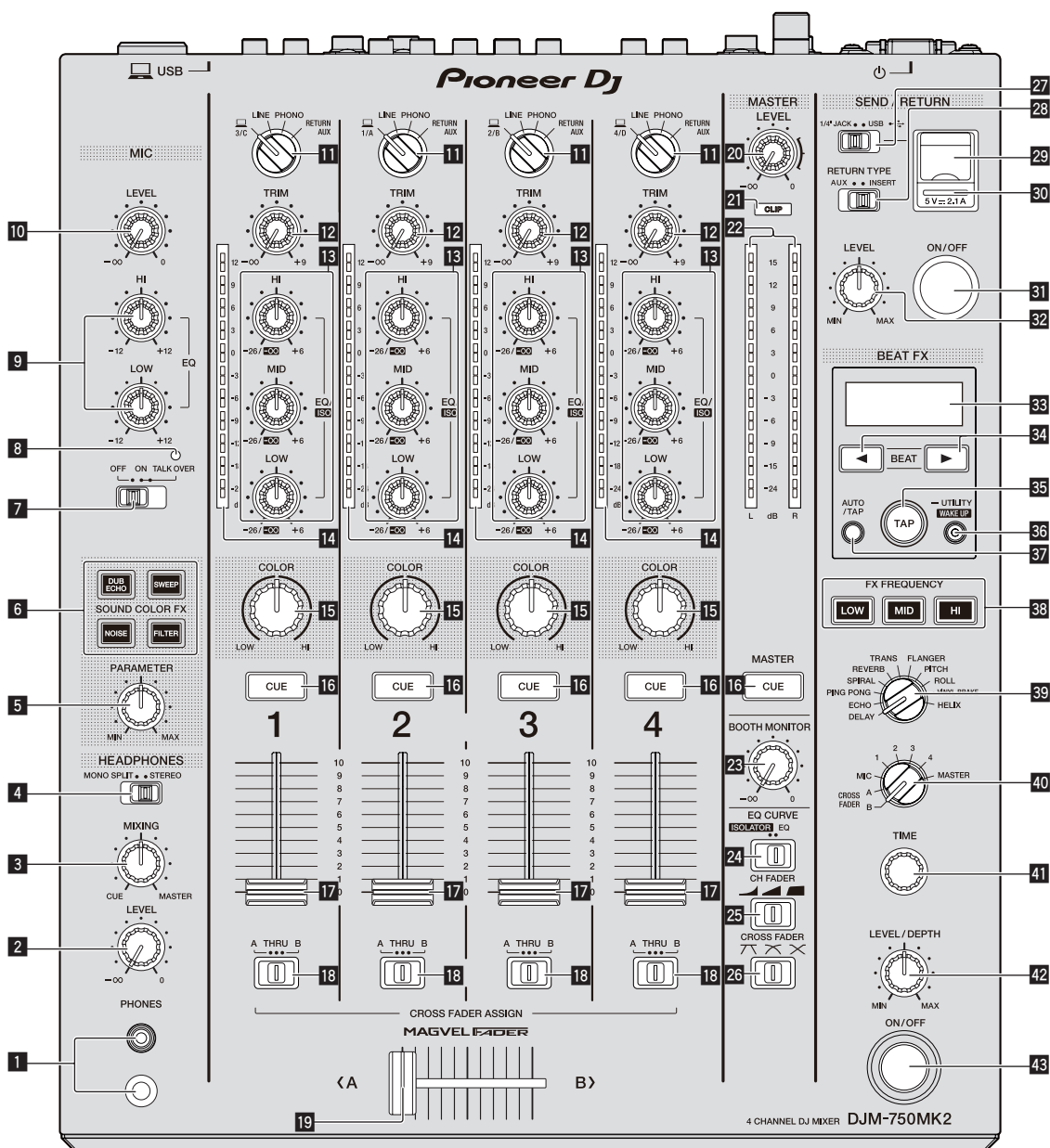
12 Терминалы SEND (стр. 9)

Подключение к входному разъему внешнего блока эффектов. Если кабель подключен только к разъему [L (MONO)], выводится только монофонический аудиосигнал.

13 AC IN

Подключение к розетке с помощью силового кабеля из комплекта поставки. После завершения всех подключений между устройствами подключите силовой кабель.
Используйте только поставляемый силовой кабель.

Панель управления



1 Терминал PHONES (стр. 10)

Подключение наушников.
Поддерживаются подключение стереоштекера 1/4" и мини-стереоштекера 3,5 мм.

2 Ручка LEVEL (стр. 10)

Регулирует уровень звучания, выводимого от наушников.

3 Ручка MIXING (стр. 10)

Регулировка баланса уровня звука монитора для звука канала [MASTER] и звука канала, для которого нажата кнопка [CUE].

4 Селекторный переключатель MONO SPLIT, STEREO (стр. 10)

Выбор распределения выходного звука монитора с наушников.

5 Ручка PARAMETER

Регулирует параметр SOUND COLOR FX.

6 Кнопки SOUND COLOR FX

Включение и выключение SOUND COLOR FX.

7 Селекторный переключатель OFF, ON, TALK OVER (стр. 10)

Включение и включение микрофона.

8 Индикатор микрофона (стр. 10)

9 Ручки EQ (HI, LOW) (стр. 10)






Регулировка качества звучания микрофона.

10 Ручка MIC LEVEL (стр. 10)

Регулировка уровня звука, выводимого с микрофона.

11 Переключатели селектора входа (стр. 10)

Выбор источника входа каждого канала из компонентов, подключенных к данному аппарату.

- 12 Ручка TRIM (стр. 10)**
Регулировка уровня звука на входе каждого канала.
- 13 Ручки EQ/ISO (HI, MID, LOW) (стр. 10)**
Регулировка качества звучания каждого канала.
- 14 Индикатор уровня канала (стр. 10)**
Отображение уровня звука каждого канала до пропускания через фейдеры каналов.
- 15 Ручка COLOR**
Она изменяет параметры SOUND COLOR FX различных каналов.
- 16 Кнопка CUE (стр. 10)**
Нажатие кнопки [CUE] для канала, который нужно контролировать.
- 17 Фейдер канала (стр. 10)**
Регулировка уровня звука на выходе каждого канала.
- 18 Селекторный переключатель CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B) (стр. 10)**
Устанавливает назначение выхода каждого канала на [A] или [B].
- 19 Кроссфейдер (стр. 10)**
Выводит аудиосигналы, назначенные переключателем назначения кроссфейдера в соответствии с характеристиками кривой, выбранной с помощью [CROSS FADER] (Переключатель селектора кривой кроссфейдера).
- 20 Ручка MASTER LEVEL (стр. 10)**
Регулировка уровня звука, выводимого с разъемов [MASTER1] и [MASTER2].
- 21 Индикаторы CLIP**
Основной: мигает, если через разъем [MASTER1] или [MASTER2] выводится аудио со слишком высоким уровнем звука.
- 22 Индикатор контрольного уровня (стр. 10)**
Отображение уровня звука, выводимого с разъемов [MASTER1] и [MASTER2].
- 23 Ручка BOOTH MONITOR (стр. 10)**
Регулировка уровня звука, выводимого с разъема [BOOTH].
- 24 Селекторный переключатель EQ CURVE (ISOLATOR, EQ) (стр. 10)**
Настройка функции регуляторов [EQ/ISO (HI, MID, LOW)].
- 25 Переключатель CH FADER **
Настройка характеристик кривой фейдера канала.
- 26 Переключатель CROSS FADER **
Настройка характеристик кривой кроссфейдера.
- 27 Переключатель SEND/RETURN (1/4" JACK, )**
Настройка источников входного и выходного сигнала для канала SEND/RETURN.
Можно выбрать устройство, подключенное к разъемам [SEND/RETURN] на задней панели данного аппарата, или устройство, подключенное к разъему для мобильных устройств на рабочей панели.
- 28 Переключатель RETURN TYPE (AUX, INSERT)**
Настройка метода SEND/RETURN.
- 29 Разъем для подключения мобильного устройства (порт USB)**
Подключите мобильное устройство.
- 30 Индикатор подключения USB**
Сигнал загорается при подключении мобильного устройства. Сигнал мигает при подключении несовместимого устройства.
- 31 Кнопка SEND/RETURN ON/OFF**
Включение и выключение SEND/RETURN.
- 32 Ручка SEND/RETURN LEVEL**
Регулирует уровень звука SEND/RETURN.
- 33 Основной дисплей**
Отображает название эффекта, BPM, параметры эффекта и т. д.
- 34 Кнопки BEAT , **
Настройка коэффициента удара для синхронизации звучания эффекта.
- 35 Кнопка TAP**
Если в качестве режима измерения BPM выбран [TAP], коснитесь этой кнопки пальцем для ввода BPM вручную.
- 36 Кнопка UTILITY (WAKE UP)**
— **UTILITY**: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы открыть экран [UTILITY]. Во время отображения экрана [UTILITY] она горит. Нажмите эту кнопку во время отображения экрана [UTILITY], чтобы вернуться к обычному экрану.
— **WAKE UP**: загорается, если аппарат переходит в режим ожидания. Нажмите эту кнопку в режиме ожидания, чтобы выйти из него.
- 37 Кнопка AUTO/TAP**
Выбор режима измерения BPM.
- 38 Кнопка FX FREQUENCY**
Выбор диапазона для применения BEAT FX. BEAT FX применяется к подсвеченной кнопке.
- 39 Селекторный переключатель ударного эффекта**
Настройка типа BEAT FX.
- 40 Селекторный переключатель канала эффекта**
Настройка канала, к которому применяются BEAT FX и SEND/RETURN.
- 41 Ручка TIME**
Регулировка временного параметра BEAT FX.
- 42 Ручка LEVEL/DEPTH**
Регулировка количественного параметра BEAT FX.
- 43 Кнопка эффекта бита ON/OFF**
Включение и выключение BEAT FX.

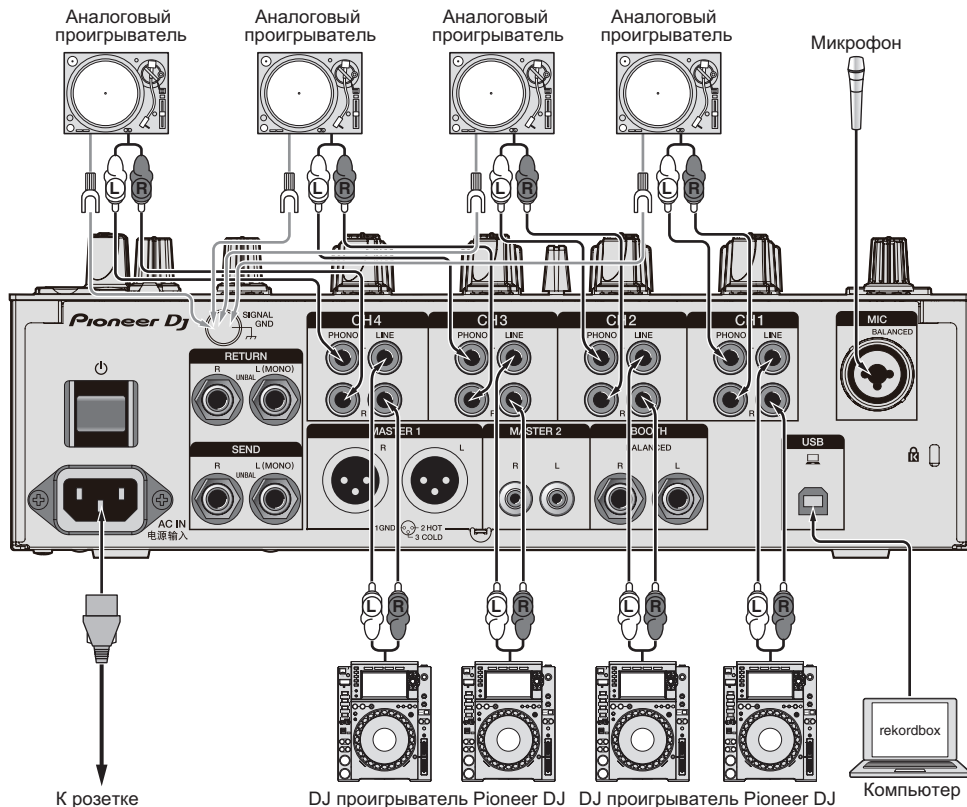
Не применяйте излишнюю силу при вытягивании фейдера канала и ручек кроссфейдера. Ручки изготовлены таким образом, что они не могут легко вытягиваться. Сильное вытягивание ручек может привести к поломке аппарата.

Подключения

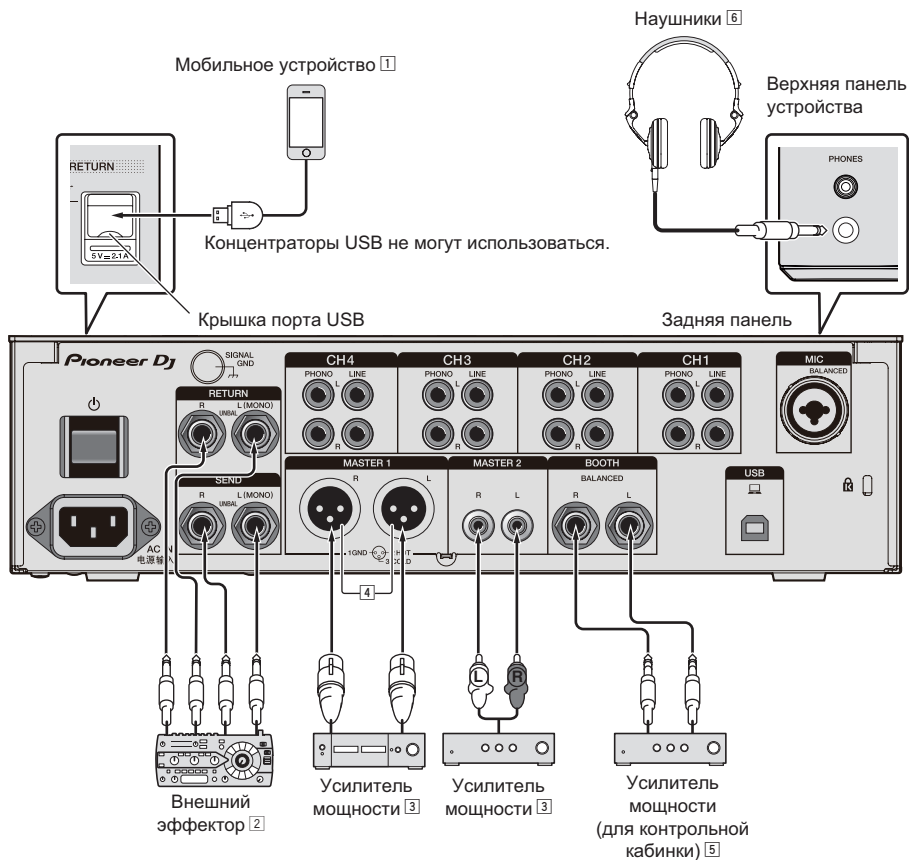
Перед подключением компонентов и изменением подключения выключите данный аппарат и отключите силовой кабель от розетки. По завершении всех подключений между устройствами включите вилку силового кабеля в розетку. Используйте только силовой кабель из комплекта поставки данного аппарата. См. инструкции по эксплуатации подключаемого компонента.

- При подключении данного аппарата к компьютеру используйте кабель USB из комплекта поставки данного аппарата.
- Концентратор USB не может использоваться.

Подключение входных терминалов



Подключение выходных терминалов



- ① При подключении мобильного устройства пользуйтесь кабелем из комплекта поставки устройства. Информацию о поддерживаемых мобильных устройствах см. на сайте Pioneer DJ ниже. pioneerdj.com/support/
- ② Также, подключите внешний эффектор к терминалу [RETURN] (входной терминал).
- ③ Для сбалансированного выхода используйте разъемы [MASTER1]. Подключение к источнику несбалансированного входного сигнала (например, RCA) с помощью преобразующего кабеля XLR на RCA (или преобразующего адаптера) и т. п. может привести к снижению качества звука и возникновению шумов.
Для несбалансированного выхода (например, RCA) используйте разъемы [MASTER2].
- ④ **Будьте внимательны, чтобы случайно не подключить силовой кабель от другого аппарата к терминалу [MASTER1]. Не подключайте к разъему, с которого может подаваться фантомное питание на разъем [MASTER1].**
- ⑤ Для сбалансированного выхода используйте разъемы [BOOTH]. Подключение к источнику несбалансированного входного сигнала (например, RCA или TS) с помощью преобразующего кабеля TRS на RCA (или преобразующего адаптера), кабеля TS и т. п. может привести к снижению качества звука и возникновению шумов.
- ⑥ Подключите наушники к гнезду наушников или мини-разъему. При одновременном использовании обоих разъемов качество и уровень звука могут снижаться.

Управление

Основное управление

Вывод звучания

1 Нажмите кнопку [⏻].

Включите питание данного аппарата.

2 Установите переключатели селектора входа.

Выберите источник входного сигнала для каждого канала из компонентов, подключенных к данному аппарату.

- [COMPUTER]: в качестве источника входного сигнала выбирается компьютер, подключенный к разъему [USB].
- [LINE]: в качестве источника входного сигнала выбирается устройство, подключенное к разъемам [LINE].
- [PHONO]: в качестве источника входного сигнала выбирается аналоговый проигрыватель, подключенный к разъемам [PHONO].
- [RETURN AUX]: выбор звука [SEND/RETURN] [RETURN].

При использовании [RETURN AUX] выбор [AUX] с помощью [SEND/RETURN] [RETURN TYPE].

При использовании [SEND/RETURN] см. Инструкции по эксплуатации.

3 Вращайте ручку [TRIM].

Регулировка уровня звука на входе каждого канала.

При правильном поступлении аудиосигналов на нужный канал горит индикатор уровня соответствующего канала.

4 Поднимите фейдер канала.

Регулировка уровня звука на выходе каждого канала.

5 Установите переключатель селектора [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)].

Задайте место выхода каждого канала.

- [A]: выход на [A] (левый) кроссфейдера.
- [B]: выход на [B] (правый) кроссфейдера.
- [THRU]: Выбирает данную настройку, когда нет необходимости использовать кроссфейдер. (Сигналы не проходят через кроссфейдер.)

6 Настройте кроссфейдер.

Пропустите эту операцию, если переключатель селектора [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] находится в положении [THRU].

7 Вращайте ручку [MASTER LEVEL].

Аудиосигналы выводятся от терминалов [MASTER1] и [MASTER2]. Высвечивается индикатор контрольного уровня.

Регулировка качества звучания

1 Установите переключатель селектора [EQ CURVE (ISOLATOR, EQ)].

- [ISOLATOR]: настройка разъединителя.
- [EQ]: настройка эквалайзера.

2 Установите регуляторы [EQ/ISO (HI, MID, LOW)] для каждого канала.

Диапазоны для каждого регулятора:

- [HI]: от -26 дБ до +6 дБ (20 кГц)
- [MID]: от -26 дБ до +6 дБ (1 кГц)
- [LOW]: от -26 дБ до +6 дБ (20 Гц)

Контроль звучания с помощью наушников

1 Подключите наушники к терминалу [PHONES].

2 Нажмите кнопку [CUE] для канала, который нужно контролировать.

3 Установите переключатель селектора [MONO SPLIT, STEREO].

- [MONO SPLIT]: выход звука канала, выбранного кнопкой [CUE], на [L], а звука MASTER — на R.
- [STEREO]: выход звука канала, для которого нажата кнопка [CUE], в стереофоническом режиме с наушников.

4 Вращайте ручку [HEADPHONES MIXING].

Настройте баланс уровня звука между каналом, выбранным кнопкой [CUE], и MASTER.

5 Вращайте ручку [LEVEL] для [HEADPHONES].

Настройте уровень звука наушников.

Использование микрофона

1 Подключите микрофон к разъему [MIC].

2 Установите селекторный переключатель [OFF, ON, TALK OVER] на [ON] или [TALK OVER].

- Если установлен режим [TALK OVER] и уровень звука на входе микрофона составляет -10 дБ и более, звук всех каналов, кроме [MIC], ослабляется на 18 дБ (по умолчанию).
- Уровень приглушения звука в режиме [TALK OVER] можно настроить в меню [UTILITY]. Подробнее см. в Инструкциях по эксплуатации.
- Режим TALK OVER имеет стандартную и расширенную (действует по умолчанию) версии. Между ними можно переключаться. Подробнее см. в Инструкциях по эксплуатации.

3 Вращая ручку [MIC LEVEL], отрегулируйте уровень звука микрофона.

Отрегулируйте уровень звука, выводимого с канала [MIC].

- Учтите, что при максимальном повороте регулятора вправо звук выводится на максимальной громкости.

4 Запустите ввод звука на микрофон.

Вывод звука с разъемов [BOOTH]

Вращайте ручку [BOOTH MONITOR].

Регулировка уровня звука, выводимого с разъема [BOOTH].

Изменение настроек

- Подробную информацию об изменении настроек данного аппарата см. в разделе «Изменение настроек» Инструкций по эксплуатации.

Дополнительная информация

Возможные неисправности и способы их устранения

- Если данный аппарат работает неправильно, выполните следующие проверки, а также обратитесь к сайту Pioneer DJ и просмотрите раздел [FAQ] для [DJM-750MK2].
pioneerdj.com/support/
Иногда проблема может заключаться в другом компоненте. Проверьте другие используемые компоненты и электроприборы. Если решить проблему не удается, обратитесь за ремонтом в ближайший авторизованный сервисный центр или к своему дилеру.
- В некоторых случаях аппарат может работать некорректно из-за статического электричества и других внешних факторов. В таком случае для возобновления нормальной работы отключите и вновь подключите силовую кабель.

Неисправность	Проверьте	Способ устранения
Звук не выводится или уровень звука слишком низкий.	Установлен ли переключатель селектора входа на соответствующую позицию?	Измените источник входного сигнала для канала с помощью переключателя селектора. (стр. 10)
	Подключены ли соединительные кабели соответствующим образом?	Подключите соединительные кабели соответствующим образом. (стр. 8)
	Не загрязнены ли терминалы и штекеры?	Почистите контакты и разъемы перед подключением к аппарату.
	Не установлен ли [MASTER ATT.] на [- 6 dB], др.?	Включите [MASTER ATT.] на экране [UTILITY].
Звук искажен.	Правильно ли настроен уровень звука, выводимого с канала [MASTER]?	Отрегулируйте ручку [MASTER LEVEL] таким образом, чтобы индикатор уровня основного канала показывал примерно [0 dB] на пиковом уровне. (стр. 10)
	Правильно ли установлен уровень аудиовхода на каждый канал?	Отрегулируйте ручку [TRIM] таким образом, чтобы индикатор уровня канала высвечивался около [0 dB] на пиковом уровне. (стр. 10)
Функция кроссфейдера не работает.	Установлены ли селекторные переключатели [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] надлежащим образом?	Установите селекторные переключатели [CROSS FADER ASSIGN (A, THRU, B)] для различных каналов надлежащим образом. (стр. 10)
Звук искажается при подключении аналогового проигрывателя к разъему [PHONO]. Либо подсветка индикатора уровня канала не переключается даже при вращении ручки [TRIM].	К аппарату подключен аналоговый проигрыватель со встроенным фонографическим эквалайзером? Не подключен ли аудиointерфейс для компьютеров между аналоговым проигрывателем и данным аппаратом?	Подключите аналоговый проигрыватель со встроенным фоновым эквалайзером к терминалам [LINE]. (стр. 8)
		При возможности переведите переключатель селектора PHONO/LINE на аналоговом проигрывателе в положение PHONO. Если имеется выход линейного уровня аудиointерфейса для компьютеров, подключите его к терминалам [LINE]. (стр. 8) При возможности переведите переключатель селектора PHONO/LINE на аналоговом проигрывателе в положение PHONO.

Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки

- «Pioneer DJ» является зарегистрированным товарным знаком корпорации PIONEER CORPORATION и используется по лицензии.
- rekordbox – торговая марка или зарегистрированная торговая марка компании Pioneer DJ Corporation.

Указанные здесь названия компаний и изделий являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.

Предупреждения по авторским правам

rekordbox ограничивает воспроизведение и копирование музыкального материала, защищенного от копирования.

- Если в музыкальном материале содержатся закодированные данные, др., для защиты авторских прав, может быть невозможно управлять программой как обычно.
- Когда rekordbox обнаруживает такие закодированные в музыкальном материале данные, др., для защиты авторских прав, обработка (воспроизведение, чтение, др.) может приостановиться.

Выполненные вами записи предназначены для вашего личного удовольствия и по законам о защите авторских прав не могут использоваться без согласия владельца авторских прав.

- Музыка, записанная на CD дисках, др., защищается законами о защите авторских прав отдельных стран и международными соглашениями. Ответственность за легальное использование записанной музыки полностью лежит на человеке, выполнившим запись.
- При обращении с музыкой, загруженной с Интернета, др., загрузивший музыку человек несет полную ответственность за использование музыки в соответствии с контрактом, заключенным с сайтом загрузки.

Технические характеристики

- Технические характеристики и конструкция данного изделия могут изменяться без уведомления.
- © Pioneer DJ Corporation 2017. Все права защищены.

Общий раздел – Основной блок

Требования к питанию

.....	110 В до 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц
Потребляемая мощность.....	40 Вт
Потребляемая мощность (в режиме ожидания)	0,3 Вт
Вес основного аппарата	6,6 кг
Макс. габариты.....	320 мм (Ш) × 107,9 мм (В) × 387,9 мм (Г)
Допускаемая рабочая температура.....	от +5 °С до +35 °С
Допускаемая рабочая влажность. от 5 % до 85 % (без конденсации)	

Аудиораздел

Частота дискретизации.....	48 кГц
Цифроаналоговый преобразователь	32 бита
Аналого-цифровой преобразователь	32 бита
Аналого-цифровой преобразователь	24 бита
Частотная характеристика	

LINE..... от 20 Гц до 20 кГц

Соотношение сигнал/шум (номинальный выход)

PHONO..... 87 дБ

LINE..... 105 дБ

MIC..... 79 дБ

Общее нелинейное искажение (**LINE — MASTER1**)..... 0,005 %

Стандартный уровень входа / Импеданс входа

PHONO..... -52 дВu/47 кΩ

LINE..... -12 дВu/47 кΩ

MIC..... -57 дБмкВ/3 кΩ

RETURN..... -12 дВu/47 кΩ

Стандартный уровень выхода / Импеданс нагрузки / Импеданс

выхода

MASTER1..... + 6 дБu/10 кΩ/300 Ω

MASTER2..... + 2 дБu/10 кΩ/680 Ω

BOOTH..... + 6 дБu/10 кΩ/300 Ω

SEND (если для **RETURN TYPE** выбрано значение «**AUX**»)

..... -6 дБн/10 кΩ/680 Ω

SEND (если для **RETURN TYPE** выбрано значение «**INSERT**»)

..... -12 дБн/10 кΩ/680 Ω

PHONES..... + 8 дБu/32 Ω/10 Ω или менее

Номинальный уровень выхода / Импеданс нагрузки

MASTER1..... +25 дВu/10 кΩ

MASTER2..... +21 дВu/10 кΩ

Переходное затухание (**LINE**)..... 82 дБ

Характеристики эквалайзера канала

HI..... от -26 дБ до +6 дБ (20 кГц)

MID..... от -26 дБ до +6 дБ (1 кГц)

LOW..... от -26 дБ до +6 дБ (20 Гц)

Характеристики эквалайзера микрофона

HI..... от -12 дБ до +12 дБ (10 кГц)

LOW..... от -12 дБ до +12 дБ (100 Гц)

Терминалы входа / выхода

Входной терминал **PHONO**

Штырьковые гнезда RCA..... 4 набор

Входной терминал **LINE**

Штырьковые гнезда RCA..... 4 набор

Входной терминал **MIC** (XLR/TRS)

Разъем XLR и гнездо 1/4" TRS..... 1 набор

Входные терминалы **RETURN** (TS)

Гнездо 1/4" TS..... 1 набор

Выходной терминал **MASTER**

Коннектор XLR..... 1 набор

Штырьковые гнезда RCA..... 1 набор

Выходной терминал **BOOTH**

Гнездо 1/4" TRS..... 1 набор

Выходной терминал **SEND** (TS)

Гнездо 1/4" TS..... 1 набор

Выходной терминал **PHONES**

Стерефоническое гнездо наушников 1/4"..... 1 комплект

Сtereo миништекер 3,5 мм..... 1 набор

Терминал **USB**

Тип А..... 1 набор

Электропитание...5 В/2,1 А или меньше

Тип В..... 1 набор

Примечание:

Корпорация Пайонир Диджей устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

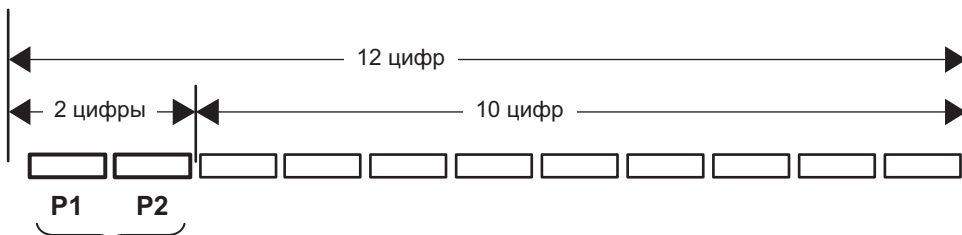
Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

D3-7-10-6b_B1_Ru

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер

Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

D3-7-10-7_A1_Ru

Информация для покупателей в ЕАЭС:

Уполномоченной организацией в соответствии с требованиями ТР ТС 004/2011, 020/2011, 017/2011 является ООО "ПИОНЕР РУС", Россия, 105064, г. Москва, Нижний Сусальный переулок, дом 5, строение 19, т. (495) 9568901

D3-7-10-8b_A1_Ru

© 2017 Pioneer DJ Corporation. All rights reserved.

© 2017 Pioneer DJ Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Pioneer DJ Corporation

6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

Pioneer DJ 株式会社

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

Корпорация Пайонир Диджей

6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

Pioneer DJ Europe Limited

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ, U.K. TEL: +44-203-7617-220

Pioneer DJ Americas, Inc.

2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346 TEL: +65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: +61-3-9586-6300

PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.

17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310
TEL: +66-2-717-0777

PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD

16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur
TEL: +60-3-2697-2920

先鋒股份有限公司

台灣台北市內湖區瑞光路 407 號 8 樓 TEL: +886-(0)2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓 TEL: +852-2848-6488

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec,
Mexico, D.F. 11000 TEL: +52-55-9178-4270

PIONEER INDIA ELECTRONICS PRIVATE LTD.

216, Second Floor, Time Tower, M.G. Road, Sector 28, Gurgaon 122001,
Haryana, India TEL: +91-124-463-6100

PDJ_001_all

Сделано в Малайзии

Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie

<DRH1433-A>

